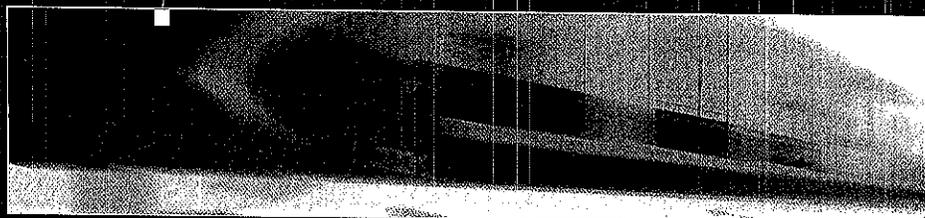


memoria anual

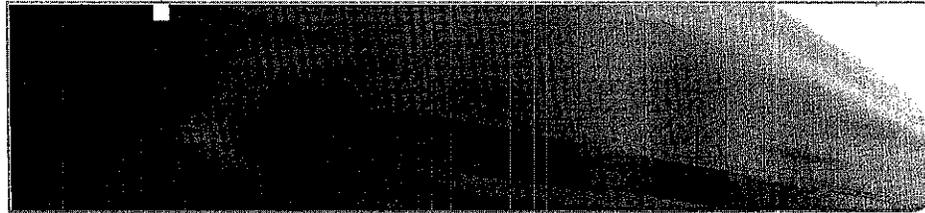


EFE





EFE memoria anual 2010



Indice



Presentación de la sociedad	3
Carta del Presidente del Directorio	4
Síntesis Histórica	6
Administración y Personal	7
Organigrama EFE	8
Carta del Gerente General	9
Hitos Relevantes	11
Datos estadísticos	13
Clientes, Proveedores, Marcas y Patentes	15
Empresas Filiales	16
Empresas Coligadas	25
Estados Financieros Individuales	29
Estados Financieros Consolidados	75

Presentación
de la Sociedad

Presentación de la Sociedad

Nombre: Empresa de los Ferrocarriles del Estado
Rol Único Tributario: N° 61.216.000-7
Domicilio Legal: Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 3322, Comuna de Estación Central
Dirección Postal: Casilla 124, Santiago.
Teléfono: 56-2-3768500
Fax: 56-2-7762609
Dirección Internet: www.efe.cl

ORGANIZACIÓN LEGAL

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, EFE, es una persona jurídica de derecho público y constituye una empresa autónoma del Estado, dotada de patrimonio propio. Se rige por el DFL N° 1 de 1993, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, que fijó el texto refundido coordinado y sistematizado de la Ley Orgánica de la Empresa.

RÉGIMEN ECONÓMICO Y FISCALIZACIÓN

EFE está sujeta a normas financieras, contables y tributarias similares a las que rigen para las sociedades anónimas abiertas, siendo sus balances y estado de situación auditados por firmas auditoras externas.

EFE está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros en lo que respecta a su calidad de empresa que se administra como sociedad anónima abierta y a la Contraloría General de la República en cuanto a los aportes y subvenciones del Fisco.

PATRIMONIO

El Patrimonio de EFE está conformado por:

- Las vías férreas con sus dependencias y anexos, como también los terrenos que éstas ocupan.
- Material rodante, equipos, maquinarias, herramientas, repuestos, útiles, existencias y enseres.
- Las concesiones y privilegios, por todo el tiempo de su otorgamiento.
- Los edificios, instalaciones, bodegas, casas habitación, obras de arte, y demás construcciones que posee.
- Los ingresos netos provenientes de la explotación y/o venta de sus bienes.
- Los bienes muebles e inmuebles que posee y los derechos que adquiera a cualquier título.
- Los aportes que anualmente consulte la Ley de Presupuesto de Entrada y Gastos de la Nación y las cantidades que se le asignen por otras leyes o decretos.



Carta del Presidente del Directorio

El año 2003 fue un año histórico para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. El Plan Trienal aprobado y puesto en marcha reúne un gran esfuerzo de modernización de la gestión con un plan de inversiones que es mayor que la suma de todo lo invertido en los últimos cuarenta años.

En materia de gestión, se definieron 10 programas de trabajo con un total de 72 proyectos que abarcan todas las áreas del quehacer de la empresa, con énfasis en los temas comerciales, de seguridad operativa, de recursos humanos, de gestión de inversiones y de comunicaciones.

Así es como se han puesto en marcha modificaciones profundas de la estructura organizacional, creando una Gerencia Comercial orientada a volcar la empresa hacia sus clientes, desarrollando aptitudes competitivas y de servicio que le permitan mejorar su participación en el mercado del transporte.

El tema de la seguridad operativa, tan sensible y definitorio en la relación de la empresa con la comunidad, ocupó un lugar preponderante en las tareas del 2003. Un programa especial de seguridad, dotado de recursos materiales y financieros relevantes, que fue encabezado por un experto al que se le dio el rango de Subgerente General. Fue la respuesta para situaciones que amenazaban con impedir todo avance en otros campos.

La orientación integral del plan de seguridad empieza ya a mostrar resultados.

En materia de gestión de inversiones, nos hemos propuesto desarrollar mecanismos de contratación que aseguren en el tiempo el estándar de las instalaciones ferroviarias, incluyendo el mantenimiento por periodos prolongados en los mismos contratos que se generan para las obras destinadas a la consecución de los niveles de servicio. Así, se ha establecido cuatro zonas para el mejoramiento y mantención de las vías y uno para la provisión y mantenimiento de nuevos servicios de electricidad, señalización y comunicaciones. Estos últimos representarán un enorme salto tecnológico — en ciertas áreas del siglo XIX al XXI — que permitirá la generación de nuevos niveles de calidad de servicio para nuestros clientes, tanto pasajeros como porteadores de carga.

Las comunicaciones, tanto internas como externas, han sido reivindicadas dentro de un concepto moderno que sólo entiende a un servicio en relación a la comunidad en la cual está inserto y a la cual está llamado a servir, buscando desarrollar una nueva imagen y percepción de la empresa, reposicionando el modo ferroviario. Para estos fines se contrató una asesoría especializada y se reforzaron convenientemente los equipos internos.

Otros programas de acción han dado cuenta de las iniciativas que se requerían dentro del alán modernizador en materias de fomento y regulación del transporte de carga, optimización del gasto, desarrollo de ingeniería y proyectos, incorporación de capital privado y desarrollo de proveedores y mejoramiento tecnológico y de la gestión.

Todos estos programas requirieron la formación de nuevos cuadros ejecutivos que, a partir de la designación de un nuevo Gerente General, muestran una dirección superior totalmente renovada y que ejerce sus cargos en propiedad, dejando atrás una situación de múltiples y prolongados interinatos. A la creación de la Subgerencia General a cargo del Programa Especial de Seguridad y de la Gerencia Comercial, se une la formación de la Gerencia de Operaciones de Transporte,

la desaparición de las Gerencias de Pasajeros y de Concesiones y la redefinición de la Unidad de Control Interno transformada en Contraloría Interna, dependiente directamente del Directorio. Dentro de estas modificaciones es especialmente relevante señalar el rol asignado a la Gerencia de Planificación y Desarrollo, como responsable de todas las tareas necesarias para la ejecución de los programas de gestión. Próximamente la creación de una Gerencia de Administración separada de la Gerencia de Finanzas y destinada a permitir a esta última concentrarse en las importantes gestiones que impone el Plan Trienal, completarán la modificaciones a la estructura de la empresa aprobadas por el Directorio. Ha sido parte también de los esfuerzos en materia organizacional el objetivo establecido por el Directorio de mantener una directa relación con empresas filiales y coligadas.

Las relaciones laborales al interior de la empresa también constituyen un objetivo muy destacado en el Plan Trienal. Nos hemos propuesto desarrollar un programa de Recalificación de Recursos Humanos que nos permita saber con certeza los requerimientos que la empresa deberá afrontar en la materia en el futuro. A partir de un estudio de las características cuantitativas y cualitativas de las dotaciones existentes, deberemos definir las tareas que permitan disminuir las brechas con los niveles exigidos por la nueva realidad que surgirá para la empresa con la aplicación del Plan Trienal.

Es nuestro propósito que estas tareas se desarrollen con una importante participación de los trabajadores, sus organizaciones sindicales y sus dirigentes.

En esta dirección, en el año 2003 se negoció con todas las organizaciones sindicales nuevos acuerdos colectivos, con nuevos plazos, que permiten generar un amplio espacio de tiempo -hasta el segundo semestre de 2006- sin negociación colectiva el que debemos aprovechar para sentar las bases de una nueva y definitiva forma de relación entre la empresa y sus trabajadores.

Especialmente destacable es la suscripción por parte de toda la dirigencia superior de las Federaciones y Sindicatos nacionales del documento "EFE y sus trabajadores de cara al siglo XXI", el que representa un compromiso de éstos con la aplicación del Plan Trienal a la vez que define principios de acuerdo entre la empresa y sus trabajadores en materias como bienestar, capacitación y mantenimiento.

En cuanto al Plan de Inversiones incluido en el Plan Trienal, la ejecución del año 2003 muestra importantes avances y concreciones que son abordadas en la Carta del Gerente General. Debemos sí decir que la revisión y actualización que cada año se hace del Plan Trienal y todos sus componentes han dejado la cifra total de inversión cercana a los 1000 millones de dólares, producto principalmente de la incorporación de EFE al Plan de Transporte del Gran Concepción denominado Biovias, al ajuste de otros proyectos y a las variaciones del tipo de cambio.

El año 2004 nos encontrará poniendo en marcha y avanzando en muchos proyectos. Todos los contratos de infraestructura, el proyecto Biovias en Concepción, el de Merval en la Quinta Región, el avance hacia Puerto Montt, remodelación de estaciones y más trenes para poder prestar más y mejores servicios.

Muy especialmente nos encontrará trabajando para mejorar los resultados de EFE, de manera de lograr convergencias entre los niveles de rentabilidad social que exhiben los proyectos que estamos emprendiendo -requisito básico para poder invertir- con la rentabilidad privada que nos debe permitir hacer frente a todos nuestros gastos operacionales. Estamos convencidos que ello es posible. El 2003 avanzamos en esa dirección y lo mismo haremos el 2004.

Luis Ajenjo Isasi

Presidente del Directorio de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado

Síntesis
Histórica

Síntesis Histórica

- La Empresa de los Ferrocarriles del Estado fue creada el 4 de enero de 1884, siendo la empresa estatal más antigua de Chile, y representando desde sus inicios un aporte fundamental para la colonización e incorporación de parte importante del territorio nacional a la actividad productiva. En 1913 se completó la red ferroviaria de Iquique a Puerto Montt.
- Hasta la década del cincuenta, constituyó una actividad casi monopólica en el área de transporte, sin embargo, a partir de la década del setenta comenzó una crisis progresiva ocasionada por la competencia del modo carretero y la falta de inversiones suficientes para la mantención de adecuados niveles de mantenimiento y reposición de equipos.
- El 3 de octubre de 1992, con el objeto de revertir la crisis del modo ferroviario, que requería la destinación de cifras considerables para su recuperación y adecuación de las formas de gestión que permitan competir en el mercado del transporte, se promulgó la Ley N° 19.170, refundida posteriormente en el DFL N° 1 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones del 3 de agosto de 1993, que constituye la nueva Ley Orgánica de EFE.
- Dado el nuevo marco legal, para llevar adelante la privatización del servicio de transporte de carga, el 15.09.93 se creó la filial Ferrocarril del Pacífico S.A., FEPASA cuya propiedad, en un 51% fue licitada y adjudicada al Consorcio Transporte del Pacífico S.A., el cual asume el control a partir de enero de 1995. En la actualidad, el 80% de la propiedad de FEPASA es privada.
- En los últimos años, el sistema ferroviario ha recibido un fuerte impulso de parte del Estado, que se ha traducido en la modernización del material rodante y la infraestructura existente entre Santiago y Temuco, y que ha posibilitado el cumplimiento de nuevas metas de servicio hacia nuestros usuarios.
- En el último periodo, se han explorado nuevas formas de desarrollo del sistema, basado fundamentalmente en la asociación con privados que impulsen nuevos negocios y que aporten eficiencia a la gestión, siempre con el fin de llevar a EFE al lugar que Chile necesita, y hacerlo un actor vivo en el crecimiento de nuestra nación.

Administración
y Personal

Administración y Personal

Directorio

Directorio

Presidente:	Luis Ajenjo Isasi
Vice-Presidente:	Alexander Fernández Montenegro
	Germán Molina Valdivieso
	Luis Escobar Fritzsche (1)
	Alberto Libedinsky Scharage
	Luis Alvarado Constenla (2)
	Claudio Huepe García (3)
Representante de los trabajadores:	Jaime Rebolledo Arias
Secretario:	Eduardo Abedrapo Bustos

Principales ejecutivos (*)

Gerente General:	Eduardo Castillo Aguirre
Subgerente General:	Antonio Dourthé Castrillón
Gerente de Transportes:	Carlos Gárate Sánchez
Gerente Comercial:	Wilson Wassaff Cabello
Gerente de Infraestructura:	Ramiro Reyes Cabrera-(1)
Gerente de Planificación y Desarrollo:	Vicente Pardo Díaz
Gerente de Administración y Finanzas:	Jorge Letelier de la Cruz
Gerente de Recursos Humanos:	Alberto de la Carrera Díaz
Gerente Unid. Normalización y Control:	Jaime Contreras Luengo
Fiscal:	Jean Pierre Warnier Darrigrandi
Contralor Interno:	Rolf Heller Ihle

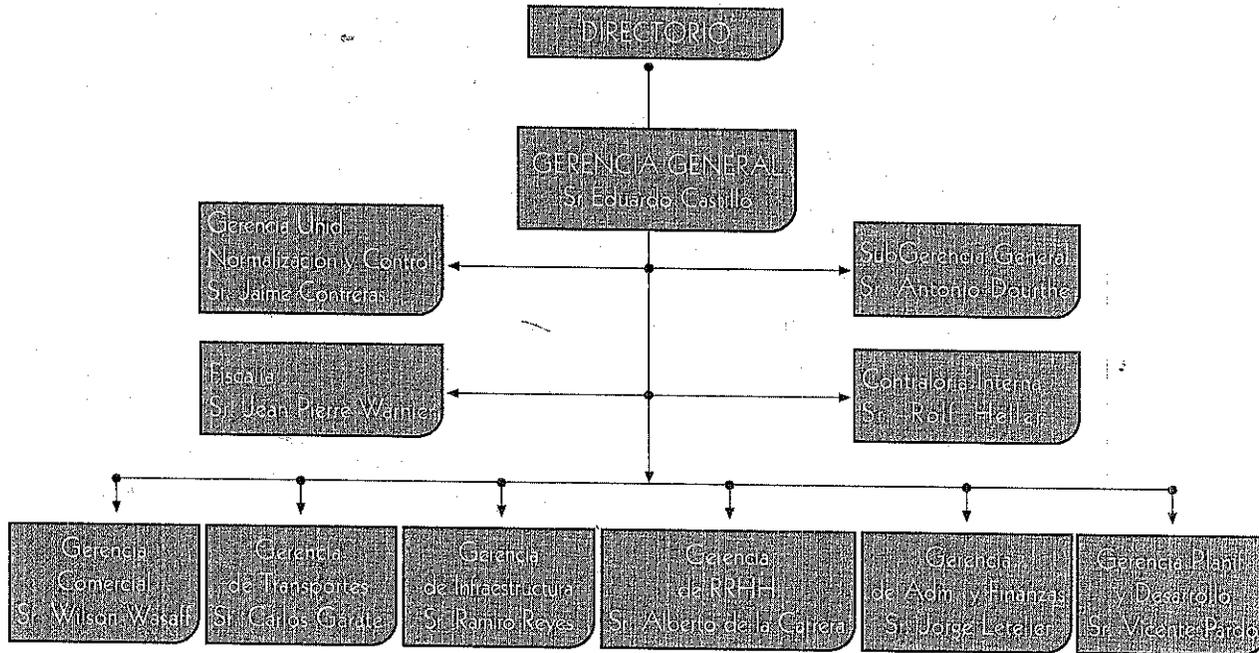
* Estructura vigente al 2004

Observaciones

(1) Alberto Arenas de Mesa:	Director titular hasta el 31 de marzo de 2003
(2) Guillermo Guerrero Trincado:	Director titular hasta octubre de 2003
(3) Sergio Ramos Córdova:	Director titular hasta 19 de mayo de 2003



Organigrama EFE



Remuneraciones del Directorio

Nombre	Totales 2003 (M\$)	Totales 2002 (M\$)
Luis Ajenjo Isasi	11.059	846
Claudio Huepe Garcia	2.349	-
Alexander Fernández Montenegro	4.708	423
Luis Alvarado Constela	952	-
Alberto Libedinsky Scharager	4.767	423
Germán Molina Valdivieso	4.302	3.315
Luis Escobar Fritsché	2.646	-
Jaime Rebolledo Arias	6.045	4.961
Nicolás Flaño Calderón	-	9.076
Guillermo Atria Rawlins	-	3.924
David Guzmán Silva	-	4.333
Carlos Aguilera Gutiérrez	-	3.917
Roberto Souper Rodríguez	-	3.297
Alberto Arenas de Mesa	1.405	4.757
Guillermo Guerrero Trincado	4.734	423
Sergio Ramos Córdova	1.885	423
Totales	44.852	40.118



Carta del Gerente General

El año que presentamos coincide con el inicio de un proceso revitalizador para EFE. Una etapa ambiciosa que se refleja en la concreción de varios proyectos emblemáticos que ponen a la Empresa en un escenario de importantes desafíos, todos ellos enmarcados en el Plan Trienal 2003-2005, el cual contempla cuatro ejes estratégicos que son: la eficiencia económica, la calidad de servicios, la integración territorial y la seguridad.

Como respuesta del primer objetivo, EFE puede mostrar durante el 2003 un resultado operativo (antes de depreciaciones) de una pérdida de MM\$ 7.038, frente a los MM\$ 7.775 del año anterior, cifra que es mejor que los resultados comprometidos en el convenio de programación con el SEP.

En calidad de servicios el desafío durante el 2003 fue definir las bases para una mejora continua de éstos, y hoy podemos decir con propiedad que se han logrado resultados importantes, ya se reflejan en las encuestas y el público así los percibe, pero queda mucho por avanzar. Para ello se han reestructurado áreas dentro de la empresa con el fin de mejorar estos aspectos y afianzar un nuevo modelo de gestión.

Como un paso relevante en esta nueva línea de orientación a nuestros clientes, la empresa dispuso durante el 2003 un aumento de las frecuencias del Terrasur a Chillán, respondiendo a la alta demanda de pasajeros que ha tenido este recorrido.

Asimismo, la reinauguración el 1° de diciembre de 2003 del servicio a Temuco-Santiago, con dos frecuencias diarias, utilizando los trenes adquiridos en España, y las remodelaciones de las emblemáticas estaciones Central y de Temuco, fueron la prueba palpable de que el Plan Trienal 2003-2005 estaba mostrando sus primeros frutos, cumpliendo el compromiso de integración territorial.

Sin embargo, no sólo hemos avanzado en la calidad del servicio de transporte de pasajeros con la llegada de los nuevos trenes, sino que también hemos ido mejorando nuestros niveles de seguridad con la puesta en marcha del Plan Integral de Seguridad, cuyos resultados comenzaron a reflejarse en la amplia acogida que han tenido las campañas desde mediados de 2003.

Por otra parte, EFE efectuó dos importantes colocaciones de Bonos en el mercado financiero nacional y que tuvieron una muy buena recepción. Los recursos obtenidos están destinados a financiar parte del Plan Trienal de EFE.

Además, se continuó con la rehabilitación del tramo Chillán-Temuco y el mejoramiento del sector Temuco-Marquina, para permitir el transporte de carga de la Planta Marquina hasta los puertos de la VIII Región.

De esta forma, las obras son variadas y numerosas, pero orientadas siempre hacia el mismo



Carta del
Gerente
General

Carta del Gerente General

horizonte: a mejorar nuestra empresa para entregar un servicio de calidad a nuestros clientes, y consolidar el modo ferroviario como una alternativa real y altamente competitiva al interior del mercado nacional del transporte.

En resumen, y tal como comencé esta carta, el año 2003 fue un año de realizaciones y de hechos concretos. Hemos avanzado y estamos caminando en la dirección correcta, pero aún nos falta mucho para lograr los objetivos que nos hemos propuesto alcanzar con el Plan Trienal de EFE y para eso estamos trabajando.

Eduardo Castillo Aguirre
Gerente General

Hitos
Relevantes

Hitos relevantes año 2003

- Se presentó oficialmente el Plan Trienal 2003-2005 de la empresa por un monto inicial de US\$ 695 millones, los cuales estaban destinados a nuevos productos, mejoramiento de servicios y gestión en los próximos tres años. Los recursos se originan en operaciones financieras con garantía explícita del Estado y venta de activos prescindibles por parte de EFE.
- Se comenzó a desarrollar el Plan Integral de Seguridad el que realizó dos campañas orientadas a evitar los accidentes en la vía férrea. La primera fue una campaña comunicacional y la segunda fue educacional, en conjunto con el Ministerio de Educación, que consistió en el desarrollo de charlas, entrega de volantes y afiches en escuelas de 20 comunas del país, llegando a 30 mil niños capacitados.
- Se remodeló la Estación Central donde se invirtieron US\$ 2,7 millones que fueron destinados a cambiar el rostro interior del recinto, transformándola en un moderno Terminal de Pasajeros. De la misma forma, para el recinto de la Estación de Temuco se invirtieron US\$ 0,54 millones y su objetivo principal fue mejorar —significativamente— la atención a los pasajeros, entregando una mejor infraestructura, servicios, accesos a través de un nuevo diseño moderno y eficiente. Además, se agregaron las restauraciones de las estaciones de Coihue, Victoria y Lautaro.
- Se efectuaron los análisis y estudios básicos destinados a la formulación de los procesos de licitación de los nuevos Contratos de Provisión de Infraestructura Ferroviaria (CPIF), que permitirán llevar a cabo las inversiones contempladas en el Plan Trienal 2003-2005. Asimismo, se planificó y desarrolló el proceso de precalificación para los interesados en participar en las licitaciones de los contratos.
- Se realizaron trabajos de rehabilitación en la vía entre Chillán y Temuco, obras que contemplaron inversiones por un monto de MM\$ 2.707, y entre Temuco y Mariquina, con un total de MM\$ 1.676.
- Se desarrollaron las primeras encuestas de opinión de clientes efectuadas por la empresa. Éstas se aplicaron sobre los servicios Terrasur Chillán y Metrotren, desarrollando una base de información respecto de los diferentes atributos que inciden sobre nuestros clientes, así como el grado de satisfacción que cada uno de ellos genera.
- El servicio Terrasur Chillán aumentó a 6 sus frecuencias diarias en ambos sentidos. Junto a esto en el mes de octubre de 2003 se aprobó la adquisición de cinco automotores adicionales, que se suman a los cinco actualmente en servicio. Estos equipos fueron adquiridos a la firma española RENFE y llegarán a Chile el segundo semestre del 2004.
- El 1º de diciembre se inauguró el nuevo servicio nocturno Terrasur Temuco-Santiago. Luego el 19 del mismo mes se inicia el servicio diurno. Ambos cuentan con 4 locomotoras eléctricas, 23 coches (8 de clase preferente, 12 de clase salón y 3 de comedor) y 4 vagones para el transporte de automóviles. El tiempo de viaje es de 9 horas.



Hitos relevantes año 2003

- Durante el 2003 el servicio de transporte de cercanía de pasajeros en los corredores Santiago-San Fernando, por medio del Metrotren movilizó 7,2 millones de pasajeros, ofreciendo 80 frecuencias diarias; Valparaíso-Limache, a través de su filial Merval S.A. que transportó 4,8 millones de pasajeros; y el servicio Biotren en Concepción que transportó 781 mil pasajeros.
- Se inició en el 2003 la implementación del Centro de Servicios para los pasajeros en la Estación de Chillán, el cual cuenta con cafetería, servicios higiénicos, centro de llamados, arriendo de automóviles, locales de confitería, artesanías y cajeros automáticos.
- Se efectuaron dos importantes colocaciones de Bonos en el mercado nacional de la serie N por un monto de UF 2 millones y de la serie O por UF 1.800.000. Ambas series fueron adquiridas en su mayoría por Compañías de Seguro. La serie N fue colocada a un interés de un 5.17 % mientras la serie O a una tasa de 5.10%. Ambas series fueron colocadas a un plazo de 30 años y son instrumentos que cuentan con la garantía del Estado. Este financiamiento está destinado a solventar las inversiones contempladas en el Plan Trienal 2003-2005.
- El 2003 entró en operaciones en EFE el sistema informático de clase mundial SAP. Éste ha permitido a EFE entregar para el año 2003 informes de gestión por Centros de Costos y además manejar el proyecto de inversiones del Plan Trienal. Además, un de las grandes ventajas que ha significado su implementación, es el control que cada área tiene disponible en línea sobre su presupuesto.
- Durante el 2003 se efectuaron los estudios y evaluaciones tendientes a la materialización de una nueva estructura organizacional para EFE. Esta nueva estructura está en funcionamiento desde el primer trimestre de 2004.
- Merval, filial de EFE, actualmente desarrolla uno de los proyectos más ambiciosos: la IV Etapa. Este metro regional de la V Región, tiene un costo total de US\$326 millones y recorrerá 43 kilómetros para unir las ciudades de Valparaíso y Limache. Entregará un servicio de transporte de alta calidad a los habitantes de la zona y terminará con congestión vehicular de Valparaíso y Viña del Mar. Además, unirá a los habitantes de Viña del Mar ya que este metro transitará en forma subterránea por esa zona y no por el medio de la ciudad como lo hace hasta ahora.
- Σ A principios de enero de 2004 se anunció en Concepción el denominado proyecto Biovías que consiste en un Sistema Integrado de Transporte y que tiene como principal objetivo mejorar las condiciones de traslado de las personas que habitan la zona, a través de un programa que integrará física y operacionalmente los medios de transporte público, especialmente de buses y trenes.
- Σ Se efectuaron estudios de ingeniería y evaluaciones económicas, las que generaron un sustento técnico, conocimiento y confiabilidad a la hora de proyectar nuevas obras. Este tipo de información, nunca había existido en la empresa, ya que las obras se construían en base a contratos de precios unitarios a partir de estimaciones a nivel de perfil.

800.00
700.00
600.00
500.00
400.00
300.00
200.00
100.00

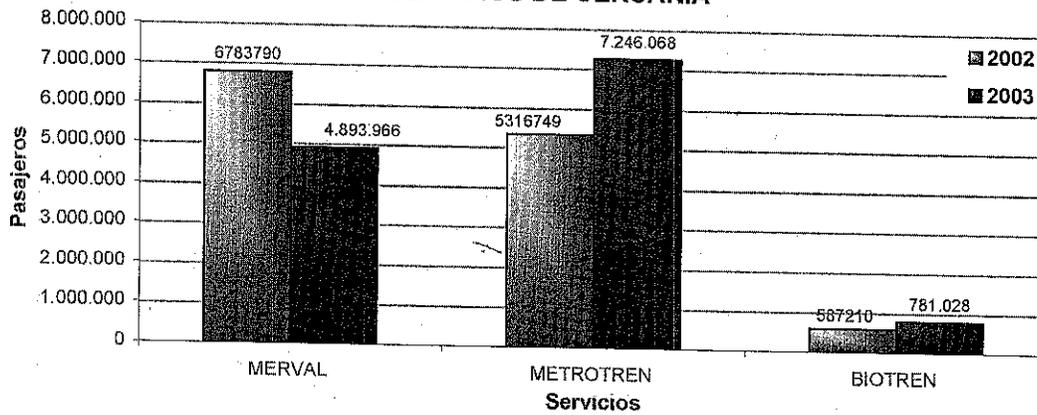
Pasajeros

(*) Servicio



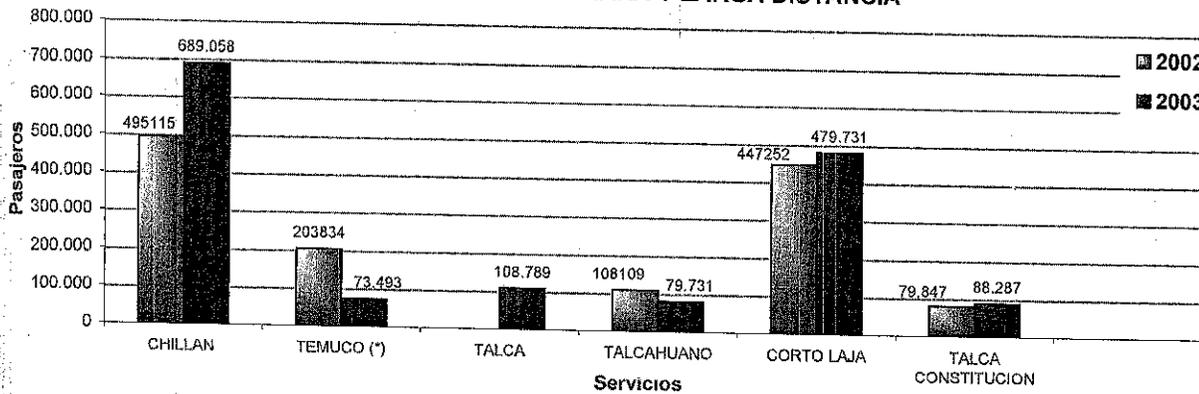
Datos estadísticos

SERVICIOS DE CERCANÍA



13

SERVICIOS DE MEDIANA Y LARGA DISTANCIA

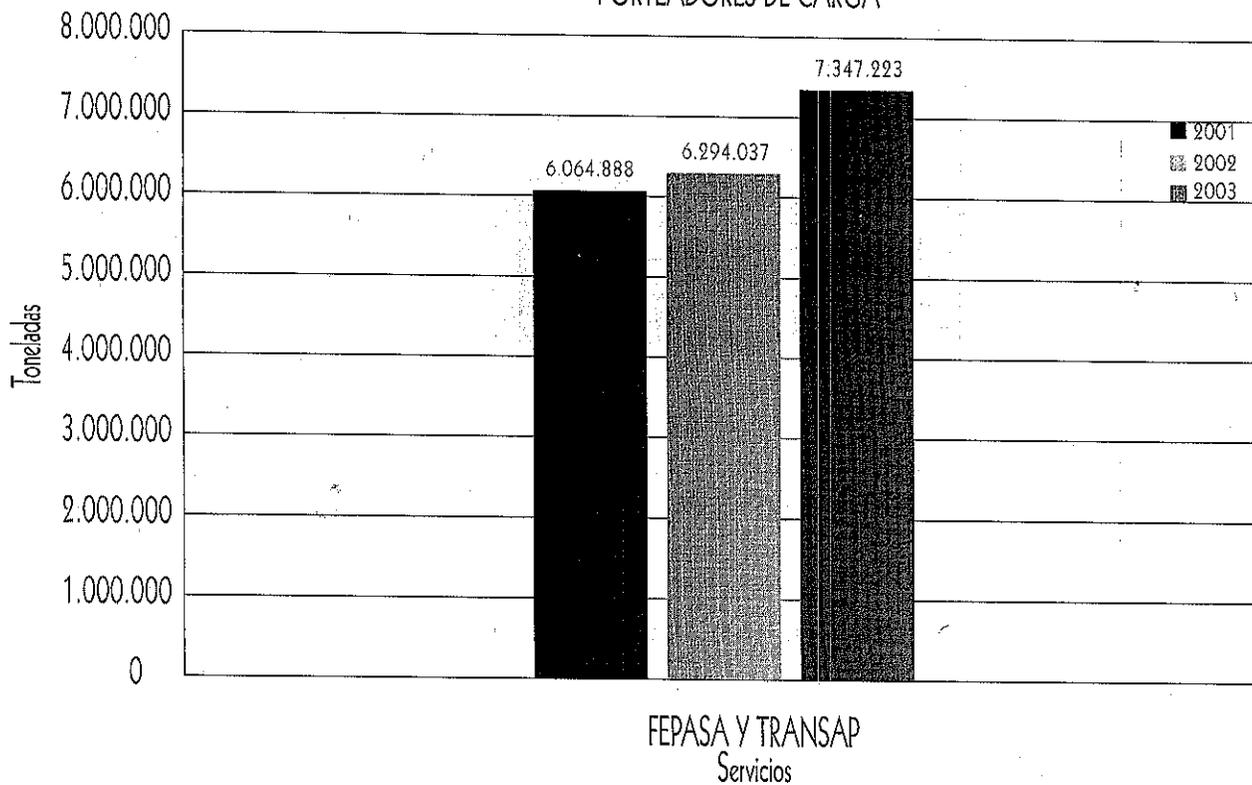


(*) Servicio Terrasur Temuco inicia operación en diciembre de 2003



Datos estadísticos

PORTEADORES DE CARGA





Clientes, Proveedores, Marcas y Patentes

Principales clientes

- Fepasa
- Transap S.A.

Principales proveedores

- **Agencias de Viaje**
 - o Traveller Zone Ltda.
 - o Turismo Tajamar
 - o Hotel Imperio
- **Electricidad y Telecomunicaciones**
 - o Chilquinta S.A.
 - o Distribuidora Chilectra Metropolitana S.A.
 - o Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDESA)
 - o Entel S.A.
 - o Telefónica S.A.
 - o Cía Gral. De Electricidad (C.G.E)
- **Petróleos, Lubricantes y Otros Combustibles**
 - o Copec S.A.
 - o Texaco Chile S.A.
 - o Shell Chile S.A.
- **Servicios de Mantenimiento de la Infraestructura**
 - o Soc. Comsa Chile
 - o Icafi Icafal S.A.
 - o Fepasa
 - o Transap
 - o Empresa Constructora Modelo S.A.
- **Bienes y Servicios**
 - o Xerox S.A.
 - o Temoina Chile
 - o Chilesat
 - o Aguas Andinas
 - o Flesan S.A.
 - o Mendes Junior & Asociados
 - o Alstom Power Chile S.A.
 - o Siemens S.A.
 - o Synapsis Soluciones y Servicios

Marcas y patentes

- o Efe
- o Vía Norte
- o Vía
- o Ferrovía
- o Vía Chile
- o Metro Regional Valparaíso
- o Vía Sur
- o Vía Club
- o TerraSur
- o Ferrocarriles Nacionales
- o Ferrocarriles de Chile
- o Empresa de Ferrocarriles de Chile
- o Efe Viajes
- o Efe en Viaje
- o Ferrobús
- o Mervalmarket
- o Mervalpak
- o Mervalcarga
- o Mervaltaxi
- o Mervalbus
- o Mervalcard
- o Biotren

Dominios en internet

- o Efe.cl
- o Ferrocarriles.cl
- o Biovias.cl
- o Enviaje.cl
- o Efeviajes.cl
- o Empresasdeferrocarrilesdechile.cl
- o Fcalp.cl
- o Ferrocarrilesdechile.cl
- o Ferrocarrilesdelestadodechile.cl
- o Ferrocarrilesdelsur.cl
- o Ferrocarrilesdelestado.cl

Filiales

Filiales

Metro Regional De Valparaíso, Merval

La Empresa METRO REGIONAL DE VALPARAÍSO S.A. Merval, se constituyó por escritura pública el 29 de septiembre de 1995 ante el Notario Suplente del Titular de la Primera Notaria de Providencia, Santiago, doña Mercedes Moreno Guemes. Se inscribió en el Registro De Comercio, Conservador de Valparaíso, a fojas 877 N°779 del año 1995 y en el registro de Valores N°0587, a contar del 2 de octubre de 1996. Su extracto se publicó en el Diario Oficial de la República del 03 de noviembre de 1995.

Directorio

Presidente:	Juan Enrique Coeymans Avaria
Vicepresidente:	Luis Vicente Ajenjo Isasi
Directores:	Francisco Javier Frei Ruiz-Tagle Patricio Carrasco Rossende Sergio Solis Mateluna

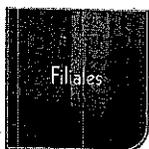
Principales Ejecutivos

Gerente General:	Andrés Eduardo Link Muñoz
Gerente Proyecto IV Etapa:	José Fernando Aguirre Díaz
Subgerente Negocio Ferroviario:	Raúl Alvear Pérez
Contador General:	José Morales Vielma

Objeto de la Sociedad

El objeto social de la sociedad es:

- a) Establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar servicios de transporte de pasajeros a realizarse por medio de vías férreas o sistemas similares, y servicios de transporte complementarios, cualquiera sea su modo incluyendo todas las actividades conexas necesarias para el debido cumplimiento de esta finalidad, preferentemente en la red ferroviaria de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ubicada en la Quinta Región.
- b) La explotación comercial de las estaciones, recintos, construcciones, instalaciones, equipo tractor y remolcado, y demás bienes inmuebles que, vinculados al transporte de pasajeros adquiera cualquier título o le sean aportados en dominio, o le sean entregados en concesión, arriendo o a cualquier otro título por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.



Filiales

Dotación de Personal

Al 31 de diciembre de 2003, el personal en servicio de Merval, incluida la Gerencia del Proyecto IV Etapa, es el siguiente:

Personal Metro Regional de Valparaíso

Ejecutivos y Profesionales	24
Técnicos Profesionales	10
Administrativos y Operarios	60
TOTAL	94

Personal Merval EFE

Profesionales	2
Supervisores	1
Administrativos	6
Adm. De Tráfico	37
Tracción	21
Op. Calificados	21
Op. No Calificados	21
Vigilantes privados	9
Total	100

17

Remuneraciones del Directorio

Nombres Directores	Año 2003 (\$)	Año 2002 (\$)
Juan E. Coeymans Avaria	11.844	10.778
Luis Ajenjo Isasi	5.828	-
Francisco Frei Ruiz-Tagle	5.685	5.155
Patricio Carrasco Rosende	6.161	5.387
Sergio Solís Mateluna	3.808	-
Jorge Leiva Lavalle	1.645	5.623
Carlos Gárate Sánchez	1.758	8.435

Situación Patrimonial Merval S.A. año 2003

Patrimonio	M\$
Capital Pagado	3.113.388
Sobrepeso en venta Acciones Propias	20.531
Pérdidas Acumuladas	233.554
Utilidad del Ejercicio	12.188
Total patrimonio	2.912.553

Filiales

Filiales

Inmobiliaria Nueva Vía S.A.

Identificación de La Sociedad

La Sociedad fue constituida con fecha 3 de octubre de 1995, según consta en escritura pública, ante Notario señor Camilo Valenzuela R.

Inmobiliaria Nueva Vía S.A. se encuentra inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros con el número 0575 de fecha 29 de agosto de 1996 y se encuentra sujeta a la fiscalización de dicha Superintendencia.

Directorio

Presidente:	Alex Fernández Montenegro
Vicepresidente:	Germán Molina Valdivieso
Directorio	Jorge Ibáñez Vergara Alberto Libedinsky Scharager Jorge del Río Varela

Principales Ejecutivos

Gerente General:	Jorge Colque Castillo
Gerencia Comercial:	Juan Pablo Novoa Rojas
Gerencia Planificación:	Luis Varela Zabala
Gerencia Desarrollo:	Jorge Garreaud Spencer
Fiscal y Secretaria del Directorio:	Claudia Günther Kusch

Objeto de la sociedad

El objeto de la Sociedad es el desarrollo, promoción y gestión de los proyectos inmobiliarios tanto propios como de aquellos que le fueron encomendados por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, destinados a la explotación comercial de los inmuebles de propiedad de ésta, vinculada al objeto de esta empresa pública.

Personal Invia S.A.

Ejecutivos:	3
Jefes y Supervisores:	6
Operadores Arriendos:	1
Administrativos	5
Secretarias	2
Auxiliares	1
Total:	18

Filiales

Filiales

Remuneraciones del directorio

Nombres Directores	Año 2003 (m\$)
Alexander Fernández Montenegro	6.657
Carlos González Márquez	3.331
Germán Molina Valdivieso	3.566
Jorge del Río Varela	4.261
Jorge Ibáñez Vergara	952
Luis Alvarado Constella	7.094
Luis Vásquez Ubeda	1.406
Nicolás Flaño Calderón	1.758
Patricio Arrau Pons	234
TOTAL	29.263

Situación patrimonial

	Capital pagado M\$	Otras reservas M\$	Resultados acumulados M\$	Resultados ejercicio m% M\$
Saldo inicial	13.474.209	-77.850	-1.164.325	14.451
Distribución resultado ejer. Anterior			14.451	-14.451
Revalorización capital propio	134.743	-779	-11.498	
Resultado ejercicio				-106.372
Dividendos provisorios				
Saldo final	13.608.952	-78.629	-1.161.372	-106.372

Participación porcentual

Empresa de los Ferrocarriles del Estado:	99.9%
ITF S.A. Infraestructura y Tráfico:	0.10%
Total:	100.0%

Filiales

Filiales

Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., FESUB

La sociedad de los Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., FESUB, quedó constituida por escritura el 29 de septiembre de 1995, en Notaría del Notario Camilo Valenzuela Riveros. La sociedad se encuentra inscrita a Fojas 25.997, N° 21.027 del Registro de Comercio de Santiago del año 1995. Actualmente está en proceso de inscripción en el Registro de Comercio de Concepción, donde la sociedad pasó a tener su domicilio social.

Directorio

Presidente: Eduardo Castillo Aguirre
Directores: Jaime Contreras Luengo
Luis Escobar Fritzsche
Luis Ajenjo Isasi
Jean Pierre Warnier Darrigrandi
Antonio Dourthé Castrillón
Claudio Huepe garcía
Gerente General: Jorge Letelier de la Cruz

Nota: Durante el año 2003 no se pagó dieta.

Objeto de la Sociedad

- a) Establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar servicios de transporte ferroviario suburbanos, urbanos e interurbanos de pasajeros a realizarse por medio de vías férreas o sistemas similares, y servicios de transporte complementarios, cualquiera sea su modo, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para el debido cumplimiento de esta finalidad, preferentemente en lo relativo al transporte ferroviario suburbano, urbanos e interurbanos.
- b) La explotación comercial de las estaciones, recintos, constituciones, instalaciones, equipo tractor y remolcado, y demás bienes muebles e inmuebles que, vinculados al transporte de pasajeros, adquiera a cualquier título o le sean aportados en dominio, o le sean entregados en concesión, arriendo o al cualquier otro título por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Dotación de Personal de FESUB S.A.

Ejecutivos y profesionales: 15

Administrativos: 1



Filiales

Situación Patrimonial y participación porcentual de EFE en el mismo

- Capital Inicial: \$30.000.000
 - Participación accionaria inicial:
 - EFE 105.000 acciones suscritas y pagadas. 194.700 a pago dentro de plazo de 2 años
 - FISCO 300 a pago dentro de plazo de 2 años
- Capital Actual: \$2.800.000.000
 - Participación accionaria actual:
 - EFE 299.700 acciones, 99.9%
 - Sociedad Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A. 300 acciones, 0.01%

Ferrosalud S.A.

FERROSALUD S.A. es una sociedad anónima creada con fecha 18 de marzo de 1986, por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y otros accionistas minoritarios.

Directorio

Presidente:	Alberto Libedinsky Scharager
Vicepresidente:	César Cárcamo Quezada
Directores:	David Guzmán Silva
	Giorgio Solimano Cantuarias
	Fernando Silva Muñoz

21

Principales Ejecutivos

Gerente General(i):	Gonzalo Arragada Lillo
Contraloría Médica:	Hans Shutte Sanhueza
Jefe Depto. De Ventas:	Eduardo Jeria Hernández
Jefe Depto. De Operaciones:	Robinson Hernández Díaz
Jefe Depto. De Adm. y Finanzas:	Rodrigo Fuenzalida Delgado

Objeto De La Sociedad

"Constituirse como Institución de Salud Previsional, para el otorgamiento de prestaciones y beneficios de salud, ya sea directamente o a través del financiamiento de las mismas. Además, podrá colaborar o contribuir a la ejecución de las políticas y planes del Supremo Gobierno y especialmente con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en materias de salud, en el ámbito de la investigación, la prevención, la educación, la recuperación, la rehabilitación de sus trabajadores o usuarios y otorgar prestaciones de salud y atención médica asistencial de todo tipo a éstos y terceros para el aprovechamiento pleno de su infraestructura y medios materiales y humanos".



Filiales

Dotación Del Personal

	Planta	Honorarios
Gerencia General	3	
Contraloría Médica	3	
Estudios Y Convenios	2	
Administrac. Y Finanzas	14	1
Comercial	26	1
Operaciones	10	
Informática	4	
Sucursales	23	
Total	85	2

Remuneraciones Del Directorio

Nombres Directores	Año 2003 (UTM)
Alberto Libedinsky Scharager	16
César Cárcamo Quezada	12
David Guzmán Silva	08
Giorgio Solimano Cantuarias	08
Fernando Silva Muñoz	08

Situación Patrimonial

Al 31 de diciembre de 2003, según Balance Auditado, la situación patrimonial de Ferrosalud S.A. alcanza a los \$ 135.225.909 y la participación de EFE en la sociedad es del 99,84%, en tanto que el 0,16% restante se divide en nueve accionistas minoritarios.

Ferrocarril de Arica a La Paz S.A.

Presidente:	Eduardo Castillo Aguirre
Directores:	Jaime Contreras Luengo
	Jorge Letelier de La Cruz
	Jean P. Warnier Darrigrandi
	Antonio Dourthé Castrillón

Nota: Durante el año 2003 no se pagó dieta.

Identificación y objeto de la sociedad

Esta sociedad fue constituida con fecha 29 de septiembre de 1995 y su objeto es establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar el servicio de transportes de pasajeros y de carga a realizarse por medio de vías férreas y la explotación comercial de estaciones, recintos e instalaciones muebles e inmuebles, que vinculados al transporte, adquiera o le sea aportado en dominio, arriendo o cualquier otro título por EFE.



Filiales

La sociedad se encuentra inscrita con el N°578 del Registro de Valores.

Su propiedad accionaria corresponde en un 99,90% a EFE y en un 0.10% a I.T.F S.A., participación que fue vendida por el Fisco a I.T.F S.A. durante el 1997.

Ferrocarriles del Sur S.A.

Presidente: Eduardo Castillo Aguirre
 Directores: Jaime Contreras Luengo
 Jorge Letelier De La Cruz
 Jean P. Warnier Darrigrandi
 Antônio Dourthé Castrillón

Nota :Durante el año 2003 no se pagó dieta.

Identificación y objeto de la sociedad

Esta sociedad fue constituida con fecha 29 de septiembre de 1995 y su objeto es la explotación del servicio de transporte de pasajeros a realizarse por medio de vías férreas o sistemas similares y servicios de transportes complementarios, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para su cumplimiento, preferentemente en la atención del servicio de mediana y larga distancia. Además la explotación comercial de bienes muebles e inmuebles, adquiridos o aportados en dominio o en concesión, arriendo u otro título por EFE.

Su propiedad accionaria corresponde en un 99,90% a EFE y en un 0.10% a I.T.F S.A., participación que fue vendida por el Fisco a I.T.F S.A. durante el 1997.

Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.

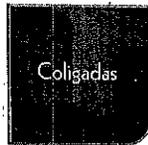
Presidente: Eduardo Castillo Aguirre
 Directores: Jaime Contreras Luengo
 Jorge Letelier de La Cruz
 Jean P. Warnier Darrigrandi
 Antonio Dourthé Castrillón

Nota :Durante el año 2003 no se pagó dieta.

Identificación y objeto de la sociedad

Esta sociedad fue constituida con fecha 29 de septiembre de 1995 y su objeto es establecer, desarrollar, mantener, conservar y administrar las vías férreas y su infraestructura y superestructura en general, constituida por la vía, puentes, líneas de contacto, señales y equipos, y el mantenimiento, revisión y reparación de equipos ferroviarios tales como locomotoras, vagones, automotores, motorrieles, autorrieles y otros vehículos que transiten por la vía férrea y de partes o piezas de las mismas y, en general, la reparación y revisión de toda clase de trenes y el desarrollo y ejecución de actividades necesarias para efectuar servicios de mantenimiento de equipos ferroviarios y de partes o piezas de éstos.

La sociedad se encuentra inscrita con el N°577 del Registro de Valores.



Coligadas

Paseo Estación

Inmobiliaria Paseo de la Estación S.A. es una sociedad anónima cerrada, constituida por Escritura Pública de fecha 16 de enero de 1989 ante notario público señor Kamel Saquel Zaror.

Directorio

Presidente:	Sergio Mujica Lois
Vicepresidente:	Hugo Yaconi Merino
Directores:	Luis Ajenjo Isasi Manuel Santa Cruz López Raúl Troncoso Castillo Eugenio Cruz Vargas
Director Ejecutivo:	Sergio Mujica Charme

Objeto de la Sociedad

Su objeto es la realización de actividades que se relacionen con comercio e industria, adquirir, enajenar, dar y tomar en arrendamiento y subarrendamiento bienes muebles e inmuebles.

25

Dotación de Personal

La Inmobiliaria Paseo de la Estación S.A. tiene una dotación de 40 personas.

Participación porcentual de EFE

EFE es dueña del 17% de las acciones de Inmobiliaria Paseo Estación

Ferrocarril del Pacífico S.A.

La Constitución de la sociedad se llevó a efecto por medio de escritura pública repertorio N° 5157 de fecha 15 de septiembre de 1993 ante Notario Público Titular 37° Notaría de Santiago Nancy de la Fuente Hernández. Publicación de extracto de la constitución en el Diario Oficial N° 34.709 de fecha 6 de noviembre de 1993.

Inscrita en extracto a Fs. 23.970, N° 19.780, Registro de Comercio Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1993.

Directorio

Presidente:	Ramón Aboitiz Musatadi
Vicepresidente:	Juan Eduardo Errázuriz Ossa
Directores:	Naoshi Matsumoto Takahashi Oscar Guillermo Garretón Purcell José Cox Donoso Luis Ajenjo Isasi Juan Braun Llona

Filiales

Filiales

Su propiedad accionaria corresponde en un 99,90% a EFE y en un 0.10% del Fisco.

Ferrocarriles de Pasajeros S.A.

Presidente:	Eduardo Castillo Aguirre
Directores:	Jaime Contreras Luengo
	Jorge Letelier De La Cruz
	Jean P. Warnier Darrigrandi
	Antonio Dourthé Castrillón

Nota :Durante el año 2003 no se pagó dieta.

Identificación y objeto de la sociedad

Esta sociedad fue constituida con fecha 29 de septiembre de 1995 y su objeto es la explotación del servicio de transporte de pasajeros a realizarse por medio de vías férreas o sistemas similares y servicios de transportes complementarios y actividades conexas para este fin. Además la explotación comercial de bienes muebles e inmuebles, adquiridos o aportados en dominio, arriendo o concesión por EFE.

La sociedad se encuentra inscrita con el N°579 del Registro de Valores.

Su propiedad accionaria corresponde en un 99,90% a EFE y en un 0.10% a I.T.F S.A, participación que fue vendida por el Fisco a I.T.F S.A. durante el 1997.

Coligadas

Coligadas

Objeto de la Sociedad

Ferrocarril del Pacífico S.A. (Fepasa) se constituyó por escritura pública de fecha 15 de septiembre de 1993, a fin de que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado (EFE) desarrolle indirectamente su giro propio de transporte de carga separándolo del servicio de transporte de pasajeros. El objetivo de Fepasa sería entonces, establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar servicios de transporte complementarios, cualquiera sea su modo, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para el debido cumplimiento de esta finalidad.

Estructura Accionaria:

Accionistas de Fepasa 2003	Participación
Accionistas Serie A	
Puerto Ventanas S.A.	51.82%
Empresa de los Ferrocarriles del Estado	19.83%
CMB-PRIME Administradora de Fondos de Inversión S.A.	12.50%
Para fondo de Inversión Orión	
International Finance Corporation	5.54%
Inversiones y Transportes S.A.	2.98%
Latin American Rail Investors S.A.	1.03%
Accionistas Serie B	
Inversiones y Transportes S.A.	5.98%
Latin American Rail Investors S.A.	0.31%
Total	100.00%

Hechos relevantes o esenciales

- El 4 de febrero de 2003 se informó del cambio de propiedad de Fepasa
- El 7 de febrero de 2003 se rectificó y complementó la información del hecho posterior del 4 de febrero de 2003.
- El 13 de marzo de 2003 se informó del cambio del Gerente General de Fepasa donde el directorio aceptó la renuncia del Sr. Fred Langer Giordano, designando en su reemplazo al Sr. Gamadiel Villalobos Aranda.
- El 5 de diciembre de 2003 Fepasa informó de la suscripción de un contrato de crédito de largo plazo con el Banco de Chile por US\$ 30 millones para el refinanciamiento de sus pasivos.
- El 16 de diciembre de 2003 la empresa informó el prepago de la totalidad de los créditos que ésta mantenía con las instituciones financieras externas International Finance Corporation y Nissho Iwai American Corporation.



Coligadas

Empresa de Transporte Suburbano de Pasajeros S.A., TRANSUB

Identificación De La Sociedad

Por escritura pública de fecha 30 de enero de 1998, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y la Empresa de Transportes de Pasajeros Metro S.A., constituyen la Sociedad Empresa de Transportes Suburbanos de Pasajeros S.A. TRANSUB, la que se rige por las normas aplicables a las Sociedades Anónimas Abiertas. Ésta por tanto, es una sociedad anónima de duración indefinida y con domicilio en la ciudad de Santiago.

Directorio

Presidente:	Rodrigo Azócar Hidalgo
Vicepresidente:	Luis Ajenjo Isasi
Directores:	Víctor Morales Vega Hernán Vega Molina Eduardo Castillo Aguirre

Objeto de la sociedad

La Sociedad tiene por objetivo atender servicios de transporte suburbano de pasajeros y la explotación comercial de sus bienes en actividades o servicios complementarios.

Propiedad accionaria

Empresa de Transportes de Pasajeros Metro S.A.	66.67%
Empresa de los Ferrocarriles del Estado	33.33%



Coligadas

Desarrollo Inmobiliario San Bernardo S.A.

Identificación y objeto de la sociedad

Creada mediante escritura pública de fecha 20 de junio de 1996, ante el Notario Público Alvaro Bianchi Rozas, y cuyo objeto es la explotación comercial del inmueble denominado Maestranza Central de San Bernardo.

Directorio

Presidente:	Juan Iharreborde Piwonka
Vicepresidente:	Alexander Fernández Montenegro
Directores:	Luis Alvarado Constenla Ramón Jara Mujica Víctor Bezanilla Saavedra
Gerente General:	Sergio González Camilo

Propiedades accionarias

Inversiones e Inmobiliaria Sur-Sur S.A.: 65%
EFE: 35%

Informe de los Auditores

Informe de los Auditores Externos Independientes referidos a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2003

Razon Social Auditores Externos: KPMG Auditores Consultores Limitada
RUT Auditores Externos: 89.907.300-2

Señores Accionistas y Directores de Empresa de los Ferrocarriles del Estado:

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Empresa de los Ferrocarriles del Estado al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integrante de estos estados financieros; por lo tanto, este informe no se extiende a los mismos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Empresa, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a base de los criterios descritos en nota 2(a), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en nota 11. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
4. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios contables descritos en la nota 2(a).

Informe
de los
Auditores

Informe de los Auditores

5. Como se explica en las notas 10, 12 y 23 a los estados financieros, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en conformidad en lo dispuesto en el Oficio Circular N°150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, durante el año 2003 realizó estudios técnicos, para determinar el eventual deterioro en el valor de los activos fijos y otros activos. Dichos estudios fueron realizados por profesionales independientes y el resultado de los mismos concluyen que los bienes indefinidamente fuera de la operación, estaban sobrevaluados en M\$2.209.365, efecto que fue contabilizado contra las provisiones registradas en el ejercicio anterior, y para el material de reemplazo se determinó una sobre valuación de M\$8.268.914, que fue contabilizado con cargo a los resultados del ejercicio 2003, bajo el rubro ítemes extraordinarios, conforme a lo indicado en la nota 23.
6. Las actividades de la Sociedad se han realizado principalmente con la explotación del servicio de transporte de pasajeros y de arriendo de accesos ferroviarios a operadores de transporte de carga. El plan de inversiones contempladas en el marco del Plan Trienal son principalmente financiadas por el Estado de Chile. La recuperación de la inversión en activos fijos, costos de explotación y otras inversiones relacionadas, dependerán de la generación futura de resultados.

"La versión original firmada de este informe ha sido entregada a la Administración de la Sociedad"

Nombre de la persona autorizada a firmar: Luis Santander Ortiz

Rut de la persona autorizada a firmar: 6.590.184-6

Santiago, 26 de marzo de 2004

Balance
Individual

Balance Individual

	Diciembre 31	
	2003 M\$	2002 M\$
Activos		
Activo Circulante		
Disponible	1.706.217	285.257
Depósitos a plazo	20.459.091	1.810.397
Valores negociables	824.265	2.398.291
Deudores por venta (neto)	1.050.884	83.033
Documentos por cobrar (neto)	36.606	52.268
Deudores varios (neto)	2.797.754	244.060
Doctos. y cuentas por cobrar empresas relacionadas	2.096.997	1.448.660
Impuestos por recuperar	1.422.830	571.613
Gastos pagados por anticipados		4.723
Otros activos circulantes	100.168	117.704
Total activos circulantes	30.494.812	7.016.006
Activos Fijos		
Terrenos	75.485.830	73.685.974
Construcciones y obras de infraestructura	181.073.855	176.374.233
Maquinarias y equipos	76.406.293	61.767.115
Otros activos fijos	48.499.634	28.529.833
Depreciación acumulada	-53.753.124	-48.453.792
Total activos fijos	327.712.488	291.903.363
Otros Activos		
Inversiones en empresas relacionadas	24.995.705	35.463.755
Inversiones en otras sociedades	23.780	24.018
Menor valor de inversiones		
Mayor valor de inversiones		
Deudores a largo plazo	123.466	31.951
Documentos y cuentas empresas relacionadas	21.882.631	11.185.481
Intangibles	296.285	
Amortización (menos)	-37.978	
Otros	22.621.103	22.884.917
Total otros activos	69.904.992	69.590.122
Total Activos	428.112.292	368.509.491

31

Balance
Individual

Balance Individual

	Diciembre 31	
	2003 M\$	2002 M\$
Pasivos y Patrimonio		
Pasivo Circulante		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras		5.682.449
Obligaciones con bancos e instituciones financieras financieras porción largo plazo		
Obligaciones con el público (bonos)	6.062.566	4.744.404
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	2.215.631	2.234.879
Cuentas por pagar	9.904.812	5.581.592
Acreedores varios	23.062	
Documentos por pagar		
Documentos y cuentas empresas relacionadas	5.938.423	3.707.666
Provisiones	4.936.552	3.496.177
Retenciones	222.454	317.768
Impuesto a la renta Ingresos percibidos por adelantado	272.415	143.279
Otros pasivos circulantes	559.436	1.019.952
Total pasivos circulantes	30.135.351	26.928.166
Pasivos a Largo Plazo		
Obligaciones con el público (bonos)	171.941.811	108.933.519
Documentos y Cuentas por Pagar Empresa Relacionada	2.492.843	73.156
Documentos por pagar largo plazo	29.532.639	34.234.493
Provisiones	7.652.507	10.255.514
Otros pasivos a largo plazo	46.673.034	29.019.618
Total pasivos a largo plazo	258.292.834	182.516.300
Patrimonio		
Capital pagado	331.566.067	331.566.067
Otras reservas	627.368.461	627.368.461
Utilidades Retenidas	-819.250.421	-799.869.503
Pérdidas acumuladas	-799.930.155	-785.880.404
Pérdidas del ejercicio	-19.011.902	-13.695.710
Déficit acumulado	-308.364	-293.389
Total patrimonio	139.684.107	159.065.025
Total Pasivos y Patrimonio	428.112.292	368.509.491

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

	Diciembre 31	
	2003	2002
	M\$	M\$
Resultado Operacional		
Ingresos de explotación	24.459.173	21.431.175
Costos de explotación	-27.165.158	-27.488.632
Margen de explotación	<u>-2.705.985</u>	<u>-6.057.457</u>
Gastos de administración y ventas	-11.491.714	-9.078.668
Resultado operacional	<u>-14.197.699</u>	<u>-15.136.125</u>
Resultado no Operacional		
Ingresos financieros	722.114	465.813
Utilidad inversión empresas relacionadas	1.048.228	897.628
Otros ingresos fuera de la explotación	16.124.115	25.999.763
Pérdida inversión empresas relacionadas	-106.361	-149.065
Gastos financieros	-10.883.284	-7.833.473
Otros egresos fuera de la explotación	-6.835.998	-13.970.954
Corrección monetaria	-1.121.387	2.134.735
Diferencia de Cambio	4.507.284	-6.104.032
Resultado no operacional	<u>3.454.711</u>	<u>1.440.415</u>
Resultado antes impuesto renta	<u>-10.742.988</u>	<u>-13.695.710</u>
Impuesto renta		
Item extraordinario	-8.268.914	
Pérdida líquida	-19.011.902	-13.695.710
Pérdida del ejercicio	<u>-19.011.902</u>	<u>-13.695.710</u>

Balance
Individual

Balance Individual

	Diciembre 31	
	2003	2002
Flujo neto total del periodo		
Flujo Originado por Actividades de la Operación		
Pérdida del ejercicio	-19.011.902	-13.695.710
Resultado en venta de activos		
Utilidad en venta activos fijos	-60.952	-2.003.219
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo efectivo		
Depreciación del ejercicio	7.275.690	7.545.761
Amortización de intangibles	37.978	
Castigos y provisiones	15.705.203	15.051.332
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas	-1.048.228	-897.628
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	106.361	149.065
Corrección monetaria neta	1.121.387	-2.134.735
Diferencia de cambios	-4.507.284	6.104.032
Otros abonos a resultado que no generan flujo de efectivo	-3.340.900	-7.083.914
Variación de activos, que afectan al flujo de efectivo		
(Aumento) Disminución		
Deudores por ventas	-1.137.851	231.043
Otros activos	-4.442.206	167.663
Variación de pasivos, que afectan al flujo de efectivo		
Aumento (Disminución)		
Cuentas por pagar relacionadas con resultado explotación	4.342.384	17.071
Intereses por pagar	349.217	326.342
Otras cuentas por pagar relacionadas con resultado fuera de explotación	1.129.776	-2.194.046
I.V.A. y otros similares por pagar (neto) y otros similares por pagar		303.460
Pérdida interés minoritario		
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	<u>-3.481.327</u>	<u>1.886.517</u>

	Diciembre 31	
	2003 M\$	2002 M\$
Flujo Originado por Actividades de Financiamiento		
Obtención de préstamos		1.015.526
Obligaciones con el público	65.311.200	13.350.851
Préstamo documentado de empresas relacionadas	16.318	90.332
Otras fuentes de financiamiento	13.068.240	19.577.025
Pago de préstamos	-5.626.187	-2.926.009
Pago de obligaciones con el público	-2.347.919	-2.723.217
Pago de otros préstamos de empresas relacionadas		-233.179
Pago de gastos por emisión y colocación obligaciones con el público	-48.825	-203.167
Otros desembolsos por financiamiento	<u>-5.257.676</u>	<u>-5.997.608</u>
Flujo neto positivo originado por actividades de financiamiento	<u>65.115.151</u>	<u>21.950.554</u>
		35
Flujo Originado por Actividades de Inversión		
Ventas de activos fijos	1.080.040	3.805.368
Venta de inversiones permanentes	10.240.679	
Otros ingresos de inversión		
Incorporación de activos fijos	-52.525.240	-32.141.554
Pago de intereses capitalizados	-989.925	
Inversiones permanentes		
Inversiones instituciones financieras		
Otros desembolsos inversión		
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	<u>-41.204.521</u>	<u>-29.326.111</u>
Flujo Neto Total positivo (negativo) del Período	20.429.303	-5.489.040
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	-1.833.507	-1.343.647
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	<u>18.595.796</u>	<u>-6.832.687</u>
Saldo inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente	4.493.945	11.326.632
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	<u>23.089.741</u>	<u>4.493.945</u>

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

Nota N°1 Inscripción en el Registro de Valores

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, es una entidad autónoma regida por el Decreto Fuerza de Ley N°1 de 1993 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile, se encuentra inscrita bajo el N° 253 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, y está sujeta a la fiscalización de dicho Organismo.

Nota N°2 Criterios Contables Aplicados

a) General

Los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2003 y 2002, han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, las que primarán por sobre las primeras, excepto por las inversiones en Filiales indicados en Nota N° 11, las que están registradas en una sola línea del balance general a su valor patrimonial y por lo tanto no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del período ni el patrimonio.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros están expresados en moneda de poder adquisitivo de cierre de los períodos para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Para efectos de comparación, los estados financieros al 31 de diciembre del 2002 y sus respectivas notas, han sido ajustados extracontablemente en un 1,0% correspondiente a la variación del Índice de Precios al Consumidor por el período comprendido entre noviembre de 2002 y noviembre de 2003.

c) Período contable

Los estados financieros cubren los períodos de doce meses, comprendidos entre el 01 de Enero y el 31 de diciembre del 2003 y 2002, respectivamente.

d) Bases de conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades de fomento y moneda extranjera, han sido convertidos a pesos mediante la aplicación de las siguientes tasas de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada ejercicio:

	2003	2002
	\$	\$
Unidad de Fomento	16.920,00	16.744,12
Dólar observado	593,80	718,61
Yen	5,55	6,07
Euros	744,95	699,06

e) Depósitos a plazo

Las inversiones en Depósitos a Plazo, se presentan a su valor de colocación más los intereses y reajustes devengados al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

f) Valores negociables

Los valores negociables están constituidos por cuotas de fondos mutuos de renta fija, las cuales se encuentran valorizadas al valor de la cuota de cierre.

g) Provision para deudores incobrables

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Empresa ha constituido una provisión para deudores incobrables, la que a juicio de la Administración cubre las potenciales pérdidas por incobrabilidad. Esta provisión se presenta rebajando los rubros Deudores por Venta, Deudores Varios y Deudores de Largo Plazo. Las bases de provisión utilizadas, corresponden a aquellas deudas cuya antigüedad es superior a 180 días y 100% para deudas de corto y largo plazo respectivamente, cuando se estima que el total del crédito no se recuperará.

h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo, se presentan valorizados de acuerdo al costo de adquisición y/o tasaciones técnicas, más las revalorizaciones del período.

Las existencias de repuestos, se encuentran valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente y han sido clasificadas bajo Otros activos fijos, en atención a que fundamentalmente corresponden a repuestos para equipo tractor y rodante, elementos de subestaciones eléctricas, materiales accesorios de vía y mantención preventiva, además de otros materiales y repuestos que serán incorporados a otros bienes del activo fijo. Este rubro al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se presenta neto de la provisión por obsolescencia.

El criterio para determinar la provisión de la obsolescencia de las existencias de repuestos y materiales, se fundamenta en el análisis técnico efectuado por EFE y corresponden a aquellos bienes que no son operativos.

Las mantenciones mayores previstas para los Automotores UT 440-UT 444, son provisionadas mensualmente hasta que se genere el gasto efectivo por dicha mantención.

El Equipo Tractor y Rodante mantiene una provisión por M\$2.019.809, correspondiente a la estimación de la administración por el deterioro del valor de los activos, en virtud de lo dispuesto en Oficio Circular N° 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La Empresa ha adoptado el criterio de capitalizar los gastos financieros por colocación de bonos en los proyectos de inversión en activo fijo, sin descontar los ingresos ganados por dichas inversiones, por considerar que éstos no son relevantes.

i) Depreciación

La depreciación se ha calculado sobre los valores actualizados del activo fijo a base del método lineal a tasas determinadas en función de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo a resultados del presente período por este concepto, ascendió a M\$7.275.690 (M\$7.545.761 al 31 de diciembre de 2003), la

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

cual se presenta en los costos de explotación y otros egresos fuera de la explotación.

j) Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas en las cuales la Empresa tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se presentan valorizadas de acuerdo al Valor Patrimonial (VP), según lo determina el Boletín Técnico N° 72 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

k) Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades, compuestas principalmente por acciones de Cooperativas Eléctricas, en que no se tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se valorizan al costo de aporte o adquisición incrementado por la corrección monetaria.

l) Obligaciones con el público

Las obligaciones con el público, corresponden a la colocación de Bonos con garantía estatal, colocados en el mercado nacional y el criterio de valorización es a valor presente más intereses y reajustes devengados.

Los descuentos sobre bonos, corresponden al diferencial que existe entre el valor par de Bonos Series C, F, I y J, y su valor de venta, los que se presentan bajo el rubro Otros Activos-Otros.

Las utilidades diferidas sobre Bonos, corresponden al diferencial que existe entre el valor par de los Bonos y su valor de venta. Se presenta en el rubro de Otros Pasivos a Largo Plazo y están referidos a la emisión de Bonos Series D, E, G, H, K, L, M, N y O.

La amortización de las diferencias indicadas en los párrafos anteriores se realiza sobre la base de la amortización de las obligaciones que le dieron origen, de acuerdo a lo establecido en la Circular N° 1.370 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

m) Indemnización por años de servicios

La provisión para cubrir la obligación por indemnización por años de servicios se registra en función de los acuerdos contractuales suscritos con los trabajadores, en base al método del valor corriente de la obligación devengada a la fecha de cierre de cada ejercicio y se clasifica bajo los rubros de Pasivo Circulante y de Largo Plazo, según corresponda.

n) Impuestos a la renta y diferidos

Los impuestos a la renta por pagar se provisionan sobre la base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes.

La Empresa no ha contabilizado impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporarias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente al mantenerse en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

o) Provisión vacaciones del personal

Las vacaciones del personal se registran sobre la base devengada.

p) Estado de flujo de efectivo

De acuerdo a lo señalado en el Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile AG., la Empresa ha considerado como efectivo y efectivo equivalente, los saldos mantenidos en caja, cuentas corrientes bancarias sin restricciones, depósitos a plazo, valores negociables y pactos de retrocompra. Se ha considerado operación en el flujo, todo lo relacionado con el transporte ferroviario de carga y pasajeros, además de los ingresos generados por rentas de inmuebles.

La Empresa ha considerado las siguientes inversiones como efectivo equivalente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Disponible	1.706.217	285.257
Depósitos a Plazo	20.459.091	1.810.397
Valores Negociables	824.265	2.398.291
Pacto Retrocompra	100.168	
Total Efectivo y Efectivo Equivalente	23.089.741	4.493.945

39

q) Otros activos de largo plazo

Los otros activos de largo plazo, corresponden principalmente a bienes indefinidamente fuera de la operación y enajenables, los cuales se presentan a su valor residual (los terrenos a costo corregido), menos una estimación realizada por la administración de la empresa, para cubrir el posible deterioro del valor de los materiales de reemplazo clasificados en este rubro de acuerdo a lo descrito en Nota N°23.

r) Operaciones con pacto de retrocompra

Se ha registrado dentro del rubro Otros Activos Circulantes, inversiones correspondientes a Pagars Reajustables del Banco Central de Chile (PRBC), los que se encuentran valorizados a su valor de costo más los intereses devengados, reconocidos linealmente a la fecha de cierre de cada período.

s) Ingresos de la explotación

La Empresa registra los ingresos provenientes de la explotación, sobre la base devengada. Dichos ingresos corresponden a ingresos por venta de pasajes, arriendos de vía y peajes, arriendo de propiedades para la inversión e ingresos por subsidios de inequidad.

t) Costos de emisión de bonos

Los costos de emisión de Bonos que la Sociedad ha emitido, se activan y son registrados en la cuenta Otros Activos de corto y largo plazo según corresponda, y son amortizados linealmente en conformidad al plazo de vencimiento de los Bonos.

u) Contingencias

La Empresa ha adoptado el criterio de provisionar un 50% de los juicios iniciados y cuantificados, y un 100% cuando existen indicios de una posible sentencia en contra de la Empresa.

v) Uso de estimaciones

La Administración de la Empresa ha utilizado ciertos supuestos y estimaciones para la determinación de activos

Nota N°6 Saldos y Transacciones con entidades relacionadas

Los saldos y transacciones efectuados con Empresas Relacionadas corresponden a operaciones normales del negocio, realizadas de acuerdo con las normas legales, en condiciones de equidad y a precios de mercado.

Cuentas por cobrar-largo plazo

El saldo por cobrar a largo plazo con la Coligada Ferrocarriles del Pacífico S.A. al 31 de diciembre de 2002, corresponde a dos pagarés suscritos con fecha 20 de agosto de 2001, los que fueron pre-pagados en Diciembre de 2003.

Respecto del saldo mantenido con la Filial Metro Regional Valparaiso S.A, éste se explica en la Nota N° 18.

Documentos y cuentas por cobrar

RÚ	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
96684580-5	Ferrocarriles del Pacifico S.A.	1.347.158	1.294.471	0	829.661
96756310-2	Ferrocarriles Suburbanos de Concepcion S.A.	17.509	14.276		
96756320-K	Ferrocarriles De Pasajeros S.A.	37.602	34.271		
96756330-7	Infraestructura Y Trafico Ferroviario S.A.	30.036	26.177		
96756300-5	Ferrocarriles Del Sur S.A.	6.483	3.245		
96769070-8	Ferrocarril De Arica A La Paz S.A.	19.562	16.022		
96504160-5	Isapre Ferrosalud S.A.	0	50.970		
96766340-9	Metro Regional De Valparaiso S.A.	12.584	9.228	21.882.631	10.355.820
96756340-4	Inmobiliaria Nueva Via S.A.	18.858	0		
96547010-7	Inmobiliaria Paseo Estacion S.A.	110.915	0		
96794010-0	Inmobiliaria San Bernardo S.A.	496.290			
Totales		2.096.997	1.748.660	21.882.631	11.185.781

Documentos y cuentas por pagar

RÚ	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
96504160-5	Isapre Ferrosalud S.A.	57.125	0	0	
96684580-5	Ferrocarril Del Pacifico S.A.	1.018.997	935.498		
96756340-4	Inmobiliaria Nueva Via S.A.	1.351.776	908.101	0	
96766340-9	Metro Regional De Valparaiso S.A.	1.685.031	20.317	2.492.843	73.156
96547010-7	Inmobiliaria Paseo Estacion S.A.	1.825.494	1.843.750		
Totales		5.938.423	3.707.666	2.492.843	73.156

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

Transacciones con Entidades

Sociedad	Naturaleza De La Relación	Descripción De La Transacción	31/12/2003		31/12/2002	
			Monto	Efecto En	Monto	Efecto En
				(Cargo)/ Abono)		(Cargo)/ Abono)
MS	MS	MS	MS			
Fepasa S.A.	Coligada	Servicios De Transporte	0	0	758.209	-758.209
Fepasa S.A.	Coligada	Servicio De Arriendo Y Peaje	6.113.900	6113900	5.949.559	5.949.559
Fesub S.A.	Filial	Servicio De Arriendos	406	406	406	406
Fesub S.A.	Filial	Prestamo	2.894	0	2.014	0
Ferropas S.A.	Filial	Servicios De Arriendos	406	406	406	406
Ferropas S.A.	Filial	Prestamo	3.191	0	3.315	0
I.T.F. S.A.	Filial	Servicio De Arriendos	406	406	406	406
I.T.F. S.A.	Filial	Prestamo	3.743	0	2.761	0
Ferrosur S.A.	Filial	Servicio De Arriendos	406	406	406	406
Invia S.A.	Filial	Gtos.Efect.Por Cuenta De Efe	49.021	-2.533	176.283	-176.283
Invia S.A.	Filial	Remesa De Arriendos	56.863	0	2.428	0
Invia S.A.	Filial	Comisiones Cobradas	63.871	-58.213	17.768	-15.057
Invia S.A.	Filial	Gastos De Personal Y Otros	6.730	1.549	9.048	9.048
Merval S.A.	Filial	Gastos De Administracion	16.164	-16.164	22.505	-22.505
Merval S.A.	Filial	Venta De Boletos	1.294.485	1.244.485	1.702.937	1.702.937
Merval S.A.	Filial	Aporte Iv Etapa	7.878.285	0	6.157.659	0
Ipesa S.A.	Coligada	Arriendos	833.440	833.440	681.624	681.624
Isapre Ferrosalud S.A.	Filial	Prestaciones Medicas	318.354	-318.354	254.012	-254.012
Ferrosur S.A.	Filial	Prestamo	2.790			
Invia S.A.	Filial	Disminucion De Inversion			1.082.413	
Invia S.A.	Filial	Administracion De Contratos	0		250.710	-250.710
Isapre Ferrosalud S.A.	Filial	Cotizaciones Pagadas	573.703		715.186	
Fcalp S.A.	Filial	Prestamo	3.700			
Ipesa S.A.	Coligada	Arriendos Anticipados			1.843.749	
Disba S.A.	Coligada	Disminucion De Capital	496.290			
Fepasa S.A.	Coligada	Intereses Financieros	468.520	393.714		
Invia S.A.	Filial	Cta.Cte	470.774		211.671	

Nota N° 7 Impuestos diferidos e impuesto a la renta

a) impuesto a la renta

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Empresa no registra provisión de impuesto a la renta, por tener renta líquida imponible tributaria negativa, cuyo monto al 31 de diciembre de 2003 es de M\$337.489.973 (M\$320.212.471 en 2002)

El detalle de los saldos de impuestos por recuperar, es el siguiente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Crédito de capacitación	89.059	45.693
Crédito por absorción de div.recibidos	22.830	12.920
Remanente IVA Crédito Fiscal	1.310.941	513.000
Total impuesto por recuperar	1.422.830	571.613

b) Tal como señala en Nota N°2 n), la Empresa no registró impuestos diferidos, por estimarse que las pérdidas son permanentes.

Nota N°8 Otros activos circulantes

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la composición del saldo del rubro corresponde a lo siguiente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Inversión Retrocompra	100.168	-
Otros	-	117.704
Totales	100.168	117.704

Nota N°9 Operaciones de compromisos de compra, y de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores mobiliarios

Fecha de inicio	Fecha de término	Contraparte	Moneda de origen	Precio pactado	Identificación de instrumentos	Valor contable	Valor suscripción	Valor mercado	Provisión	Tipo de operación
18/12/2003	20/01/2004	Bco.Estado	DOLARES	100.311	PRBC	100.168	100.127	100.168	41	No Calzado

Nota N°10 Activos Fijos

Durante el año 2003, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en conformidad con lo dispuesto en el Oficio Circular N° 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se efectuaron estudios técnicos con el objeto de determinar eventuales deterioros en el valor de sus activos fijos. Dicho estudio fue realizado por profesionales independientes y se enfocó específicamente sobre los bienes indefinidamente fuera de la operación, y cuyo resultado determinó un ajuste por sobrevaluación de los mismos por M\$2.209.365, efecto que fue registrado contra provisiones constituidas en el ejercicio anterior.



Notas a los Estados Financieros Individuales

Durante el periodo terminado al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se registró el siguiente movimiento en las cuentas de activo fijo y su depreciación:

Cuenta	2003		2002		2003		2002		2003		2002	
	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación
Terrenos	72.956.410	335.780	1.568.262	(226.791)	852.169	75.485.830	0	0	0	0	0	75.485.830
Construcc. y obras de infraestructura	174.627.953		6.504.677	(1.428.080)	1.369.305	181.073.855	(86.365.945)	913.755	(125.964)	(3.735.467)		151.760.234
Máquinas y equipos(*)	61.155.559	16.791	15.676.009	(974.335)	532.269	76.406.293	(21.063.989)	750.456	(154.222)	(3.351.838)		52.586.700
Otros act. fijos (**)	28.247.359		28.776.292	(8.665.265)	141.248	48.499.634	(544.117)		(3.433)	(72.360)		47.879.724
Totales	336.987.281	352.571	52.525.240	(11.294.471)	2.894.991	381.465.612	(47.974.051)	1.664.211	(283.619)	(7.159.665)		327.712.448

Durante igual periodo del año 2002, se registró el siguiente movimiento en las cuentas de activo fijo y su depreciación:

Cuenta	2002		2001		2002		2001		2002		2001	
	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación
Terrenos	71.373.306	858.843		(1.072.145)	2.525.970	73.685.974	0	0	0	0	0	73.685.974
Construcc. y obras de infraestructura	144.145.116	10.527.348	19.756.263	(2.617.374)	4.562.880	176.374.233	(22.950.769)	360.230	(730.917)	(4.088.896)		148.963.881
Máquinas y equipos	38.903.830	11.876.955	8.886.505		2.099.825	61.767.115	(16.748.026)	315.111	(656.417)	(3.394.354)		41.283.429
Otros act. fijos (**)	44.503.046	1.787.987	3.498.786	(23.245.634)	1.985.648	28.529.833	(853.950)	377.311	(20.606)	(62.509)		27.970.079
Totales	298.925.298	25.051.133	32.141.554	(26.935.153)	11.174.323	340.357.155	(40.552.745)	1.052.652	(1.407.940)	(7.545.759)		291.903.363

(*) En el rubro máquinas y equipos, se encuentra rebajado en M\$2.019.809 (M\$2.040.007 Actualizados) que corresponde a una provisión por menor valor del equipo rodante, que será motivo de una evaluación para determinar el eventual deterioro de los bienes.

Nota N°11 Inversiones en empresas relacionadas

Cuenta	País	2003		2002		2001		2000		1999		1998		1997		
		Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación	Depreciación	Saldo	Adquisición	Rehabilitación
96.684.580-5 Ferrocarriles del Pacífico S.A	Chile	934.500	9,83%	4,56%	54.238.306	46.045.610	3.645.256	1.205.477	722.854	531.134	10.755.456	20.287.696	-2.679.809	-2.706.607	8.075.647	17.581.089
96.749.010-0 Desarrollo Inmob. Sr. Bernardo S.A	Chile	1.078	35,00	35,00	1.881.416	4.926.807	4.330	274.328	1.516	96.015	658.496	1.724.382			658.496	1.724.382
96.547.010-7 Inmobiliaria Paseo Estación S.A	Chile	65	17,00	17,00	8.603.445	7.732.502	1.572.807	1.505.203	267.377	255.886	1.462.586	1.314.525			1.462.586	1.314.525
96.756.300-5 Ferrocarriles del Sur S.A	Chile	299	99,90	99,90	-5.572	-771	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
96.756.340-4 Inmobiliaria Nueva Via S.A	Chile	153.702	99,99	99,99	12.262.579	12.368.951	-106.372	14.596	-106.361	14.593	12.261.353	12.367.714	-509.649	-514.745	11.751.704	11.852.968
96.766.340-9 Metro Regional Valparaíso S.A	Chile	300	99,90	99,90	2.912.553	2.900.365	12.188	-37.256	12.187	-37.252	2.912.262	2.900.076			2.912.262	2.900.076
96.504.160-5 Isapre Ferrocarril S.A	Chile	1.690	99,84	99,84	135.226	90.861	44.365	-111.992	44.294	-111.813	135.010	90.715			135.010	90.715
96.756.330-7 Iniesta y Tífico Ferroviano S.A	Chile	120	99,90	99,90	-33.366	-29.633	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



Notas a los Estados Financieros Individuales

31 de diciembre de 2003, se mantiene un saldo por cobrar por este concepto ascendente a de M\$496.290.

Nota: El número de acciones expresado en el cuadro anexo se expresa en miles de acciones.

Nota N°12 Otros activos a largo Plazo

A continuación se presenta un detalle de las partidas que lo componen:

	2003 M\$	2002 M\$
Descuentos sobre Bonos	528.139	550.290
Bienes en proceso de desarme o para la venta(a)	6.103.263	8.658.728
Bienes inactivos por tiempo indefinido(b)	10.108.520	7.949.792
Bienes enajenables (c)	4.882.380	6.299.311
Gastos emisión de bonos	619.895	592.990
Materiales en comodato	170.989	172.700
Otros	124.502	1.338.894
Materiales de Reemplazo y otros(d)	83.415	--
Totales	22.621.103	22.884.917

a) Bienes en proceso de desarme

Este saldo corresponde a todos aquellos bienes que la Empresa ha dado administrativamente de baja del activo fijo, ya sea, para desarmarlos o enajenarlos en las condiciones en que se encuentran. Estos activos se presentan a su valor residual.

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión de M\$282.774 por Menor Valor Residual de los bienes del equipo tractor y rodante, los que fueron sometidos a un estudio técnico efectuado por una firma consultora, cuyo resultado fue reconocido en el presente ejercicio con cargo a la provisión efectuada.

Los principales activos son:

	2003 M\$	2002 M\$
Terrenos	663.246	955.523
Edificios y Construcciones	204.281	218.378
Superestructura de la vía	2.694.126	2.760.245
Comunicaciones	323.154	326.386

	2003 M\$	2002 M\$
Equipo Tractor y Rodante	1.656.720	2.325.578
Otros Bienes menores	561.736	2.355.392
Valor Neto de Desarme	6.103.263	8.941.502
Menos: Provisión Menor Valor Residual	(-)	(282.774)
Valor Neto de Liquidación	6.103.263	8.658.728

b) Bienes inactivos por tiempo indefinido

Son aquellos bienes que independiente de su estado de conservación, no están siendo usados en la operación de la Empresa y no se contempla su puesta en servicio, ni enajenación en los programas actuales y su reincorporación a la operación está sujeta a una evaluación técnico-económica.

La Empresa al 31 de diciembre de 2002 constituyó una provisión de M\$1.643.066 en virtud de lo dispuesto por la Circular N° 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, por el eventual deterioro en el valor estos activos los que fueron sometidos a un estudio técnico por una firma consultora cuyo resultado fue incorporado en el presente ejercicio, con cargo a la provisión efectuada.

c) Bienes enajenables

Corresponde a los bienes que actualmente la Empresa tiene la intención de vender, por ser considerados prescindibles para la operación.

Estos bienes se presentan neto de una provisión de M\$193.336 constituida al 31 de diciembre del 2002, en virtud de lo dispuesto por la Circular N° 150 de fecha 31 de enero del 2003 de la Superintendencia de Valores y Seguros, por el eventual deterioro en el valor de estos activos, situación que fue evaluada por una firma consultora, cuyo resultado se incorporó en el presente ejercicio con cargo a la provisión efectuada.

Los principales activos que conforman los rubros (b) y (c) son:

	2003 M\$	2002 M\$
Terrenos	11.934.797	11.960.879
Edificios y Construcciones	259.693	254.144
Superestructura de la Vía	1.573.304	1.580.870
Equipo Tractor y Rodante	1.000.551	2.097.615
Otros Bienes menores	178.107	191.997
Valor Neto	14.990.900	16.085.505
Menos: Provisión Menor Valor por Deterioro	(-)	(1.836.402)
Valor Neto Residual	14.990.900	14.249.103



Notas a los Estados Financieros Individuales

d) Material de Reemplazo

Corresponde a los materiales y repuestos que son retirados de la vía para ser reutilizados en la mantención de la infraestructura. De acuerdo a lo descrito en Nota N°26 la Empresa se encuentra en proceso de Licitación de los servicios de mantenimiento de la vía mediante las denominadas BOT, por lo cual este tipo de activos se transforman en mayor medida en bienes enajenables, por lo cual se reclasifican en este rubro.

Durante el año 2003, la Empresa realizó un estudio técnico efectuado por profesionales independientes con el objeto de determinar eventuales deterioros en el valor justo de dichos activos. Como resultado de este estudio, se determinó una sobrevaluación de estos materiales por un monto ascendente de M\$8.268.914.

Al respecto, debe señalarse que el valor contable histórico de este tipo de materiales correspondía al de una tasación efectuada en el año 1990, los que durante el año 2003 fueron sometidos a estudio y tasados de acuerdo a su valor de reposición ajustado, por depreciación física y funcional. La sobrevaluación determinada fue contabilizada con cargo a los resultados del ejercicio 2003, y de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Su composición al 31 de diciembre de 2003, es la siguiente:

	M\$
Material de Reemplazo y similares	4.517.655
Menos: Provisión por Desarme	(4.434.240)
Valor Neto	83.415

Nota N°13 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo.

Tipos de Moneda e Indices de Reajustes

Banco o institución financiera	UF		\$ No reajustado		Totales	
	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
Banco de Chile (ex-edwards)		2.510.915				2.510.915
Banco del Desarrollo				2.233.296		2.233.296
Línea de crédito Bco. Bice				938.238		938.238
Otros						
Totales		2.510.915		3.171.534		5.682.449
Monto capital adeudado		2.508.202		3.163.501		5.671.703
Tasa interés promedio anual		6,49%		6,75%		

Nota N°14 Otros Pasivos Circulantes

El detalle es el siguiente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Garantías	492.727	596.855
Descuento Ley 19.170	66.709	419.166
Otros	-	3.931
Totales	559.436	1.019.952

Nota N°15 Obligaciones con el público corto y largo plazo(Bonos)

Obligaciones con el Público (Bonos)

Los Bonos emitidos por la Empresa cuentan con garantía del Estado, de tal manera que las amortizaciones de capital e intereses han sido de su cargo en su calidad de garante.

Por Decreto N 191 de fecha 03 de marzo de 2003 del Ministerio de Hacienda, se otorga Garantía del Estado a la emisión de bonos por U.F 3.860.000 más los reajustes e intereses que correspondan, destinados a financiar el plan de inversiones de la Empresa.

Las colocaciones de las Series "N" y "O" se efectuaron en los meses de julio y octubre de 2003.

N° Ingreso y Serie de Emisión	Monto Nominal (Cobro en U.F.)	Unidad de Reajuste	Tasa de Interés	Plazo final	PERIODICIDAD		VALOR PAR	
					Pago de Intereses	Pago de Amortización	31/12/2003	31/12/2002
Bonos largo plazo-porción corto plazo								
169-D	25.000	U.F.	6,75%	1/8/04	Semestral	Semestral	714.766	726.075
169-E1	44.000	U.F.	6,75%	1/10/04	Semestral	Semestral	805.765	817.614
169-E2	26.000	U.F.	6,75%	1/10/04	Semestral	Semestral	476.134	483.136
183-F	15.227	U.F.	6,00%	1/10/04	Semestral	Semestral	408.871	412.447
190-G	29.091	U.F.	6,50%	1/7/04	Semestral	Semestral	1.145.646	1.160.812
200-H		U.F.	6,50%	1/10/04	Semestral	Semestral	177.204	177.116
205-I		U.F.	6,80%	1/10/04	Semestral	Semestral	98.204	98.155
212-J		U.F.	6,00%	1/7/04	Semestral	Semestral	170.070	169.985
235-K		U.F.	6,40%	1/9/04	Semestral	Semestral	254.536	254.409
273-L		U.F.	5,50%	1/2/04	Semestral	Semestral	174.420	174.333
286-M		U.F.	6,00%	1/9/04	Semestral	Semestral	270.457	270.322
333-N		U.F.	5,70%	1/9/04	Semestral	Semestral	631.117	0
333-O		U.F.	5,70%	1/8/04	Semestral	Semestral	735.376	0
Total colocación corto plazo							6.062.566	4.744.707

Bonos largo plazo

169-D	600.000	U.F.	6,75%	1/8/14	Semestral	Semestral	10.152.000	10.569.729
169-E1	176.000	U.F.	6,75%	1/10/08	Semestral	Semestral	2.977.920	3.720.543
169-E2	104.000	U.F.	6,75%	1/10/08	Semestral	Semestral	1.759.680	2.198.503
183-F	593.864	U.F.	6,00%	1/10/19	Semestral	Semestral	10.048.174	10.300.679
190-G	1.178.182	U.F.	6,50%	1/1/26	Semestral	Semestral	19.934.837	20.416.867
200-H	660.000	U.F.	6,50%	1/10/27	Semestral	Semestral	11.167.200	11.161.630
205-I	350.000	U.F.	6,80%	1/4/28	Semestral	Semestral	5.922.000	5.919.046



Notas a los Estados Financieros Individuales

Influjo y Serie de Instrumentos	Monto Nominal Colono	Unidad de Realiza	Tasa de Interés	Plazo Final	FRECUENCIA		VALOR AL	
					Pagos de Interés	Pagos de Amortización	31-12-2003	31-12-2002
Bonos largo plazo								
212-J	340.000	U.F.	6,00%	1/7/29	Semestral	Semestral	5.752.800	5.749.931
235-K	720.000	U.F.	6,40%	1/9/30	Semestral	Semestral	12.182.400	12.176.324
273-L	765.000	U.F.	5,50%	1/10/31	Semestral	Semestral	12.943.800	12.937.345
286-M	815.000	U.F.	5,50%	1/10/21	Semestral	Semestral	13.789.800	13.782.922
333-N	2.000.000	U.F.	5,70%	1/3/33	Semestral	Semestral	33.840.000	0
333-O	1.860.000	U.F.	5,70%	1/8/33	Semestral	Semestral	31.471.200	0
Total largo plazo							94.311.008	94.311.008

Nota N°16 Provisiones y Castigos

Las provisiones presentadas en el pasivo circulante, corresponden a los siguientes conceptos:

	2003 M\$	2002 M\$
Provisión indemnización años de servicios	2.951.602	492.160
Vacaciones al personal	718.216	691.315
Mantenimiento Material Rodante y Otros	1.266.734	2.312.702
Totales	4.936.552	3.496.177

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no se han registrado castigos.

Las provisiones presentadas en el pasivo largo plazo corresponden a los siguientes conceptos:

	2003 M\$	2002 M\$
Provisión indemnización años de servicios	2.306.339	3.790.564
Contingencias	3.109.079	4.777.808
Provisión Mantenimiento Mayor Mat. Rodante	2.117.780	1.581.789
Provisión Pérdida Filiales en P.de Desarrollo	119.309	105.353
Totales	7.652.507	10.255.514

Nota N°17 Indemnizaciones al personal por años de servicios

	2003 M\$	2002 M\$
Saldo Inicial a valores históricos	4.240.321	3.056.920
Incremento del Ejercicio(1)	1.679.218	2.586.450
Pagos efectuados	(814.598)	(1.376.456)
Ajuste Provisión	153.000	15.810
Saldos al 31 de diciembre	5.257.941	4.282.724
Corto Plazo	2.951.602	492.160
Largo Plazo	2.306.339	3.790.564
	5.257.941	4.282.724

51

(1) Incluye el personal que a contar de 1999 está bajo contrato a todo evento

Nota N°18 Otros pasivos a largo plazo

El detalle es el siguiente:

	2003 M\$	2002 M\$
Proyecto Convento Viejo	376.502	379.134
Aporte Fut.Cap.IV Etapa Merval	21.882.630	10.355.821
Otras obligaciones a L/P	15.389.493	15.543.387
Créditos diferidos de Bonos	9.024.409	2.741.276
Totales	46.673.034	29.019.618

Los Aportes a Merval S.A. por la IV Etapa, corresponden a las inversiones que se están ejecutando en Merval S.A con aportes de capital otorgados a esa Sociedad Filial de EFE, por parte del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y que constituyen aportes para futuras capitalizaciones, por parte de EFE en la filial Merval S.A.

Por acuerdo del Directorio de EFE de fecha 07 de febrero de 2003, se ha conferido un mandato a Merval S.A a fin de que ésta, actuando a través de la Gerencia de Proyectos IV Etapa "Interconexión Vial Valparaíso Viña del Mar", realice por cuenta de EFE, todas las actuaciones necesarias para la materialización del Proyecto IV Etapa



Notas a los Estados Financieros Individuales

en lo referente a las inversiones que deben ejecutarse en los bienes y demás activos de propiedad de la mandante, situados en el sector comprendido entre las Estaciones Puerto y Limache. A contar de Agosto de 2003 se comenzó a capitalizar las inversiones que se generaron a partir de dicha fecha.

El ítem Otras Obligaciones a Largo Plazo, corresponde al monto transferido por el Ministerio de Hacienda y que corresponde a pagos efectuados por la Tesorería General de la República, por concepto de amortización de cuotas de capital e intereses de los Bonos Series B y C y obligaciones de bancos e instituciones financieras.

Nota N°19 Cambios en el Patrimonio.

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre 2003 y 2002, se registraron los siguientes movimientos:

a) Capital y Reservas:

	31.12.2003	31.12.2002
	M\$	M\$
En el rubro Otras Reservas se incluyen:		
-Reservas Retasación Técnica 1987	164.257.035	164.257.035
-Reserva Retasación Técnica 1993	(476.043.914)	(476.043.914)
-Reserva Futuras Capitalizaciones	921.808.768	921.808.768
-Otras	17.346.572	17.346.572
Totales	627.368.461	627.368.461

b) Resultados Acumulados:

Al 31 de Diciembre de 2003, se registraron contra los resultados acumulados intereses devengados en el año 2002 por M\$354.042 correspondiente a la deuda que se mantiene con Tesorería General de la República por Derechos de Aduanas e IVA Diferido.

Cambios en el patrimonio

Año 2009	Capital Pagado	Otras Reservas	Resultados Acumulados	Déficit periodo de Desarrollo	Resultado del Ejercicio
Saldo Inicial	328.283.235	621.156.892	-778.099.410	-290.484	-13.560.109
Distribución resultado ejerc. anterior			-13.560.109		13.560.109
Déficit Acumulado periodo desarrollo				-14.975	
Ajuste ejercicio anterior			-354.042		
Revalorización capital propio	3.282.832	6.211.569	-7.916.594	-2.905	
Resultado del ejercicio					-19.011.902
Saldo Final	331.566.067	627.368.461	-799.930.155	-308.364	-19.011.902

Año 2009	Capital Pagado	Otras Reservas	Resultados Acumulados	Déficit periodo de Desarrollo	Resultado del Ejercicio
Saldo Inicial	318.721.587	603.064.943	-748.875.312	-259.487	-6.560.975
Distribución resultado ejerc. anterior			-6.560.975		6.560.975
Déficit Acumulado periodo desarrollo				-23.212	
Ajuste variación patrimonio coligada			32.434		
Revalorización capital propio	9.561.648	18.091.949	-22.663.123	-7.785	
Resultado del ejercicio					-13.560.109
Saldo Final	328.283.235	621.156.892	-778.066.976	-290.484	-13.560.109
Saldos actualizados	331.566.067	627.368.461	-785.880.404	-293.389	-13.695.710

Déficit acumulado período de desarrollo filial

Sociedad	Monto		Observaciones
	Déficit	Acumulado	
Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S.A.	2.664	56.718	Filial en Periodo de Desarrollo
Ferrocarriles del Sur S.A.	2.782	47.069	Filial en Periodo de Desarrollo
Infraestructura y Trafico Ferroviano S.A.	2.650	48.839	Filial En Periodo De Desarrollo
Ferrocarriles de Pasajeros S.A.	2.437	47.154	Filial en Periodo de Desarrollo
Ferrocarril De Arica a La Paz S.A.	2.589	40.551	Filial en Periodo de Desarrollo
Desarrollo Inmobiliario San Bernardo S.A.	2.650	7.900	Coligada Estuvo en P.de Desarrollo
Ferrocarril Del Pacifico S.A.	0	0	Coligada Estuvo en P.de Desarrollo
Transportes Suburbanos De Pasajeros S.A.	111	60.142	Coligada en Periodo de Desarrollo



Notas a los Estados Financieros Individuales

Nota N°20 Otros Ingresos y Egresos fuera de la explotación

El detalle es el siguiente:

a) Otros Ingresos fuera de la Explotación

	2003 M\$	2002 M\$
Utilidad venta activos prescindibles	60.952	2.003.219
Aporte M.de Transportes(1)	13.068.240	19.577.025
Aporte Gbno.Reg.Valparaíso(Est.Quillota)	-	1.075.650
Recup.Provisión Juicios y Litigios(5)	456.533	-
Recup.Provisión Pérdida Fepasa(2)	-	2.761.286
Recup.Provisión A.Fijo	482.566	-
Recup.Provisión I.A.Servicios y Feriados	330.571	-
Otros	1.725.253	582.583
Totales Otros Ingresos	16.124.115	25.999.763

b) Otros Egresos fuera de la Explotación

	2003 M\$	2002 M\$
Depreciación Bienes.fuera de la Operación	116.025	184.804
Pérdida Material Obsoleto(4)	662.856	2.020.000
Pérdida Bs.Ind.Fuera de la Operación(3)	-	4.159.183
Pérdida Desarme Activo Fijo	913.789	-
Pérdida Venta Inversión Fepasa	475.338	-
Contingencias (5)	2.630.585	-
Pérdida Diferencia de Inventarios(6)	1.507.170	-
Otros	2.269.205	4.976.382
Mantención Equipo Rodante	891.615	-
Total Otros Egresos	6.835.998	13.970.954

N° 1

Se han registrado en Otros Ingresos Fuera de la Explotación los recursos transferidos por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones durante los períodos terminados al 31 de diciembre del 2003 y 2002, por montos de M\$13.068.240 y M\$19.577.025, que se destinaron a cancelar las obligaciones de corto y largo plazo y parte de inversión del Plan Trienal 2000-2002 y 2003-2005. Para el año 2003 se cancelaron capital e intereses de la deuda contraída por EFE, que se mantienen con garantía estatal.

N° 2

La Empresa al 31 de diciembre del 2002 reversó parte de la provisión que mantiene en la

Inversión de la Coligada Fepasa, según lo indicado en Nota N° 11.

N° 3

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión según lo señala las Notas 10 y N 12 por M\$ 4.159.183 por las eventuales pérdidas de valor por el deterioro de estos activos, los que fueron sometidos a un estudio técnico por una firma consultora que determinó su destino final y cuyo resultado se indica en Nota N° 12.

N° 4

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión por valor de M\$2.020.000 por concepto de obsolescencia. Estos materiales y repuestos fueron sometidos a estudios técnicos en el presente ejercicio que determinó el grado de obsolescencia y prescindencia, cuyo efecto fue reconocido con cargo a la provisión existente y al resultado por el año 2003.

N° 5

La Empresa ha constituido una provisión por M\$3.109.079, correspondiente a juicios y litigios presentados por terceros durante el año 2003, con cuantía determinada, de acuerdo a nómina señalada en Nota N° 26. El efecto llevado a resultados, se origina por el término de los juicios a favor de EFE.

N° 6

La Empresa durante los meses de noviembre y diciembre de 2003, llevó a cabo un proceso de Toma de Inventario de Materiales y Repuestos en los Almacenes, que comprendió las existencias físicas ubicadas en las instalaciones y vías. Como resultado de dicho proceso, se determinó una diferencia neta de Inventario por valor de M\$ 1.507.170.

Nota N°21 Corrección Monetaria

Activos (cargos) abonos	Índice de Reajustabilidad	31.12.2003 M\$	31.12.2002 M\$
Activo fijo	IPC	2.611.372	9.766.383
Invers. Empresas relacionadas	IPC	253.721	1.106.499
Otros activos monetarios	IPC	66.439	0
Ctas. de gastos y costos	IPC	44.528	59.915
Total (cargos) abonos		2.976.060	10.932.797
Pasivos (cargos) abonos			
Patrimonio	IPC	-1.574.902	-5.032.516
Pasivos no monetarios	U.F	-2.237.342	-3.270.544
Pasivos no monetarios	IPC	-206.688	-191.599
Cuentas de ingresos	IPC	-16.151	-303.403
Total (cargos) abonos		-4.035.083	-8.798.062
(Perdida) utilidad por C. Monetaria		-1.121.387	2.134.735

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

Nota N°22 Diferencias de Cambios

Rubro	Moneda	Montos	
		31-12-2003	31-12-2002
Activos (cargos) abonos			
Cuentas por cobrar			
Total (cargos) abonos			
Pasivos (cargos) abonos			
Cuentas por pagar c.Plazo	Yen	4.831	-8.486
Cuentas por pagar c.Plazo	Us\$	317.540	77.629
Cuentas por pagar l.Plazo	Yen	2.967.325	-5.838.208
Cuentas por pagar l.Plazo	Us\$	877.084	-334.967
Cuentas por pagar c.Plazo	Euros	340.504	
Total (cargos) abonos			
(Pérdida)utilidad por dif.De cambio		4.507.284	-6.104.032

Nota N°23 Ítemes extraordinarios

Ajuste Material de Reempleo.

La Empresa, como parte de su stock de materiales y repuestos, mantiene saldos en existencias de elementos que son retirados de la infraestructura con motivo de la ejecución de actividades de mantenimiento de ésta y que pueden ser reutilizados. Al respecto, se determinó efectuar un estudio de la valorización de estos activos, cuyo valor alcanzaba hasta el ejercicio 2003, aproximadamente a M\$ 12.000.000.

Es así como durante el año 2003, se efectuó un estudio técnico realizado por profesionales independientes, que determinaron una sobrevaluación de estos materiales clasificados como de reempleo, por un monto ascendente a M\$ 8.268.914. Al respecto, debe señalarse que el valor contable histórico de este tipo de materiales correspondía al de una tasación efectuada en el año 1990.

La sobrevaluación determinada, fue contabilizada con cargo a los resultados del ejercicio 2003, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Al respecto, debe señalarse que la Empresa ha iniciado un proceso de Licitación de los servicios de mantenimiento de la vía, mediante las denominadas BOT (Building Operation Transfer), lo que implica nuevas orientaciones estratégicas en esta materia, hecho que conlleva a efectuar un cambio en la naturaleza de este tipo de bienes, por cuanto, es factible que se transformen, en mayor medida, en bienes enajenables a contratistas o terceros en general. Consecuentes con lo anterior, la Empresa determinó reflejar dicho cargo a resultados como Ítem Extraordinario.

Nota N°24 Gastos de emisión y colocación de títulos de deuda

Al 31 de diciembre de 2003 se ha incurrido en los siguientes gastos de emisión y colocación de Bonos Serie N y O, los cuales se presentan en los Otros activos de largo plazo.

	2003 M\$
Asesorías financieras	21.599
Derechos de registros e inscripción	3.732
Comisiones por colocación	5.104
Gastos de impresión	7.002
Informe clasificadora de riesgo	11.388
Total	48.825

En el rubro Otros de Otros Activos, se encuentra activado el gasto de emisión y colocación de Bonos Series L, K, M, N y O cuyo detalle es el siguiente:

57

Concepto	2003 M\$	2002 M\$	Tratamiento contable
Comisión de colocación	398.284	408.410	Cargo diferido
Gastos de impresión	9.410	2.550	Cargo diferido
Impuesto de Timbre y Estampillas	177.349	177.348	Cargo diferido
Derechos de Registro e Inspección	2.370	4.342	Cargo diferido
Asesorías Legales y financieras	21.433	340	Cargo diferido
Informe clasificadora de riesgo	11.049	-	Cargo diferido
Totales	619.895	592.990	

Nota N°25 Estado de Flujo de Efectivo

Las actividades que generarán flujos futuros corresponden a aquellas que se relacionan con la explotación del giro de su negocio (pasajes, porteadores de carga e ingresos de explotación de sus bienes inmobiliarios de activo fijo), como también, por los aportes comprometidos por el Estado para el Servicio de la Deuda.

Nota N°26 Contingencias y Restricciones

Existen diversos juicios civiles interpuestos en contra de la Empresa, respecto de los cuales se están realizando todas las acciones legales pertinentes que permitan resolverlos a su favor.

Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la Empresa mantiene una provisión ascendente a

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

M\$3.109.079 (M\$4.777.808 en 2002), que se presenta en el rubro provisiones en el Largo Plazo, cuyo detalle se presenta en anexo adjunto. Durante el ejercicio y la fecha de emisión de estos Estados Financieros la Empresa a cancelado por este concepto M\$1.177.531.

Situación efe-fepasa

Con fecha 28 de junio del 2001 se suscribió un acuerdo entre EFE y FEPASA que establece convenios sobre:

a) Obligaciones Vencidas

Al respecto, se programa deuda vencida documentada con un Pagaré que mantiene FEPASA con EFE que se menciona en Acta de Acuerdo de fecha 23 de Septiembre de 1999, suscribiéndose por FEPASA dos Pagarés con vencimiento al 02 de enero del 2004 y 2005, que devengará una tasa de interés compuesta.

b) Las partes acuerdan que en un plazo de dos años a contar del 28 de junio del 2001, se llevará a cabo la renovación y constitución de las garantías que se establecen en el Anexo E del Contrato de Acceso Ferroviario Red EFE-FEPASA.

c) Las deudas pendientes y vencidas que FEPASA mantiene con EFE por concepto de canon, peaje y energía eléctrica del contrato de acceso y las provenientes de otros contratos y convenios complementarios, se cancelarán mediante una fórmula de pago que consideró una rebaja del peaje fijo a contar del año 2000 y el valor que EFE deba pagar por las acciones suscritas derivadas del aumento de capital que efectuó Fepasa en Junta Extraordinaria de Accionistas realizada el 24 de julio de 2001.

d) Por Addéndum al Contrato de Acceso Ferroviario Red EFE-FEPASA, se acuerda forma de pago de canon y peaje fijo trimestral en tres cuotas mensuales y sucesivas.

e) En dicho Addéndum, se establece para el año 2000 el monto máximo anual y trimestral del peaje a pagar por cada porteador.

Por acuerdo de Directorio de fecha 10 de enero de 2002, se facultó al Gerente General para constituir en prenda 121.967.744 acciones de Fepasa en favor de Nischo Iwai American Corporation (NIAC) e International Finance Corporation (IFC) para garantizar obligaciones que Fepasa mantiene con dichos Organismos, con lo cual el total de acciones que EFE posee de Fepasa en prenda en favor de los organismos antes señalados ascendía a 1.887.879.243 acciones al 31 de Diciembre de 2002. Con motivo de la venta de 953.379.293 acciones efectuadas el 04 de febrero de 2003 por EFE a la sociedad Puerto Ventanas S.A., el total de acciones de propiedad de EFE que están en prenda en favor de Nischo Iwai American Corporation (NIAC) e International Finance Corporation (IFC) ascendía a 934.500.495 acciones.

Con fecha 31 de diciembre de 2003, Fepasa devolvió los títulos de acciones de pago serie A pertenecientes a EFE que estaban en prenda, en favor del International Finance Corporation (IFC), equivalente a 953.379.293 acciones, por haberse practicado el alzamiento de la prenda.

5º Juzgado Civil de Valparaíso	205-2003	Fisco/EFE por Expropiación de Inmuebles	Primera Instancia		Impredecible
1º Juzgado de Policía Local de Valparaíso	8011-2003	1. Municipalidad de Valparaíso/EFE por publicidad en estación Caleta Portales	Primera Instancia		Posible desfavorable
Tercer Juzgado Civil Valparaíso	637-2002	Muerte de Menor por Electrocción/ Aroca	Primera Instancia	282.800	Impredecible
1º Juzgado Civil de Santiago	2595-2003	Concha/EFE muerte de pasajero por caer entre carros	Primera Instancia	49.850	Posible desfavorable
2º Juzgado Civil de Santiago	276-2002	Lillo/EFE Atropello de estudiante en estación Graneros/Lillo	Primera Instancia	285.226	Impredecible
2º Juzgado de Letras de Quilpué	12239-2001	Muerte de peaton pasarela Condell Sur /Flores	Primera Instancia	157.449	Impredecible
4º Juzgado Civil de Santiago	8810-2003	Toledo y otros/EFE atropello de automovil particular en cruce los Maitenes	Primera Instancia	420.070	Posible desfavorable
2º Juzgado de Policía Local de Viña del Mar	8348-2000	Daños causados a automovil particular /Stock	Primera Instancia	757	Posible desfavorable
9º Juzgado Civil de Santiago	3147-2003	Muñoz/EFE Incumplimiento de Contrato de Aseo	Primera Instancia	20.040	Posible desfavorable
13º Juzgado Civil de Santiago	6157-2002	Ferrocarril/EFE por contrato de conexión sobre servicio de equipaje	Primera Instancia	216.350	Impredecible
25º Juzgado Civil de Santiago	2418-2003	Institución/EFE Accidente cruce ferroviario. Solicita indemniz. por perjuicios	Primera Instancia	18.464	Posible desfavorable
28º Juzgado Civil de Santiago	8815-2003	Muñoz y Ojeda/EFE Atropello de automovil particular en cruce los Maitenes	Primera Instancia	170.000	Posible desfavorable
12º Juzgado Civil de Santiago	1340-2002	Iglesias/ EFE Accidente pereciendo conductor de funion	Primera Instancia	71.293	Impredecible
20º Juzgado Civil de Santiago	517-2002	Allende / EFE Incendio por chispas de ruedas de tren de EFE	Primera Instancia	87.870	Impredecible
24º Juzgado Civil de Santiago	183-2001	Ferrocarril /EFE, demanda en contra de EFE por lucro cesante y otros	Primera Instancia	692.744	Impredecible
27º Juzgado Civil de Santiago	187-2002	Ready Mix /EFE por saneamiento de terreno vendido	Primera Instancia	1.201	Indeterminada
30º Juzgado Civil de Santiago	95-2002	Muerte de menor en toronasa en Estación La Paloma	Primera Instancia	303.000	Impredecible
1º Juzgado Civil de Chillán	24212	Villagra /EFE Accidente de pasajero	Segunda Instancia	65.018	Impredecible
1º Juzgado del Círculo de Viña del Mar	92588	Rojas/EFE, Morales y Chilquinta electrocución trabajador en vía férrea	Primera Instancia	260.791	Impredecible
15º Juzgado Civil de Santiago	5224/2002	Salazar/EFE accidente pasajera trayecto Temuco-Sigo	Primera Instancia	3.161	Impredecible
Causas Laborales					
1º Juzgado del Trabajo de Valparaíso	448-2000	Accidente Laboral/EFE responsable indirecto/Vega-ECOFE intracción a legislación laboral	Primera Instancia -	3.109.078	Por recibir sentencia
2º Juzgado del Trabajo de Valparaíso	5163-2002	Rojas/EFE Juicio laboral por despido injustificado y cobro de indem. laborales	Primera Instancia		Indeterminada
1º Juzgado del Trabajo de Santiago	374-2002	Arcey/EFE Despido de trabajador que prestaba servicios como electricista fundado en incumplimiento grave de las obligaciones contractuales.	Primera Instancia	2.994	Impredecible
1º Juzgado del Trabajo de Santiago	371-2002	Tapia /EFE Despido de trabajador	Primera Instancia		Impredecible
7º Juzgado del Trabajo de Santiago	1599-2003	Jara/EFE Denuncia de práctica desleal hecha por Trabajador con fuero Sindical	Primera Instancia		Impredecible
2º Juzgado del Trabajo de Santiago	2995-2001	Valdivia/EFE. Despido de trabajador por detectarse negociac. incompatible en cuidado de estacionamiento.	Segunda Instancia		Impredecible
5º Juzgado del Trabajo de Santiago	5101-2001	La Araucana Villanueva/ EFE. Despido injustificado y cobro de prestaciones e indemniz. laborales	Primera Instancia		Desfavorable
6º Juzgado del Trabajo de Santiago	980-1996	das a ex trabajadores ferroviarios Vasquez/EFE Juicio laboral por restitución de valores pagados por indem. compensatorias	Primera Instancia		Impredecible
Primera Instancia		Trabajadores que cesaron servicios.	Primera Instancia		Impredecible
Contingencias de Ingresos					
2º Juzgado Civil de Arica	1036-1996	Suministro de durmientes/ Serv. Industriales	Primera Instancia	24.523	Favorable
2º Juzgado Civil de Arica	189-96	EFE/Alegria contrato de arrendamiento	Primera Instancia	475	Favorable
4º Juzgado Civil de Arica	1623-2000	EFE/Caucott por contrato arrendamiento de inmueble	Primera Instancia	5.590	Favorable
29º Juzgado Civil de Santiago	6271-1985	EFE /Andia Contrato de transporte no cumplido	Primera Instancia	3.600 UF	Favorable
5º Juzgado Civil de Valparaíso	1579-2003	EFE/Mopt por expropiación de inmueble	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Arica	69494	EFE/González por Contrato de Arrendamiento	Primera Instancia	1.158	Favorable
2º Juzgado del Trabajo de Valparaíso	4627-2002	Reclamo laboral de multa administrativa de	Primera Instancia		Impredecible
5º Juzgado de Trabajo de Santiago	967-2003	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
5º Juzgado de Trabajo de Santiago	1764-2003	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
5º Juzgado del Trabajo de Santiago	4613-2003	EFE/Pereira por Desahucio de trabajador sindical	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
6º Juzgado del Trabajo de Santiago	3600-2002	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Arica	395-2000	EFE/Pacheco Inscripción de inmueble de Ele a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	394-2000	EFE/Sandoval Opazo. Inscripción de inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	385-2000	EFE/Salegado. Inscripción inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	388-2000	EFE/Sandoval Estrada. Inscripción inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Temuco	20940	EFE/Dirección del Trabajo Multa por intracción laboral	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
2º Juzgado de Letras de Pto. Viejas	1068-2001	EFE/Sacr Chile S.A. Construcción en terrenos de propiedad de EFE	Primera Instancia		Difícil resultado favorable



Notas a los Estados Financieros Individuales

Descripción de la cuenta	Debito	Credito	Saldo pendiente de pago al cierre de los Estados Financieros
	Simbre	Uso	Valor Costo
Banco Bice	E.FE	Reales	Estacion Llay Llay 919.870
			0
			938.238

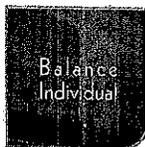
Nota N°27 Cautiones obtenidas de terceros

La Empresa ha obtenido garantías de terceros por contratos de ejecución de obras y adquisición de activos fijos, siendo las principales las siguientes:

Empresa	Valor M\$
Rente-Temoinsa	1.757.024
Casa Grande Motori Ltda.	2.017.541
Icil Icafal	4.429.233
Maestranza Diesel Ltda.	733.567
Constructora Modelo	165.816
Cogan Chile S.A	27.238
Comsa	1.801.654
C.V.C Representaciones	16.560
Ferrovial Agroman Chile SA	76.140
Consortio OHL	282.400
Eduardo Arancibia	32.358
Flesan Ingenieria SA	1.982.576
Inst.Consultor en Comercio	520.000
Equipos y Constructora Ltda.	111.672
Transap SA	170.046
Ace Seguros SA	14.548
Besalco Constructora SA	50.760
Claro, Vicuña Valenzuela SA	40.591
Cobra Chile SA	24.113
Const.Belfi Brotec Ltda.	25.380
Const.Assler Alemparte SA	25.380
Siemens SA	1.673.154
Synapsis	90.457
Entel Chile	22.353
Juan Zurita	22.247
VTR GlobalCom.S.A	44.799
Transap	170.308
Ad.Ferrocarril de Arica a la Paz SA	237.520
Fepasa	2.050.975
Otras garantías en pesos(\$)	228.495
Garantías en UF	1.772.359
Garantías en US\$	22.561
Garantías en US\$	650.693
Total Garantías	20.469.517

Nota N°28 Moneda nacional y Extranjera

Categoría	Moneda	Monto	
		31/12/03	31/12/02
Disponible	\$ no reajutable	1.685.375	262.229
Deudores por venta	\$ no reajutable	1.050.884	83.033
Documentos por cobrar	\$ no reajutable	36.606	52.268
Deudores varios	\$ no reajutable	2.797.754	244.060
Doctos y ctas por cobrar	\$ no reajutable	2.096.997	1.448.660
Impuestos por recuperar	\$ reajustables	1.422.830	571.613
Otros activos circulantes	\$ no reajutable	0	117.704
Depositos a plazo	\$ reajustables	17.546.050	1.810.397
Gastos anticipados	\$ no reajutable	0	4.723
Otros activos circulantes	us\$	100.168	
Disponible	us\$	20.842	23.028
Deposito a plazo	us\$	2.913.041	0
Valores negociables	\$ reajustables	824.265	2.398.291
Activo fijo			
Terrenos	\$ no reajutable	75.485.830	73.685.974
Const y obras infraestructura	\$ no reajutable	181.073.855	176.374.233
Maquinaria y equipo	\$ no reajutable	76.406.293	61.767.115
Otros activos fijos	\$ no reajutable	48.499.634	28.529.833
Depreciación	\$ no reajutable	-53.753.124	-48.453.792
Otros activos			
Inversion e relacionadas	\$ no reajutable	24.995.705	35.463.755
Inversiones otras sociedades	\$ no reajutable	23.780	24.018
Deudores a largo plazo	\$ no reajutable	123.466	31.951
Doctos por cobrar eerr	\$ no reajutable	21.882.631	11.185.481
Otros activos	\$ no reajutable	22.621.103	22.763.282
Otros activos	us\$	0	121.635
Intengibles	\$ no reajutable	296.285	0
Amortizaciones	\$ no reajutable	-37.978	0
Total activos			
	\$ No reajutable	405.323.074	363.584.527
	\$ Reajustables	19.793.145	4.780.301
	Us\$	3.034.051	144.663
	\$ No reajutable	-37.978	0



Notas a los Estados Financieros Individuales

Pasivos Circulantes

(C) (C)		2003		2002		2001		2000	
		2003	%	2002	%	2001	%	2000	%
Obligaciones con Bancos e Int. Financ.	\$ Reajustables			2.510.915	6,49%				
Obligaciones con Bancos e Int. Financ.	\$ no Reajustables			3.171.534	6,75%				
Obligaciones con el Público C.Plaz	\$ Reajustables	2.648.732	6,18%	2.124.223	6,36%	3.413.834	6,43%	2.620.181	6,36%
Oblin.L.Plazo Vcto. i ano	US\$	1.631.304							
Oblin.L.Plazo Vcto. i ano	Yenes					2.016.551	3,00%	2.234.879	3%
Oblin.L.Plazo Vcto. i ano	Euros	199.080							
Acreedores varios	\$ no Reajustables	23.062							
Cuentas por Pagar	\$ no Reajustables	8.108.352		4.341.543					
Cuentas por Pagar	US\$	417.888	9,39%	215.785	10,27%	1.378.571	8,49%	1.024.264	10,65%
Doctos.y Ctas.por Pagar EE.RR.	\$ no Reajustables					4.112.929		1.863.917	
Doctos.y Ctas.por Pagar EE.RR.	\$ Reajustables					1.825.494		1.843.749	
Provisiones	\$ no Reajustables	1.264.818		2.716.518		3.671.734		779.659	
Retenciones	\$ no Reajustables	222.454		317.768					
Ina.Percib.por Adelantado	\$ no Reajustables	272.415		143.279					
Otros Pasivos Circulantes	\$ Reajustables	447.820		439.357					
Otros Pasivos Circulantes	\$ no Reajustables	111.616		580.596					
	\$ no Reajustables	10.002.717		11.271.238		7.784.663		2.643.576	
	\$ Reajustables	3.096.552		5.074.495		5.239.328		4.463.930	
	Euros	199.080							
	Dólares	2.049.192		215.785		1.378.571		1.024.264	
	Yenes	0		0		2.016.551		2.234.879	

62

Pasivos largo plazo periodo actual 31.12.2003

(C) (C)		2003		2002		2001		2000	
		2003	%	2002	%	2001	%	2000	%
Obligaciones con el Público	\$ Reajustables	7.071.790	6,55%	7.240.990	6,46%	17.669.689	6,44%	139.959.342	6,19%
Documentos por Pagar	US\$	3.825.409	7,88%	700.617	5,98%				
Documentos por Pagar	Yenes	5.770.757	3,00%	5.770.757	3%	9.617.928	3%	3.847.171	3%
Documentos por Pagar E.Relacionadas	\$ no Reajustables	2.492.843							
Provisiones	\$ no Reajustables			5.346.169				2.306.338	
Otros Pasivos L.Plazo	\$ no Reajustables	376.502						21.882.631	
Otros Pasivos L.Plazo	\$ Reajustables	1.008.620		1.008.620		2.010.309		20.386.352	
	\$ Reajustables	8.080.410		8.249.610		19.679.998		160.345.694	
	Dólares	3.825.409		700.617					
	Yenes	5.770.757		5.770.757		9.617.928		3.847.171	
	\$ no Reajustables	2.869.345		5.346.169				24.188.969	

Pasivos largo plazo periodo anterior 31.12.2002

(C) (C)		2002		2001		2000		1999	
		2002	%	2001	%	2000	%	1999	%
Obligaciones con el Público	\$ Reajustables	7.068.263	6,55%	7.575.609	6,51%	17.233.240	6,43%	77.056.407	6,42%
Documentos por Pagar	US\$	3.814.550	9,24%	672.022	7,36%				
Documentos por Pagar	Yenes	6.374.554	3,00%	6.374.554	3%	12.749.110	3%	4.249.703	3%
Documentos por Pagar EE.RR	\$ no Reajustables	73.156							
Provisiones	\$ no Reajustables			5.934.763		1.581.044		2.739.707	
Otros Pasivos L.Plazo	\$ no Reajustables	10.355.821						17.248.442	
Otros Pasivos L.Plazo	\$ Reajustables	354.717		351.205		709.433		0	
	\$ Reajustables	7.422.980		7.926.814		17.942.673		77.056.407	
	Dólares	3.814.550		672.022					
	Yenes	6.374.554		6.374.554		12.749.110		4.249.703	
	\$ no Reajustables	10.428.977		5.934.763		1.581.044		19.988.149	

Nota N°29 Sanciones**a)Superintendencia de Valores y Seguros**

No existen Sanciones

b)De otras Autoridades Administrativas

No existen sanciones

Nota N°30 Hechos Posteriores

Con fecha 02 de enero de 2004 la Tesorería General de la República canceló Bonos Serie G y J por M\$1.069.399 en total, correspondiendo M\$246.061 a Capital y M\$823.338 a Intereses.

La Empresa llevó a cabo con fecha 25 de marzo de 2004 la colocación en el mercado los Bonos Serie "P" por un monto de UF 2.400.000 en un plazo de 30 años con vencimiento al 01 de enero de 2034 a una tasa del 4,6% de interés anual.

63

Nota N°31 Medio Ambiente

La Empresa no ha efectuado inversiones a la fecha de cierre de los Estados Financieros al 31 de diciembre del 2003 y 2002, que pudieran afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

Nota N°32 Compensación Fiscal

En conformidad a lo dispuesto por el Decreto (S) N 88 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones en que se aprueba el Plan Trienal de Desarrollo 2000-2002, la Empresa en el presente ejercicio, registró ingresos devengados por valor de M\$1.453.825(M\$1.426.120 en el año 2002), por concepto de compensación fiscal por los subsidios que perciben otros medios de transportes terrestre, monto que está formando parte de los Ingresos de Explotación.

Nota N°33 Indemnización Compensatoria Ley N°19.170

En conformidad a lo establecido en el Art.1 de la ley N 19.170, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando sus servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de dicha ley.

Asimismo, en el artículo 4 transitorio, se establece que la Ley de Presupuestos podrá autorizar, anualmente, transferencias a la Empresa para financiar o reembolsar el gasto que origine el término de servicios del personal que tuvo derecho a la indemnización por años de servicios y a las especiales establecidas en los artículos anteriormente mencionados.

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

Al 31 de diciembre 2003, se han transferido M\$11.817.756 (M\$12.430.088 en el año 2002) por concepto de indemnización compensatoria.

Nota N°34 Compromisos, Gravámenes, Auales y Otros

Por Ley N 19.170 del 03.10.94, se autorizó al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por un monto máximo de 7.000.000 unidades de Fomento, con cargo a lo cual se emitieron los Bonos Series D,E,F,G,H,I,J,K,L,M,N y O.

Nota N°35 Remuneración del Directorio

Las remuneraciones pagadas al 31 de diciembre de 2003 y 2002, a los Directores de la Empresa ascienden a M\$48.090 y M\$45.894 respectivamente.

Nota N°36 Depósito a Plazo

Al 31 de diciembre de 2003, la Empresa mantiene Depósitos a Plazo de acuerdo al siguiente detalle:

Inst. Financiera	Moneda	Monto M\$	Fecha de Colocac.	Fecha de Rescate
Banco Bice	US\$	2.648.633	30.12.2003	28.04.2004
Banco Scotiabank	\$	1.500.000	04.12.2003	05.04.2004
Banco Chile	U.F	753.749	11.04.2003	14.04.2004
Banco Chile	U.F	600.000	17.11.2003	16.02.2004
Banco Chile	\$	200.000	04.12.2003	08.03.2004
Banco Security	U.F	737.364	30.12.2003	28.04.2004
Banco Security	U.F	1.500.000	24.10.2003	22.01.2004
Banco Security	U.F	500.770	13.11.2003	22.01.2004
Banco Security	U.F	2.711.783	03.11.2003	05.02.2004
Banco Security	U.F	1.003.819	29.10.2003	09.02.2004
Banco Estado	Us\$	266.844	30.12.2003	28.04.2004
Banco Santander	\$	1.012.133	28.11.2003	05.01.2004
Banco Santander	\$	111.806	04.12.2003	12.01.2004
Banco Santander	\$	1.510.031	16.12.2003	19.01.2004
Banco Santander	U.F	402.159	13.04.2003	13.04.2004
Banco Bci	U.F	2.000.000	24.10.2003	23.01.2004
Banco Dresner	U.F	3.000.000	24.10.2003	23.01.2004
Totales		20.459.091		

Nota N°28 Moneda nacional y Extranjera

Al 31 de Diciembre de 2002 se registró el siguiente movimiento:

Inst.Financiera	Moneda	Monto M\$	Fecha de Colocac.	Fecha de Rescate
BBVA BHIF	U.F.	1.015.475	05.12.2002	07.01.2003
BBVA BHIF	U.F.	708.504	09.12.2002	08.01.2003
BBVA BHIF	U.F.	86.418	12.02.2002	14.01.2003
		1.810.397		

Nota N°37 Desarrollo de la Empresa Plan Trienal

De acuerdo a la Ley Orgánica de EFE y a las políticas específicas que el Supremo Gobierno ha planteado para este Sector, se ha establecido el Plan Trienal de EFE para el período 2003-2005, el cual plantea los siguientes objetivos estratégicos:

1. Eficiencia económica, entendida como la eficiencia en la utilización de los recursos que es posible expresar en cifras económicas. Se consideran tanto los recursos utilizados en inversión, administración de infraestructura y operación de los servicios y los recursos de los usuarios.
2. Calidad de servicios, orientado a un sistema ferroviario recuperado para el país, con trenes de calidad, itinerarios y frecuencias acordes a la demanda y rentabilidad social, comodidad y seguridad en el servicios que ofrezcan y un alto nivel de competitividad en el modo.
3. Integración territorial y desarrollo urbano, como concepto que incentive la búsqueda y formulación de proyectos que, dentro del contexto de rentabilidad social y respetando la eficiencia económica, consideren el aporte al desarrollo de las regiones, los compromisos con las comunidades y el desarrollo de los centros urbanos.
4. Una concepción de la seguridad en todos los planos, como obligación de la Empresa para con la comunidad, como una oportunidad de rentabilidad social y de eficiencia económica.

Los programas que se han considerado ejecutar dentro del marco del Plan Trienal, orientados al mejoramiento de la gestión de EFE, son los siguientes:

- a) Competitividad en el transporte de pasajeros.
- b) Gestión de inversiones, mantenimiento y operación.
- c) Fomento y regulación de transporte de carga.
- d) Comunicaciones, imagen y posicionamiento del modo ferroviario.
- e) Programa especial de seguridad.
- f) Recalificación de recursos humanos.

Nota N°28 Moneda nacional y Extranjera

Al 31 de Diciembre de 2002 se registró el siguiente movimiento:

Inst. Financiera	Moneda	Monto M\$	Fecha de Colocac.	Fecha de Rescate
BBVA BHIF	U.F.	1.015.475	05.12.2002	07.01.2003
BBVA BHIF	U.F.	708.504	09.12.2002	08.01.2003
BBVA BHIF	U.F.	86.418	12.02.2002	14.01.2003
		1.810.397		

Nota N°37 Desarrollo de la Empresa Plan Trienal

De acuerdo a la Ley Orgánica de EFE y a las políticas específicas que el Supremo Gobierno ha planteado para este Sector, se ha establecido el Plan Trienal de EFE para el período 2003-2005, el cual plantea los siguientes objetivos estratégicos:

1. Eficiencia económica, entendida como la eficiencia en la utilización de los recursos que es posible expresar en cifras económicas. Se consideran tanto los recursos utilizados en inversión, administración de infraestructura y operación de los servicios y los recursos de los usuarios.
2. Calidad de servicios, orientado a un sistema ferroviario recuperado para el país, con trenes de calidad, itinerarios y frecuencias acordes a la demanda y rentabilidad social, comodidad y seguridad en el servicios que ofrezcan y un alto nivel de competitividad en el modo.
3. Integración territorial y desarrollo urbano, como concepto que incentive la búsqueda y formulación de proyectos que, dentro del contexto de rentabilidad social y respetando la eficiencia económica, consideren el aporte al desarrollo de las regiones, los compromisos con las comunidades y el desarrollo de los centros urbanos.
4. Una concepción de la seguridad en todos los planos, como obligación de la Empresa para con la comunidad, como una oportunidad de rentabilidad social y de eficiencia económica.

Los programas que se han considerado ejecutar dentro del marco del Plan Trienal, orientados al mejoramiento de la gestión de EFE, son los siguientes:

- a) Competitividad en el transporte de pasajeros.
- b) Gestión de inversiones, mantenimiento y operación.
- c) Fomento y regulación de transporte de carga.
- d) Comunicaciones, imagen y posicionamiento del modo ferroviario.
- e) Programa especial de seguridad.
- f) Recalificación de recursos humanos.

Balance
Individual

Notas a los Estados Financieros Individuales

- g) Optimización del gasto.
- h) Desarrollo de ingeniería y proyectos.
- i) Incorporación de capital privado y desarrollo de proveedores.
- j) Mejoramiento tecnológico y de la gestión.

Entre los proyectos definidos en el Plan Trienal 2003-2005, se cuentan:

Proyectos	Valor(MUS\$)
Estudios	5.126
Proyectos de Seguridad	33.772
Proyecto para servicio de Metrotrén	4.599
Proyecto Santiago-Temuco	950
Proyecto Temuco-Sur	13.648
Proyecto reforzamiento Santiago Sur	23.511
Proyecto Alameda	7.831
Rehabilitación Puente Malleco	7.805
Señalización y Electrificación Alameda-Temuco	60.234
Proyectos de Infraestructura	121.363
Proyectos de Infraestructura menores	7.543
Modernización de la gestión	18.689
Romana fiscalización toneladas	208
Descontaminación Maestranza FC Arica	441
Saneamiento financiero	24.540
Proyectos de arrastre	43.313
Total	373.573

El Plan Trienal será financiado mediante la emisión de Bonos con garantía del Estado y con financiamientos y/o garantías propias.

5. Con fecha 05 de Enero de 2004, el Sr. Presidente de la República anunció la puesta en marcha del Proyecto BIOVIAS, cuyo objeto es la ejecución de un Sistema Integrado de Transportes para el Gran Concepción, el que contempla una inversión aproximada de US\$ 143.000.000. Dicho Proyecto ha sido encomendado a EFE para su ejecución y coordinación con los distintos Organismos Ministeriales y Regionales que intervienen.

Nota N°38 Contrato de Operación

La Empresa, mantiene un contrato de operación de venta de boletos y de administración de negocio Ferroviario con su Filial Metro Regional Valparaiso S.A.



Análisis razonado de los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

El análisis razonado de los estados financieros, ha sido preparado de acuerdo a lo estipulado en la Norma de Carácter N° 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros. En consecuencia, el análisis comparativo y lo explicativo de los estados financieros al 31 de diciembre de 2003, están referidos a los periodos de Enero a diciembre de 2003 y 2002.

1.-Análisis de Balance General

a) Composición de Activos

Al 31 de diciembre de 2003, los activos de la empresa ascendieron a un valor de M\$428.112.292 superior en un 16,2% al del período 2002, que alcanzó a un valor de M\$368.509.491.

El aumento neto del ejercicio que se observa es de M\$59.602.801 que se explica de la siguiente manera:

- a1) El activo circulante aumentó respecto a 2002 en un 334.6% pasando de un valor de M\$7.016.006 en 2002 a M\$30.494.812 en el 2003.

El aumento corresponde principalmente al mayor disponibilidad en Depósitos a Plazo (M\$18.618.694), producto de las inversiones que se están financiando con la colación de los Bonos Serie N y O, al aumento de los Deudores Varios (M\$2.553.494) correspondiendo principalmente a saldo del Bono de Confianza otorgado a los trabajadores por negociación colectiva (M\$656.102) al valor por cobrar al M. de Hacienda por (M\$1.453.825) del Subsidio de Iniquidad del 2003 y al aumento de las cuentas por cobrar de empresas relacionadas por M\$648.537 correspondiendo básicamente a la coligada Ferrocarril del Pacífico S.A.

- a2) El activo fijo neto representa el 76,4% del activo total de la empresa al 31 de diciembre de 2003 y alcanzó a M\$327.176.220, superior en un 12,1% al de 2002, que fue de M\$291.903.364. El aumento producido, se debe principalmente a la activación por los Planes de Rehabilitación de la Vía (Merval, Chillán, Temuco) y la adquisición de automotores para el tramo Santiago-Temuco.

- a3) Respecto al rubro otros activos, se observa un aumento de M\$851.138, que corresponde básicamente al efecto neto, motivado por una venta de acciones (OPA) el 04 de febrero del 2003 cuyo valor de costo alcanzó a M\$10.143.847 y la mayor inversión que se está efectuando en la IV Etapa en Merval S.A. (M\$11.546.811).

b) Composición de pasivos

b1) Pasivos Exigibles

En este ejercicio se observa un aumento de un 37.7% de las obligaciones exigibles de la empresa, respecto de 2002, alcanzando en diciembre de 2003 a M\$288.428.185, cifra superior a diciembre de 2002, que alcanzó a M\$209.444.466.

En el año 2003, se produce un aumento en el pasivo circulante de M\$3.207.185



Análisis razonado de los estados financieros individuales

al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

que se debe al efecto neto de :

- 1) De la disminución de las obligaciones con bancos e instituciones financieras por valor de M\$5.682.449
- 2) Al aumento de las obligaciones con el público(bonos) por M\$1.318.162
- 3) A la disminución de las obligaciones con vencimiento a un año por M\$19.248
- 4) Al aumento de las cuentas por pagar de empresas relacionadas por M\$2.230.757 correspondiente básicamente al anticipo otorgado por la coligada IPESA por futuros arrendos(M\$1.825.494),al aumento de la deuda con Fepasa(M\$393.884)por mantención de las vías, al aumento de la deuda con Merval S.A por S.A(M\$1.664.714)por trabajos ejecutados por cuenta de EFE en el Proyecto IV Etapa.
- 5) Al aumento de las provisiones por M\$1.440.375.
- 6) Al aumento de las cuentas por pagar por M\$4.323.220.
- 7) A la disminución de los otros pasivos circulantes por M\$460.516 correspondiendo a las menores garantías de terceros.

b2) Pasivo a largo Plazo

Respecto a este rubro, se observa un aumento de M\$75.776.534, que corresponde principalmente a la colocación de Bonos Serie N y O en julio y octubre de 2003 por M\$65.311.151 a la inversión de la IV Etapa en la filial Merval S.A por M\$11.526.809, a la mayor provisión de largo plazo efectuada a la indemnización por años de servicios(M\$1.484.225), a la mayor provisión de contingencias por juicios(M\$1.668.729) y la mantención mayor del material rodante(M\$535.991).

2.-Análisis Comparativo y Principales Tendencias

Liquidez corriente (veces)	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	1.01	0.26

El aumento que se observa respecto a diciembre de 2002, se debe al efecto de la mayor inversión efectuada en 2003 por depósitos a plazo de M\$18.948.694.

Razon acida	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	0.77	0.17

En el caso de razón ácida, se observa un aumento de un 352.0%, que se debe fundamentalmente a la mayor inversión efectuada en depósitos a plazo.

Razon de endeudamiento	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	2.1	1.3

El aumento que se produce a diciembre de 2002, es producto del aumento del pasivo a largo plazo y al efecto de las pérdidas acumuladas.

Composicion de la deuda	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Corto plazo	10.4%	13.0%
Largo plazo	89.6%	87.0%

La composición de la deuda refleja un comportamiento relativamente estable entre septiembre de 2003 y 2002.

Volumenes de venta

Indicadores de Transporte Ferroviario:

Transporte de Carga	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Toneladas (Miles)	7.424,7	6.332,9
Ton-Km (Miles)	1.628,0	1.514,3
Distancia Media (Km)	219,0	239,0
Transporte de Pasajeros	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Pasajeros Transp.(Mills)	14.440,1	14.047,2
Pasajeros-Km (mills)	828,5	769,4
Ingresos (Mills)	11.605,1	9.400,8
Distancia Media (Km)57,0	55,0	
Tarifa Promedio (Pas-Km) (\$)	14.1	12,2

69

Transporte de Carga

Los indicadores de Transporte de carga muestran los siguientes resultados en comparación a los obtenidos en igual fecha del año anterior:

- Las toneladas transportadas crecen en un 17,2% y las toneladas kilómetros aumentaron en un 7,5%
- La distancia media de transporte de carga disminuyó en un 8,5% respecto a la obtenida en diciembre de 2002.
- El principal operador de carga en las vías EFE es Fepasa, que transporta el 87.3% del total de las toneladas y el 91.4% de las Toneladas-Kilómetros.
Al 31 de diciembre de 2003, transportó 6.416,1 toneladas(miles).
- Transap S.A operador que se ha incorporado a partir de abril del 2001 y que transporta ácido sulfúrico para la división el Teniente de Codelco, entre la estación Los Lirios(VI Región y el Puerto San Antonio), este operador transportó al 31 de diciembre de 2003, un total de 930,8 toneladas(miles), que representan el 12,7% y el 8,6% del total de las toneladas-kilómetros transportadas.



Análisis razonado de los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Transporte de Pasajeros

Los resultados obtenidos al 31 de diciembre de 2003, comparados con igual periodo, se explican de la siguiente forma:

- a) Los pasajeros transportados aumentaron en un 2.8% y corresponden a 393,0 pasajeros(miles), lo anterior producto principalmente a la incorporación de nuevos equipos y a los mejores tiempos de viaje, a pesar de las reparaciones y rehabilitación de las vías y la discontinuación del tramo Santiago-Temuco en los últimos dos meses del año 2002.
- b) Los pasajeros-Kms aumentaron en un 7.7% respecto al año 2002.
- c) Los servicios de cercanía Merval(Puerto-Limache) y Metrotrén Stgo-San Fernando), transportaron al 31 de diciembre de 2003 un total de 12.140.034 pasajeros que representan el 84.1% del total de pasajeros transportado en EFE.
- d) Los servicios de Largo recorrido y Regionales, transportaron 2.2300.117 pasajeros y representan el 15.9% del total transportado en EFE.
- e) La tarifa pasajeros-kilómetros promedio fue de \$14.1 y representa un aumento de un 15.6% respecto al año anterior.

4. Rentabilidad

4.1.-Diferencia entre valores de libro y valores de mercado de los principales activos.

El valor libro de los activos de la Empresa, provienen de los valores de adquisición y posteriores retasaciones técnicas, mientras que el valor de mercado, depende precisamente de la existencia de un mercado de adquisición de bienes usados. Este mercado en el ámbito nacional es muy reducido, y el relativo al internacional, principalmente de países aledaños como Argentina, Perú, Bolivia, se ve afectado por razones técnicas(diferentes trochas, sistemas de electrificación, etc), y de distancias para su transporte.

4.2 Variaciones más importantes en los mercados en que participa.

El mercado circunscrito al transporte de pasajeros, tuvo variaciones diferentes de acuerdo al tipo de servicios ofrecidos.

Los servicios de mediana y larga distancia entre Santiago y Chillán, Concepción, Temuco y viceversa, si bien tuvieron un crecimiento del orden del 5,0%, ello no permite establecer una variación positiva de participación en el mercado, dado la baja importancia relativa que tiene en él.

Con respecto a los servicios suburbanos de Merval, Metrotrén y Biotrén, el crecimiento logrado fue sustantivo, con excepción de Merval en que se produjo una baja ostensible, producto de los trabajos en la IV Etapa. Sin embargo, no es factible establecer un indicador de variación con respecto de los mercados alternativos.

4.3 Riesgos de Mercados.

a) Precio de Insumos

La variación de los precios de los insumos básicos estuvo acorde con la variación general del nivel de precios de la economía del país, influenciado principalmente por las alzas sucesivas del precio del petróleo, esto último ha favorecido al ferrocarril ya que el petróleo diesel es un componente muy importante de los costos de operación de los modos competitivos.

b) Política de Cobertura de la empresa para los distintas categorías de los riesgos en los precios de los insumos. Para hacer frente a las alzas de insumos, se optó por una política escalonada de reajustes de tarifas en el transporte de pasajeros y en fijar en UF los valores a cobrar a los distintos operadores en vías de la empresa.

c) Cambios enfrentados en la exposición al riesgo.

En el período 1997-2000, anterior al 2001, se caracterizó por un gran crecimiento en los servicios de trenes de cercanía-Merval y Metrotrén y una interesante recuperación de mercado en los servicios de largo recorrido. Paralelamente, debe destacarse el fuerte crecimiento del transporte vial, la creciente preocupación por la contaminación ambiental, la congestión en los accesos a las grandes ciudades y el gran aumento de los accidentes carreteros.

En relación con ello, se inició la aplicación del cuarto Plan Trienal de Desarrollo 2003-2005, que en lo sustantivo:

- Concentra el giro principal de la empresa en la presentación de servicios de pasajeros y la provisión de infraestructura para la realización de estos servicios y el transporte de carga a través de operadores privados.
- Desarrolla nuevos negocios relacionados con su giro.
- Desarrolla actividades complementarias al mismo durante el año 2003, se iniciaron las gestiones para el aumento de ingresos del transporte de pasajeros mediante:

i) La consolidación de servicios suburbanos en torno a Santiago-Valparaíso y Concepción (adquisición de automotores y repotenciación de los existentes).

ii) La consolidación de los servicios de mediana y larga distancia en el corredor Santiago-Chillán (adquisición de automotores).

iii) El mejoramiento de los servicios a Temuco, que se hizo durante 2003.

En el ámbito de la infraestructura se prosiguió con las inversiones para preservar el valor de los activos de la empresa, para mantener bajo control el riesgo en la operación de los trenes y mejorar la competitividad de los servicios de carga y de pasajeros.

Balance
Individual

Análisis razonado de los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

5. Analisis de resultados

	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Resultado operacional		
Ingresos	24.459.173	21.431.175
Gastos	(31.438.470)	(29.021.541)
Margen Directo	(6.979.297)	(7.590.366)
Depreciación	(7.218.402)	(7.545.759)
Resultado Operacional	(14.197.699)	(15.136.125)
Resultado no operacional		
Resultado Financiero	(9.219.303)	(6.619.097)
Otros Res. no Operacionales	9.288.117	12.028.809
Resultado no Operacional	68.814	5.409.712
Corrección Monetaria	(1.121.387)	2.134.735
Diferencia de Cambio	4.507.284	(6.104.032)
Result. no Operacional Neto	3.454.711	1.440.415
Item Extraordinario	(8.268.914)	
Utilidad (Pérdida) Ejercicio	(19.011.902)	(13.695.710)

Ingresos operacionales

Se observa un aumento de un 14.1% en los ingresos operacionales entre diciembre de 2003 y 2002, equivalentes a M\$3.027.998, que es el producto del aumento en pasajes de M\$2.024.265. Respecto a los otros ingresos de operación se observa un aumento de M\$823.733 que es el producto neto del mayor ingreso obtenido por subsidios de inequidad en 2003 (M\$63.226), otros arrendos por (M\$361.419) y por último con el aumento de M\$399.087 por cobro de peajes y canon a los porteadores de carga.

Gastos operacionales

Se observa un aumento del 8.3% entre diciembre 2003 y 2002 equivalentes a M\$2.416.929, aumento que se explica en gran medida por el efecto neto que se produce en los gastos por trabajos y suministros por M\$1.665.529 que afectaron a la activación de los planes de rehabilitación, al mayor gastos en administración y ventas por M\$33.955 y al mayor gasto en personal de M\$1.623.714.

Resultado operacional

Como resultado de lo anterior, el margen operacional antes de depreciación es negativo en M\$6.979.297 para diciembre de 2003, en comparación al mayor margen negativo de M\$7.590.368 de diciembre de 2002.

El resultado operacional después de depreciación, es negativo y alcanza a M\$14.197.699 cifra inferior a los M\$15.136.125 de diciembre de 2002.

Resultado no operacional

Antes de corrección de monetaria y diferencia de cambio al 31 de diciembre de 2003, se alcanzó a un resultado positivo de M\$68.814 en comparación al del año 2002 que fue de M\$5.409,712 fue producto de un mejor resultado en las inversiones en empresas relacionadas y a los aportes efectuados por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones para la adquisición de equipos y cancelación de deudas. El resultado no operacional después de la corrección monetaria y diferencia de cambio, alcanza a M\$3.454.711 en comparación al menor resultado del año 2002 que alcanzó a M\$1.440.415

Resultado del ejercicio

El ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2003, presenta una pérdida de M\$19.011.902 mayor a la obtenida en el año 2002 que fue de M\$13.695.710, que se explica en gran medida por la valorización de los materiales de reemplazo, cuyo efecto se registra como ítem Extraordinario, y que la Empresa mediante un estudio técnico realizado por profesionales independientes se llevó a cabo durante el año 2003.

73

6.-Inversiones en activos

Al 31 de diciembre de 2003, la empresa realizó inversiones efectivas en Activos Fijos por un valor de M\$52.525.240. El detalle de las cuentas de Inversiones en ejecución presentadas en este rubro al 31 de diciembre del 2003 registra los siguientes saldos contables:

Inversiones en ejecución	M\$
a) Terrenos	469.082
b) Edificios y Construcciones	2.358.092
c) Equipo Rodante	1.592.940
d) Líneas de Contacto, Subestaciones y Señalización	614.635
e) Otros	1.278.647
f) Infraestructura de la vía	22.989.801
g) Superestructura de la vía	10.208.177
h) Inversiones IV Etapa Merval	1.861.981
Saldos al 31 de diciembre de 2003.	41.373.355



Análisis razonado de los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Hechos relevantes

En el período de enero al 31 de diciembre de 2003 han ocurrido los siguientes hechos relevantes:

- a) Por acuerdo de Directorio de fecha 7 de marzo de 2003, se dispuso la contratación del Sr. Eduardo Castillo Aguirre como Gerente General de la Empresa, cargo que según lo señalado por dicho Directorio asumió en propiedad a partir del 21 de abril de 2003.

- b) Por Decreto Supremo N° 69 del 9 de junio de 2003 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, se ha aceptado la renuncia voluntaria de los señores Alberto Arenas de Mesa y Sergio Ramos Córdova al cargo de Director de EFE, nombrándose en su reemplazo a los señores Luis Escobar Frizche y Claudio Huepe García.



Informe de los Auditores

Informe de los Auditores Externos Independientes
referidos a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2003

Razón Social Auditores Externos: KPMG Auditores Consultores Limitada
RUT Auditores Externos: 89.907.300-2

Señores Accionistas y Directores de Empresa de los Ferrocarriles del Estado:

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados consolidados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros consolidados (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros consolidados, con base en las auditorías que efectuamos. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integrante de estos estados financieros consolidados; por lo tanto, este informe no se extiende a los mismos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Empresa, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales, al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
4. Como se explica en las notas 11, 13 y 26 a los estados financieros consolidados, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en conformidad en lo dispuesto en el Oficio Circular N°150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, durante el año 2003 realizó estudios técnicos, para determinar el eventual deterioro en el valor de los activos fijos y otros activos. Dichos estudios fueron realizados por profesionales independientes



Balance Consolidado

	Diciembre 31	
	2003	2002
	M\$	M\$
Activos		
Activo Circulante		
Disponible	1.885.613	355.925
Depósitos a plazo	20.468.804	1.810.397
Valores negociables	1.012.902	2.524.210
Deudores por venta	1.163.933	198.304
Documentos por cobrar	43.440	91.356
Deudores varios	2.971.014	450.433
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	2.065.555	1.388.462
Existencias	2.011.722	2.478.968
Impuestos por recuperar	1.487.810	635.600
Gastos pagados anticipados	12.078	16.151
Impuestos diferidos		22.038
Otros activos circulantes	122.064	159.551
Total activos circulantes	33.244.935	10.131.395
Activos Fijos		
Terrenos	77.792.496	76.132.060
Construcciones y obras de infraestructura	181.837.660	177.243.222
Maquinarias y equipos	76.601.471	61.896.433
Otros activos fijos	75.771.413	37.234.187
Depreciación acumulada	-54.501.798	-49.362.090
Total activos fijos	357.501.242	303.143.812
Otros Activos		
Inversiones en empresas relacionadas	10.196.729	20.619.996
Inversiones en otras sociedades	23.780	24.018
Menor valor de inversiones		
Mayor valor de inversiones		
Impuestos diferidos largo plazo		
Deudores a largo plazo	123.466	95.512
Documentos y cuentas empresas relacionadas		829.661
Intangibles	296.285	
Amortizaciones(menos)	-37.978	
Otros	32.144.011	34.158.949
Total otros activos	42.746.293	55.728.136
Total Activos	433.492.470	369.003.343

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

Balance
Consolidado

Balance Consolidado

	Diciembre 31	
	2003 M\$	2002 M\$
Pasivos y Patrimonio		
Pasivo Circulante		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	7.987	5.708.879
Obligaciones con bancos e instituciones financieras financieras porción largo plazo		
Obligaciones con el público (bonos)	6.062.566	4.744.404
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	2.215.631	2.234.879
Cuentas por pagar	10.935.973	6.600.027
Documentos por pagar		
Acreeedores varios	44.025	36.635
Documentos y cuentas empresas relacionadas	2.845.585	2.780.352
Provisiones	5.167.893	3.638.331
Retenciones	282.523	394.181
Impuesto a la renta		
Ingresos percibidos por adelantado	281.796	153.868
Impuestos diferidos		
Otros pasivos circulantes	584.473	1.026.945
Total pasivos circulantes	28.428.452	27.318.501
Pasivos a Largo Plazo		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	9.357.182	
Obligaciones con el público (bonos)	171.941.811	108.933.519
Impuestos Diferidos		16.472
Acreeedores varios	29.532.639	34.234.493
Provisiones	7.750.320	10.409.304
Otros pasivos a largo plazo	46.796.560	29.024.591
Total pasivos a largo plazo	265.378.512	182.618.379
Interes minoritario	1.399	1.438
Patrimonio		
Capital pagado	331.566.067	331.566.067
Otras reservas	627.368.461	627.368.461
Utilidades Retenidas	-819.250.421	-799.869.503
Pérdidas acumuladas	-799.930.155	-785.880.404
Pérdidas del ejercicio	-19.011.902	-13.695.710
Déficit acumulado	-308.364	-293.389
Total patrimonio	139.684.107	159.065.025
Total Pasivos y Patrimonio	433.492.470	369.003.343

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

	Para os años terminados al 31 de Diciembre de	
	2003 M\$	2002 M\$
Resultado Operacional		
Ingresos de explotación	27.440.373	23.265.275
Costos de explotación	29.300.854	29.907.799
Margen de explotación	<u>-1.860.481</u>	<u>-6.642.524</u>
Gastos de administración y ventas	-13.130.257	-8.902.906
Resultado operacional	<u>-14.990.738</u>	<u>-15.545.430</u>
Resultado no Operacional		
Ingresos financieros	725.963	468.201
Utilidad inversión empresas relacionadas	991.747	883.035
Otros ingresos fuera de la explotación	17.463.259	26.992.285
Pérdida inversión empresas relacionadas		
Amortización menor valor de inversiones		
Gastos financieros	-10.883.721	-7.833.479
Otros egresos fuera de la explotación	-7.372.095	-14.712.524
Corrección monetaria	-1.179.193	2.141.727
Diferencia de cambios	4.507.284	-6.104.032
Resultado no operacional	<u>4.253.244</u>	<u>1.835.213</u>
Resultado antes impuesto renta	-10.737.494	-13.710.217
Impuesto renta	-5.511	13.621
Ítem extraordinario	-8.268.914	
Pérdida consolidada	<u>-19.011.919</u>	<u>-13.696.596</u>
Interés minoritario	<u>17</u>	<u>886</u>
Pérdida líquida	-19.011.902	-13.695.710
Pérdida del ejercicio	<u>-19.011.902</u>	<u>-13.695.710</u>

Balance
Consolidado

Balance Consolidado

	Para os años terminados al 31 de Diciembre de	
	2003	2002
Flujo neto total del periodo		
Flujo Originado por Actividades de la Operación		
Pérdida del ejercicio	-19.011.902	-13.695.710
Resultado en venta de activos		
Utilidad en venta activos fijos	-464.068	-2.107.006
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo efectivo		
Depreciación del ejercicio	7.464.489	7.733.958
Amortización de intangibles	37.978	
Castigos y provisiones	15.986.134	15.180.733
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas	-991.747	-883.033
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas		
Amortización menor valor de inversiones		
Amortización mayor valor de inversiones		
Corrección monetaria neta	1.179.193	-2.141.727
Diferencia de cambios	-4.507.284	6.104.032
Otros abonos a resultado que no generan flujo de efectivo	-3.443.383	-7.737.145
Otros cargos a resultado que no generan flujo de efectivo		
Variación de activos, que afectan al flujo de efectivo		
(Aumento) Disminución		
Deudores por ventas	-1.126.556	105.584
Existencias	435.047	-34.667
Otros activos	-4.817.256	-780.589
Variación de pasivos, que afectan al flujo de efectivo		
Aumento (Disminución)		
Cuentas por pagar relacionadas con resultado explotación	4.328.671	238.184
Intereses por pagar	349.217	326.342
Impuesto a la renta por pagar		
Otras cuentas por pagar relacionadas con resultado fuera de explotación	1.183.516	-1.088.231

	Para os años terminados al 31 de Diciembre de	
	2003	2002
Neto de impuesto al valor agregado y otros similares por pagar	2.402	306.542
Pérdida interés minoritario	-61	-886
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	<u>-3.395.610</u>	<u>1.526.381</u>
Flujo Originado por Actividades de Financiamiento		
Obtención de préstamos	1.041.955	
Obligaciones con el público	65.311.200	13.350.851
Otras fuentes de financiamiento	27.241.782	25.640.016
Préstamos documentados de empresas relacionadas	16.318	
Pago dividendos		
Pago de préstamos(menos)	-5.644.369	-2.926.009
Pago de obligaciones con el público(menos)	-2.347.919	-2.723.217
Pago de préstamos documentados por empresas relacionadas(menos)		-10.654
Pago de gastos por emisión y colocación obligaciones con el público(menos)	-48.825	-203.167
Otros desembolsos por financiamiento(menos)	-5.257.676	-5.997.608
Flujo neto positivo originado por actividades de financiamiento	<u>79.270.511</u>	<u>28.172.167</u>
Flujo Originado por Actividades de Inversión		
Ventas de activos fijos	1.222.348	3.957.033
Venta de inversiones permanentes	10.240.679	
Otros ingresos de inversión		124.217
Incorporación de activos fijos(menos)	-66.670.546	-38.763.131
Pago de intereses capitalizados(menos)		-989.924
Inversiones permanentes(menos)		
Inversiones instituciones financieras(menos)		
Otros desembolsos inversión(menos)	-52.282	-120.819
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	<u>-55.259.801</u>	<u>-35.792.624</u>
Flujo Neto Total positivo (negativo) del Período	20.615.100	-6.094.076
Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	-1.838.145	-1.347.902
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	<u>18.776.955</u>	<u>-7.441.978</u>
Saldo inicial de Efectivo y efectivo Equivalente	4.690.532	12.132.510
Saldo Final de Efectivo y Efectivo Equivalente	<u>23.467.487</u>	<u>4.690.532</u>

Balance
Consolidado

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°1 Inscripción en el Registro de Valores

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, entidad autónoma regida por Decreto Fuerza de Ley N° 1 de 1993 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile, se encuentra inscrita bajo el N° 253 en el registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, y está sujeta a la fiscalización de dicho Organismo.

Nota N°2 Criterios Contables Aplicados

a) General

Los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2003 y 2002, han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros las que primarán por sobre las primeras.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros consolidados están expresados en moneda de poder adquisitivo de cierre de los periodos para lo cual fueron aplicados las normas sobre corrección monetaria de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados. Para efectos de comparación, los estados financieros consolidados al 31 de diciembre del 2002 y sus respectivas notas, han sido ajustados extracontablemente en un 1.0% correspondiente a la variación del Índice de Precios al Consumidor, por el período comprendido entre noviembre de 2002 y noviembre de 2003.

c) Periodo contable

Los estados financieros consolidados cubren los períodos de doce meses, comprendidos entre el 01 de Enero y el 31 de diciembre del 2003 y 2002.

d) Base de consolidación

Los estados financieros consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujo de efectivo de la sociedad Matriz y sus Filiales Isapre Ferrosalud S.A. y Filial, Inmobiliaria Nueva Vía S.A. y Metro Regional Valparaíso S.A. Los montos y efectos de las transacciones entre las sociedades consolidadas, han sido eliminados y se han reconocido la participación de los inversionistas minoritarios, presentados como Interés Minoritario. Las Filiales Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., Ferrocarriles del Sur S.A., Ferrocarriles de Pasajeros S.A., Ferrocarril de Arica a La Paz S.A. e Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A. han sido excluidos de la Consolidación, en razón que están en Período de Desarrollo y Puesta en Marcha según lo indica la Circular N° 981 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

e) Bases de conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades de fomento y moneda extranjera, han sido

traducidos a pesos mediante la aplicación de las siguientes tasas de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada periodo

	2003	2002
	\$	\$
Unidad de Fomento	16.920,00	16.744,12
Unidad Tributaria mensual	29.739,00	28.389,00
Dólar	593,80	718,61
Yen	5,55	6,07
Euro	744,95	699,06

f) Deposito a plazo

Las inversiones en Depósitos a Plazo, se presentan a su valor de colocación más los intereses y reajustes devengados al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

g) Valores negociables

Estas inversiones corresponden a cuotas de fondos mutuos, las cuales se presentan valorizados al valor de la cuota vigente al cierre de cada período, los cuales no tienen restricción de ningún tipo para efectos de su rescate.

h) Existencias

Corresponden a terrenos para la venta de la Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., que se registran al valor de aporte efectuado por los accionistas, corregido monetariamente. Los valores así determinados no exceden su valor de realización.

En el corto plazo se encuentran clasificados los inmuebles que se esperan vender en un período no superior a un año, clasificándose los bienes restantes en el rubro Otros en el Largo Plazo. La Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., ha constituido una provisión por menor valor de mercado de sus inmuebles, de M\$217.979, la cual se presenta neteada en la cuenta existencias en el corto plazo para período terminado al 31 de diciembre de 2003, mientras que para el período terminado a igual fecha al 2002 dicha provisión asciende a M\$301.962 y se presenta rebajando las existencias de corto plazo.

i) Provisión para deudores incobrables

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 la Matriz ha constituido una provisión para deudores incobrables, las que a juicio de la Administración, cubren la potencial pérdida por incobrabilidad. Esta provisión se presenta rebajando los rubros Deudores por Venta, Deudores Varios y Deudores de Largo Plazo. Las bases utilizadas, corresponden a aquellos créditos cuya antigüedad es superior a 180 días y 100% para deudas de corto y largo plazo respectivamente, cuando se estima que el total del crédito no se recuperará. La Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A. tiene como política provisionar todos aquellos casos cuya cobrabilidad es incierta y que tienen una antigüedad superior a 120 días.

La Filial Isapre Ferrosalud S.A., tiene como criterio único la determinación de la provisión en base a un 12,5% de la deuda vencida por cada tres meses de antigüedad, quedando ésta totalmente provisionada en el

Balance
Consolidado

Notas a los Estados Financieros Consolidados

transcurso de dos años.

La Filial Metro Regional Valparaíso S.A ha constituido provisiones sobre la base de una antigüedad superior a 180 días de morosidad de la deuda.

j) Activo fijo

Los bienes del activo fijo, se presentan valorizados de acuerdo al costo de adquisición y/o tasaciones técnicas, más las revalorizaciones del período.

Las existencias de repuestos, se encuentran valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente y han sido clasificadas bajo Otros activos fijos, en atención a que fundamentalmente corresponden a repuestos para equipo tractor y rodante, elementos de sub estaciones eléctricas, materiales accesorios de vía y mantención preventiva, además de otros materiales y repuestos que serán incorporados a otros bienes del activo fijo. Este rubro al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se presenta neto de la provisión por obsolescencia.

El criterio para determinar la provisión de la obsolescencia de las existencias de repuestos y materiales, se fundamenta en el análisis técnico efectuado por EFE y corresponden a aquellos bienes que no son operativos.

Las mantenciones mayores previstas para los Automotores UT 440-UT 444, son provisionadas mensualmente hasta que se genere el gasto efectivo por dicha mantención.

El Equipo Tractor y Rodante mantiene una provisión por M\$2.019.809, correspondiente a la estimación de la administración por el deterioro del valor de los activos, en virtud de los dispuesto en Oficio Circular N° 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La Empresa ha adoptado el criterio de capitalizar los gastos financieros por colocación de bonos en los proyectos de inversión en activo fijo, sin descontar los ingresos ganados por dichas inversiones, por considerar que éstos no son relevantes.

k) Depreciación

La depreciación se ha calculado sobre los valores actualizados del activo fijo a base del método lineal a tasas determinadas en función de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo a resultados del presente período por este concepto, ascendió a M\$7.464.489 (M\$7.733.650 al 31 de diciembre de 2003), la cual se presenta en los costos de explotación y otros egresos fuera de la explotación.

l) Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas en las cuales la Empresa tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se presentan valorizadas de acuerdo al Valor Patrimonial (VP), según lo determina el Boletín Técnico N° 72 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

m) Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades, compuestas principalmente por acciones de Cooperativas Eléctricas, en que no se tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se valorizan al costo de aporte o adquisición incrementado por la corrección monetaria.

n) Obligaciones con el público

Las obligaciones con el público, corresponden a la colocación de Bonos con garantía estatal, colocados en el mercado nacional y el criterio de valorización es a valor presente más intereses y reajustes devengados.

Los descuentos sobre bonos, corresponden al diferencial que existe entre el valor par de Bonos Series C, F, I y J, y su valor de venta, los que se presentan bajo el rubro Otros Activos-Otros.

Las utilidades diferidas sobre Bonos, corresponden al diferencial que existe entre el valor par de los Bonos y su valor de venta. Se presenta en el rubro de Otros Pasivos a Largo Plazo y están referidos a la emisión de Bonos Series D, E, G, H, K, L, M, N y O.

La amortización de las diferencias indicadas en los párrafos anteriores se realiza sobre la base de la amortización de las obligaciones que le dieron origen, de acuerdo a lo establecido en la Circular N° 1.370 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

85

o) Indemnización por años de servicios

La provisión para cubrir la obligación por indemnización por años de servicios se registra en función de los acuerdos contractuales suscritos con los trabajadores, en base al método del valor corriente de la obligación devengada a la fecha de cierre de cada ejercicio y se clasifica bajo los rubros de Pasivo Circulante y de Largo Plazo, según corresponda.

p) Impuestos a la renta y diferidos

Los impuestos a la renta por pagar se provisionan sobre la base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes.

La Sociedad Matriz no ha contabilizado impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporarias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente al mantenerse en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

Los impuestos diferidos de Metro Regional Valparaíso S.A., son registrados en los estados financieros en base a las diferencias temporarias que se originan por la determinación de ingresos y gastos para efectos financieros y tributarios en distintos periodos. La Sociedad ha provisionado la totalidad de los impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporarias existentes entre la base contable y tributaria se estima persistirán en el largo plazo, mientras se esté ejecutando el Proyecto Cuarta Etapa Interconexión Vial Valparaíso Viña del Mar, manteniendo la Sociedad su situación de pérdida tributaria.

Los impuestos diferidos de Inmobiliaria Nueva Vía S.A. son reconocidos por todas las diferencias temporarias, que implican un beneficio, y otros eventos que crean diferencias entre la base tributaria de activos y pasivos y su base contable. La Sociedad reconoce un activo por impuesto diferido por el beneficio tributario futuro de



Notas a los Estados Financieros Consolidados

pérdida tributaria y una provisión de valuación de activo por impuesto diferido.

La Sociedad Isapre Ferrosalud S.A. y Filial, reconoce activos y pasivos por impuestos diferidos por la estimación futura de los efectos tributarios atribuibles a diferencias entre los valores contables de los activos y pasivos y sus valores tributarios. La Sociedad reconoce un activo por impuesto diferido por el beneficio tributario futuro de pérdida tributaria y una provisión de valuación de activo por impuesto diferido.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos de corto y largo plazo, se presentan neteados, de acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

q) Provisión vacaciones del personal

Las vacaciones del personal se registran sobre la base devengada.

r) Provisiones de prestaciones ocurridas y no liquidadas

La Filial Isapre Ferrosalud S.A., provisiona las prestaciones ocurridas y no liquidadas considerando el equivalente al 10% del costo mensual promedio y de los últimos 6 meses, correspondientes a los reembolsos de gastos médicos y los subsidios por incapacidad laboral.

s) Estado de flujo de efectivo

De acuerdo a lo señalado en el Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile AG., la Matriz y Filiales han considerado como efectivo y efectivo equivalente, los saldos mantenidos en caja, cuentas corrientes bancarias sin restricciones, depósitos a plazo, valores negociables y pactos de retrocompra y cuotas de fondos mutuos. Se ha considerado operación en el flujo, todo lo relacionado con el transporte ferroviario de carga y pasajeros, además de los ingresos generados por rentas de inmuebles. La Empresa ha considerado las siguientes inversiones como efectivo equivalente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Disponible	1.885.613	355.925
Depósitos a Plazo	20.468.804	1.810.397
Valores Negociables	1.012.902	2.524.210
Pacto Retrocompra	100.168	-
Total Efectivo y Efectivo Equivalente	23.467.487	4.690.532

t) Otros activos de largo plazo

Los otros activos de largo plazo, corresponden principalmente a bienes indelintidamente fuera de la operación y enajenables, los cuales se presentan a su valor residual (los terrenos a costo corregido), menos una estimación realizada por la Administración de la Empresa, para cubrir el posible deterioro del valor de los materiales de reemplazo clasificados en este rubro de acuerdo a lo descrito en Nota 26.

La Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., incluye en este rubro los terrenos para la venta que espera vender en un período superior a un año, valorizados de acuerdo a lo descrito en la letra h) de esta nota.

u) Operaciones con pacto de retrocompra

Se ha registrado dentro del rubro Otros Activos Circulantes, inversiones correspondientes a Pagars Reajustables del Banco Central de Chile (PRBC), los que se encuentran valorizados a su valor de costo más los intereses devengados, reconocidos linealmente a la fecha de cierre de cada periodo.

v) Ingresos de la explotación

La Empresa registra los ingresos provenientes de la explotación, sobre la base devengada. Dichos ingresos corresponden a ingresos por venta de pasajes, arriendos de vía y peajes, arriendo de propiedades para la inversión e ingresos por subsidios de iniquidad.

La Sociedad Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., registra los ingresos por venta de inmuebles al momento en que se inscribe en el Conservador de Bienes Raíces y se traspasa el dominio y riesgos asociados.

La Sociedad Metro Regional Valparaíso S.A., registra los ingresos por venta de pasajes, arriendos de inmuebles y de administración del negocio ferroviario de la Matriz, al momento en que presta el servicio.

La Sociedad Isapre Ferrosalud S.A. reconoce sus ingresos sobre la base percibida, por concepto de cotizaciones de salud legal y voluntarias incluyendo, además los aportes adicionales que se efectúan a objeto de financiar los planes de salud. La Filial Serpacif S.A., reconoce los ingresos por concepto de prestaciones médicas, hospitalizaciones y otras, sobre la base devengada.

w) Costos de emisión de bonos

Los costos de emisión de Bonos que la Sociedad Matriz ha emitido, se activan y son registrados en la cuenta Otros Activos de corto y largo plazo según corresponda, y son amortizados linealmente en conformidad al plazo de vencimiento de los Bonos.

x) Contingencias

La Sociedad Matriz ha adoptado el criterio de provisionar un 50% de los juicios iniciados y cuantificados, y un 100% cuando existen indicios de una posible sentencia en contra de la Empresa.

y) Uso de estimaciones

La Administración de la Empresa ha utilizado ciertos supuestos y estimaciones para la determinación de activos y pasivos y la revelación de contingencias a fin de preparar estos Estados Financieros, de conformidad con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y principios de contabilidad generalmente aceptados



Notas a los Estados Financieros Consolidados

en Chile. Los resultados reales podrían diferir de dichos estimados.

z) Software computacional.

Las licencias computacionales adquiridas (SAP), están clasificadas en "Otros Activos Fijos" y se amortizan en un plazo de cuatro años de conformidad a lo señalado por la Circular N 981 de la S.V.S.

Sociedades Incluidas en la Consolidación

Nombre Sociedad	Porcentaje de Participación			
	31/12/2003			31/12/2002
	Directo	Indirecto	Total	Total
Isapre Ferrosalud S.A.	99,84	0	99,84	99,84
Inmobiliaria Nueva Via S.A.	99,99	0	99,99	99,99
Metro Regional Valparaiso S.A.	99,99	0	99,99	99,99

Nota N°3 Cambios Contables

Matriz

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, no existen cambios contables que revelar.

Filiales

No ha habido cambios contables respecto al periodo anterior.

Nota N°4 Valores Negociables

Composición del Saldo

Instrumentos	Valor Contable	
	31/12/2003	31/12/2002
Acciones		
Bonos		
Cuotas de fondos mutos	1.012.902	2.524.210
Cuotas de fondos de inversión		
Pagares de oferta pública		
Letras hipotecarias		
Total Valores Negociables	1.012.902	2.524.210

Nota N°5 Deudores de Corto y Largo Plazo

Al 31 de diciembre de 2003, en el rubro Deudores Varios se presenta el Subsidio de

Inequidad por M\$1.453.825 adeudado por el Ministerio de Hacienda, un Bono de Confianza de M\$701.303 entregado a los trabajadores de EFE con motivo de la Negociación Colectiva y otras cuentas por cobrar que no son de la operación.

Rubro	Cuentas por Cobrar				Subtotal		Largo Plazo			
	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002		
Deudores por Ventas	773.083	512.678	1.711.873	905.101	2.484.956	1.163.933	198.304	26.944	31.951	
Est.deud.incobrables					1.321.023					
Doctos. por cobrar	43.440	91.356	0		43.440	43.440	91.356			
Est.deud.incobrables										
Deudores varios	370.237	288.269	2.600.777	347.192	2.971.014	2.971.014	450.433	96.522	63.561	
Est.deud.incobrables					0					
Total deudores largo plazo								123.466	95.512	

Nota N°6 Saldos y Transacciones con entidades relacionadas

Los saldos y transacciones efectuados con Empresas Relacionadas corresponden a operaciones normales del negocio, realizadas de acuerdo con las normas legales, en condiciones de equidad y a precios de mercado.

Cuentas por Cobrar-Largo Plazo

El saldo por cobrar a largo plazo con la Coligada Ferrocarriles del Pacífico S.A. al 31 de diciembre de 2002, corresponde a dos pagarés suscritos con fecha 20 de agosto de 2001, los cuales están expresados en pesos y devengará una tasa de interés mensual del 1,0%, con vencimiento el 02 de enero de 2004 y 2005 respectivamente, los que fueron pre-pagados en Diciembre de 2003.

Documentos y cuentas por cobrar

Rut	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
96504160-5	Ferrocarriles Del Pacifico S.A	1.347.158	1.294.471	0	829.661
96756310-2	Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S.A.	17.509	14.276		
96756320-K	Ferrocarriles De Pasajeros S.A	37.602	34.271		
96756330-7	Infraestructura y Trafico Ferroviario S.A	30.036	26.177		
96756300-5	Ferrocarriles Del Sur S.A	6.483	3.245		
96769070-8	Ferrocarril De Arica La Paz S.A	19.562	16.022		
96547010-7	Inmobiliaria Paseo Estacion S.A.	110.915			
96794010-0	Inmobiliaria San Bernardo S.A.	496.290	0		
Total		2.065.535	1.388.162	0	829.661



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Documentos y cuentas por pagar

RÚ	Sociedad	Corto Plazo		Largo Plazo	
		31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
96684580-5	Ferrocarril del Pacifico S.A	1.018.997	935.498		
96756330-7	Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A	1.094	1.105		
96547010-7	Inmobiliaria Paseo Estacion S.A.	1.825.494	1.843.749		

Transacciones con Entidades

Entidad	RÚ	Relación	Detalle	31/12/2003	31/12/2002	31/12/2003	31/12/2002
Ferrocarril Del Pacifico S.A.	96684580-5	Coligada	Servicio De Transporte	0	0	758.209	-758.209
Ferrocarril Del Pacifico S.A.	96684580-5	Coligada	Servicio De Arrendo, Peaje	6.113.900	6.113.900	5.949.559	5.949.559
Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S.A.	96756310-2	Filial	Servicio De Arrendo	406	406	406	406
Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S.A.	96756310-2	Filial	Prestamo	2.894	0	2.014	0
Ferrocarriles De Pasajeros S.A	96756320-K	Filial	Servicio De Arrendo	406	406	406	406
Ferrocarriles De Pasajeros S.A	96756320-K	Filial	Prestamo	3.191	0	3.315	0
Infraestructura Y Trafico Ferroviario S.A.	96756330-7	Filial	Servicio De Arrendo	406	406	406	406
Infraestructura Y Trafico Ferroviario S.A.	96756330-7	Filial	Prestamo	3.743	0	2.761	0
Ferrocarril Del Sur S.A	96756300-5	Filial	Servicio De Arrendo	406	406	406	406
Inmobiliaria Paseo Estacion S.A	96547010-7	Coligada	Arrendos	833.440	833.440	681.624	681.624
Ferrocarril Del Sur S.A.	96756300-5	Filial	Prestamo	2.790			
Ferrocarril De Arica A La Paz S.A.	96769070-8	Filial	Prestamo	3.700			
Desarrollo Inmobiliario San Bernardo S.A.	96794010-0	Coligada	Disminucion De Capital	496.290			
Ferrocarril Del Pacifico S.A.	96684580-5	Coligada	Intereses Financieros	468.520	393.714	0	0

Nota N°7 Existencias

a) Existencias de corto plazo

Se presenta en este rubro los terrenos y construcciones de Invia S.A aportados por EFE y que representan al 31 de diciembre de 2003 M\$2.011.722 (M\$2.478.968 en el 2002.)

En otros activos de Largo Plazo se presenta los terrenos que se estiman serán vendidos a un plazo mayor a un año por un monto de M\$9.0003.546 (M\$9.014.538 en 2002).

Al 31 de diciembre de 2003, Invia S.A posee una provisión de menor valor de mercado ascendente a M\$217.979, mientras que la 31 de diciembre de 2002 esta provisión alcanzó a M\$301.962.

Esta provisión se presenta neta en la cuenta existencia en el corto plazo y en otros activos en el largo

plazo, a diciembre de 2003 y 2002

Nota N°8 Impuestos diferidos e impuestos a la renta

La empresa Matriz y sus Filiales determinan sus impuestos a la renta sobre la base descrita en la nota 2 p)

a) Impuesto a la Renta-Matriz

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 la empresa no registra provisión de impuesto a la renta por tener renta líquida imponible tributaria negativa cuyo monto al 31 de diciembre de 2003 es de M\$337.489.973(M\$320.212.471 en 2002).

El detalle de los saldos de impuestos por recuperar, es el siguiente:

	2003 M\$	2002 M\$
Crédito de capacitación	91.427	48.758
Crédito por absorción de div.recibidos	22.830	12.920
Remanente IVA Crédito Fiscal	1.352.038	544.802
PPM por recuperar	21.515	29.120
Total impuesto por recuperar	1.487.810	635.600

91

b) Tal como señala en Nota 2 p), la Matriz no registró impuestos diferidos, por estimarse que las pérdidas son permanente.

c) Las pérdidas tributarias al 31 de diciembre de 2003 de las Filiales que consolidan son las siguientes:

	31.12.2003 M\$	31.12.2002 M\$
Metro Regional Valparaíso S.A	184.089	180.361
Isapre Ferrosalud S.A.	57.976	132.015
Inmobiliaria Nueva Via S.A.	958.922	829.906



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Impuestos Diferidos

Concepto	31/12/2009				31/12/2008			
	Impuesto		Impuesto		Impuesto		Impuesto	
	Diferido Activo		Diferido Pasivo		Diferido Activo		Diferido Pasivo	
	Soto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo	Corto Plazo	Largo Plazo
Diferencias Temporarias								
Provisión cuentas incobrables	11177				7736		0	
Ingresos Anticipados	22638				0			
Provisión de vacaciones	4611				4278			
Amortización intangibles								
Activos en leasing								
Gastos de fabricación								
Depreciación Activo Fijo								
Indemnización años de servicio								
Diferencias						0	0	0
Provisión Valor Mercado Existencias	24747	0			49823	0		
Activación de proyectos gastos por Anticipado			0	0	0	0	32586	16472
Pérdida tributaria	30375	163017			28858	141084		
Otros								
Cuentas complementarias-neto de amortización	17207				0			
Provisión de valuación	76341	163017			36071	141084		
Totales	0	0	0	0	4622	0	32586	16472

Impuestos a la renta

Item	31/12/2009	31/12/2008
Gasto tributario corriente (provisión impuesto)		
Ajuste gasto tributario (ejercicio anterior)		
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del ejercicio	-529	17.572
Beneficio tributario por perdidas tributarias	2.723	
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos		
Efecto en activos o pasivos por impuesto diferido por cambios en la provisión de evaluación	-2.194	
Otros cargos o abonos en la cuenta	-5.511	-3.951
Totales	-5.511	13.621

Nota N°9 Otros activos circulantes

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la composición del saldo del rubro corresponde a lo siguiente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Inversión Retrocompra	100.168	
Otros	21.896	159.551
Totales	122.064	159.551

Nota N°10 Operaciones de compromiso de compra y retroventa de títulos o valores mobiliarios

Fecha Inicio	Fecha Término	Contratante	Moneda de origen	Precio pactado	Identificación Instrumento	Valor contable	Valor suscripción	Valor mercado	Provisión	Tipo de operación
18/12/2003	20/01/2004	Bco. Estado	DOLARES	100.311	PRBC	100.168	100.127	100.168	41	No Calzado

93

Nota N°11 Activos Fijos

Durante el año 2003, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en conformidad con lo dispuesto en el Oficio Circular N 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se efectuaron estudios técnicos con el objeto de determinar eventuales deterioros en el valor de sus activos fijos. Dicho estudio fue realizado por profesionales independientes y se enfocó específicamente sobre los bienes indefinidamente fuera de la operación, y cuyo resultado determinó un ajuste por sobrevaluación de los mismos por M\$2.209.365, efecto que fue registrado contra provisiones constituidas en el ejercicio anterior.

Durante el período terminado al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se registró el siguiente movimiento en las cuentas de activo fijo y su depreciación:

c) Las Filiales Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

Ferrocarriles del Sur S.A., Ferrocarriles de Pasajeros S.A., Ferrocarril de Anca a La Paz S.A e Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A. no se consolidan, por encontrarse en Etapa en Periodo de Desarrollo, de acuerdo lo señalado en Circular N 981 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Nota: El número de acciones expresados en el cuadro anexo se presenta en miles de acciones.

Detalle de las Inversiones

Código	Descripción	País	Moneda	Valor Nominal	Valor de Costo												
96684580-5	Ferrocarril Del Pacifico S.A.	Chile	Pesos	934.500	19.00000	43.00000	54.238.306	46.045.610	3.645.256	1.205.477							
96794010-0	Desarrollo Inmobiliario San Bernardo	Chile	Pesos	1.078	35.00000	35.00000	1.881.416	4.926.807	4.330	274.388							
96547010-7	Infraestructura y Tráfico S.A.	Chile	Pesos	65	17.00000	17.00000	8.603.445	7.732.502	1.572.807	1.505.803							
96756300-5	Ferrocarriles Del Sur S.A.	Chile	Pesos	299	99.00000	99.00000	-5.572	-771	0	0							
96756330-7	Infraestructura y Tráfico S.A.	Chile	Pesos	120	99.00000	99.00000	-33.366	-29.633									
96756310-2	Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S. A.	Chile	Pesos	300	99.00000	99.00000	-15.244	-12.580									
96756320-K	Ferrocarriles De Pasajeros S.A.	Chile	Pesos	60	99.00000	99.00000	-38.881	-36.444									
96769070-8	Ferrocarril De Anca A La Paz	Chile	Pesos	150	99.00000	99.00000	-19.950	-17.697									
96850680-3	Transporte Suburbano De Pasajeros	Chile	Pesos	10	33.00000	33.00000	-24.413	-24.303									

95

Nota N°13 Otros Activos a Largo Plazo

A continuación se presenta un detalle de las partidas que lo componen:

	2003 M\$	2002 M\$
Descuentos sobre Bonos	528.139	550.290
Bienes en proceso de desarme o para la venta(a)	6.103.263	8.658.728
Bienes inactivos por tiempo indefinido(b)	10.108.520	7.949.792
Bienes enajenables (c)	13.895.782	15.313.849
Gastos emisión de bonos	619.895	592.990
Materiales en comodato	170.989	172.700
Otros	634.008	920.600
materiales de Reemplazo y otros(d)	83.415	-
Totales	32.144.011	34.158.949

Balance
Consolidado

Notas a los Estados Financieros Consolidados

a) Bienes en proceso de desarme

Este saldo corresponde a todos aquellos bienes que la Empresa ha dado administrativamente de baja del activo fijo, ya sea, para desarmarlos o enajenarlos en las condiciones en que se encuentran. Estos activos se presentan a su valor residual.

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión de M\$282.774 por Menor Valor Residual de los bienes del equipo tractor y rodante, los que fueron sometidos a un estudio técnico efectuado por una firma consultora, cuyo resultado fue reconocido en el presente ejercicio con cargo a la provisión efectuada. Los principales activos son:

	2003 M\$	2002, M\$
Terrenos	663.246	955.523
Edificios y Construcciones	204.281	218.378
Superestructura de la vía	2.694.126	2.760.245
Comunicaciones	323.154	326.386
Equipo Tractor y Rodante	1.656.720	2.325.578
Otros Bienes menores	561.736	2.355.392
Valor Neto de Desarme	6.103.262	8.941.502
Menos: Provisión Menor Valor Residual	(-)	(282.774)
Valor Neto de Liquidación	6.103.262	8.658.728

b) Bienes inactivos por tiempo indefinido

Son aquellos bienes que independiente de su estado de conservación, no están siendo usados en la operación de la Empresa y no se contempla su puesta en servicio, ni enajenación en los programas actuales y su reincorporación a la operación está sujeta a una evaluación técnico-económica.

La Empresa al 31 de diciembre de 2002 constituyó una provisión de M\$1.643.066 en virtud de lo dispuesto por la Circular N 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros, por el eventual deterioro en el valor estos activos los que fueron sometidos a un estudio técnico por una firma consultora cuyo resultado fue incorporado en el presente ejercicio, con cargo a la provisión efectuada.

c) Bienes enajenables

Corresponde a los bienes que actualmente la Empresa tiene la intención de vender, por ser considerados prescindibles para la operación.

Estos bienes se presentan neto de una provisión de M\$193.336 constituida al 31 de diciembre del 2002, en virtud de lo dispuesto por la Circular N° 150 de fecha 31 de enero del 2003 de la Superintendencia de Valores y Seguros, por el eventual deterioro en el valor de estos activos, situación que fue evaluada por una firma consultora, cuyo resultado se incorporó en el presente ejercicio con cargo a la provisión efectuada.

Los principales activos que conforman los rubros (b) y (c) son:

	2003 M\$	2002 M\$
Terrenos	20.903.751	20.975.416
Edificios y Construcciones	259.693	254.144
Superestructura de la Vía	1.573.304	1.580.870
Equipo Tractor y Rodante	1.000.551	2.097.615
Otros Bienes menores	178.107	191.997
Valor Neto	24.004.302	25.100.043
Menos: Provisión Menor	-	(1.836.402)
Valor por Deterioro	-	-
Valor Neto Residual	23.004.302	23.263.64

97

d) Material de Reempleo

Corresponde a los materiales y repuestos que son retirados de la vía para ser reutilizados en la mantención de la infraestructura. De acuerdo a lo descrito en Nota N° 23 la Empresa se encuentra en proceso de Licitación de los servicios de mantenimiento de la vía mediante las denominadas BOT, por lo cual este tipo de activos se transforman en mayor medida en bienes enajenables, por lo cual se reclasifican en este rubro. Durante el año 2003, la Empresa realizó un estudio técnico efectuado por profesionales independientes con el objeto de determinar eventuales deterioros en el valor de dichos activos. Como resultado de este estudio, se determinó una sobrevaluación de estos materiales por un monto ascendente de M\$8.268.914.

Al respecto, debe señalarse que el valor contable histórico de este tipo de materiales correspondía al de una tasación efectuada en el año 1990, los que durante el año 2003 fueron sometidos a estudio y tasados de acuerdo a su valor de reposición ajustado por depreciación física y funcional. La sobrevaluación determinada fue contabilizada con cargo a los resultados del ejercicio 2003, y de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Su composición al 31 de diciembre de 2003, es la siguiente:

Material de Reempleo y similares	M\$ 4.517.655
Menos: Provisión por Desarme	(4.434.240)
Valor Neto	83.415



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°14 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo

	2003	2002	2003	2002
Corto Plazo (código 5.21.10.10)				
97024001-2 Banco de Chile (Ex-edwards)	0	2.510.915	0	0
97051000-1 Banco del Desarrollo			7.987	2.240.951
97080000-K Banco Uice (Linea de Credito)			0	938.238
97024001-2 Banco De Chile (Linea De Credito)				602
97060000-6 Banco De Credito E Inversiones (L.Credito)				10.173
Otros			0	0
Totales	0	2.510.915	7.987	3.197.964
Monto Capital Adeudado	0	2.508.802	7.883	3.163.501
Tasa Int Proxm Anual			6,49%	15,84%

Porcentaje Obligaciones Moneda Extranjera (%) 0,0000
 Porcentaje Obligaciones Moneda Nacional (%) 100,0000

Nota N°15 Otros Pasivos Circulantes

El detalle es el siguiente:

	2003	2002
	M\$	M\$
Garantías	492.727	596.855
Descuento Ley 19.170	66.709	419.166
Otros	25.037	10.924
Totales	584.473	1.026.945

Nota N°16 Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo

Se ha realizado un convenio de Programación, regulador de compromisos entre la Filial Metro Regional Valparaíso S.A. y SEP (Sistema de Empresas Públicas), con el propósito de que el estado otorgue la garantía a los créditos que se contraigan y bonos que se emitan, debido a que Merval S.A. se encuentra a cargo de la construcción del Proyecto de nominado "IV Etapa de la Interconexión Vial Valparaíso-Viña del Mar". El convenio se suscribe por el periodo comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2003, durante este periodo Merval S.A., deberá elaborar informes de avance mensuales del convenio, como asimismo información de avance general del proyecto.

Para financiar el "Contrato de Adquisición de material Rodante y su garantía de Dos Años", suscrito con Alstom Transporte S.A.-ALSTOM Chile S.A., en el marco del desarrollo del proyecto IV Etapa, se han formalizado

dos convenios de financiamiento con los bancos BNP Paribas y Societe Generale (con participación de 50% de cada banco en cada uno de los dos convenios).

Mediante el "Convenio de Crédito Financiero", se ha financiado ya el 15% del monto del contrato, correspondiente al pago del anticipo. Mediante el "Convenio de Apertura de Crédito Comprador" se financiará el 85% restante del contrato.

Al 31 de diciembre de 2003 se registran M\$ 9.357.182.- por deuda contraída con los Bancos BNP Paribas y Societe Generale, en el marco del proyecto IV Etapa especialmente para el financiamiento de la compra de los Automotores a la Empresa ALSTOM, el monto utilizado de esta línea de crédito al 31 de diciembre 2003 alcanza a los US\$13.404 millones de un total de US\$85.864 millones a una tasa semestral de Libor más 1,1%.

Estos créditos están garantizados por el Estado mediante Decreto N 162 del 17 de febrero de 2003 del Ministerio de Hacienda.

Societe generale	dólares						
	Euros		4.678.591	0	4.678.591	0,0222%	
	Yenes						
	Uf						
Bnp paribas	\$ No reajustables						
	Otras monedas						
	dólares		4.678.591		4.678.591	0,0222%	
	Euros						
	Yenes						
	Uf						
	\$ No reajustables						
	Otras monedas						
		9.357.182		0	9.357.182		

Nota N°17 Obligaciones con el público corto y largo plazo (bonos)

Obligaciones con el Público (Bonos)

Los Bonos emitidos por la Empresa cuentan con garantía del Estado, de tal manera que las amortizaciones de capital e intereses han sido de su cargo en su calidad de garante.

Por Decreto N 191 de fecha 03 de marzo de 2003 del Ministerio de Hacienda, se otorga Garantía del Estado a la emisión de bonos por U.F 3.860.000 más los reajustes e intereses que correspondan, destinados a financiar el plan de inversiones de la Empresa.

Las colocaciones de las Series "N" y "O" se efectuaron en los meses de julio y octubre de 2003.

Balance Consolidado

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Número Serie del Instrumento	Monto Nominal Colocado (Ml)	Unidad de Medida	Tasa de Interés	Plazo (M)	PERIODICIDAD		VALOR PAR	
					Pagos Interés	Pagos Amortización	31/12/2009	31/12/2010
Bonos largo plazo-porción corto plazo								
169-D	25.000	U.F.	6,75%	1/8/04	Semestral	Semestral	714.766	726.075
169-E1	44.000	U.F.	6,75%	1/10/04	Semestral	Semestral	805.765	817.614
169-E2	26.000	U.F.	6,75%	1/10/04	Semestral	Semestral	476.134	483.136
183-F	15.227	U.F.	6,00%	1/10/04	Semestral	Semestral	408.871	412.447
190-G	29.091	U.F.	6,50%	1/7/04	Semestral	Semestral	1.145.646	1.160.812
200-H		U.F.	6,50%	1/10/04	Semestral	Semestral	177.204	177.116
205-I		U.F.	6,80%	1/10/04	Semestral	Semestral	98.204	98.155
212-J		U.F.	6,00%	1/7/04	Semestral	Semestral	170.070	169.985
235-K		U.F.	6,40%	1/9/04	Semestral	Semestral	254.536	254.409
273-L		U.F.	5,50%	1/2/04	Semestral	Semestral	174.420	174.333
286-M		U.F.	6,00%	1/9/04	Semestral	Semestral	270.457	270.322
333-N		U.F.	5,70%	1/9/04	Semestral	Semestral	631.117	0
333-O		U.F.	5,70%	1/8/04	Semestral	Semestral	735.376	0
Total porción corto plazo							6.062.536	6.177.100

Bonos largo plazo

169-D	600.000	U.F.	6,75%	1/8/14	Semestral	Semestral	10.152.000	10.569.729
169-E1	176.000	U.F.	6,75%	1/10/08	Semestral	Semestral	2.977.920	3.720.543
169-E2	104.000	U.F.	6,75%	1/10/08	Semestral	Semestral	1.759.680	2.198.503
183-F	593.864	U.F.	6,00%	1/10/19	Semestral	Semestral	10.048.174	10.300.679
190-G	1.178.182	U.F.	6,50%	1/1/26	Semestral	Semestral	19.934.837	20.416.867
200-H	660.000	U.F.	6,50%	1/10/27	Semestral	Semestral	11.167.200	11.161.630
205-I	350.000	U.F.	6,80%	1/4/28	Semestral	Semestral	5.922.000	5.919.046
212-J	340.000	U.F.	6,00%	1/7/29	Semestral	Semestral	5.752.800	5.749.931
235-K	720.000	U.F.	6,40%	1/9/30	Semestral	Semestral	12.182.400	12.176.324
273-L	765.000	U.F.	5,50%	1/10/31	Semestral	Semestral	12.943.800	12.937.345
286-M	815.000	U.F.	5,50%	1/10/21	Semestral	Semestral	13.789.800	13.782.922
333-N	2.000.000	U.F.	5,70%	1/3/33	Semestral	Semestral	33.840.000	0
333-O	1.860.000	U.F.	5,70%	1/8/33	Semestral	Semestral	31.471.200	0
Total largo plazo							179.416.100	183.933.819

Nota N°18 Provisiones y Castigos

Totales

5.167.893

3.638.331

Totales

7.750.320

10.409.304



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°19 Indemnizaciones al personal por años de servicios

	2003 M\$	2002 M\$
Saldo Inicial a valores históricos	4.392.589	3.144.814
Incremento del Ejercicio(1)	1.692.883	2.859.990
Pagos efectuados	(882.718)	(1.376.456)
Ajuste Provisión	153.000	(191.832)
Saldos al 31 de diciembre	5.355.754	4.436.515
Corto Plazo	2.951.602	492.160
Largo Plazo	2.404.152	3.944.355
	5.355.754	4.436.515

(1) Incluye el personal que a contar de 1999 está bajo contrato a todo evento.

Nota N°20 Otros pasivos a largo plazo

El detalle es el siguiente:

	2003 M\$	2002 M\$
Proyecto Convento Viejo	376.502	379.134
Aporte Fut.Cap.IV Etapa Merval	21.882.630	10.355.821
Otras obligaciones a L/P	15.513.019	15.548.360
Créditos diferidos de Bonos	9.024.409	2.741.276
Totales	46.796.560	29.024.591

Los Aportes a Merval S.A. por la IV Etapa, corresponden a las inversiones que se están ejecutando en Merval S.A con aportes de capital otorgados a esa Sociedad Filial de EFE, por parte del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y que constituyen aportes para futuras capitalizaciones, por parte de EFE en la filial Merval S.A.

Por acuerdo del Directorio de EFE de fecha 07 de febrero de 2003, se ha conterido un mandato a Merval S.A a fin de que ésta, actuando a través de la Gerencia de Proyectos IV Etapa "Interconexión Vial Valparaíso Viña del Mar", realice por cuenta de EFE, todas las actuaciones necesarias para la materialización del Proyecto IV Etapa en lo referente a las inversiones que deben ejecutarse en los bienes y demás activos de propiedad de la mandante, situados en el sector comprendido entre las Estaciones Puerto y Limache. A contar de Agosto de 2003 se comenzó a capitalizar las inversiones que se generaron a partir de dicha fecha.

El ítem Otras Obligaciones a Largo Plazo, se registran M\$15.389.493 (M\$15.543.387 en 2002) que corresponde al monto transferido por el Ministerio de Hacienda por pagos efectuados por la Tesorería General de la República, por concepto de amortización de cuotas de capital e intereses de los Bonos Series B y C y obligaciones de bancos e instituciones financieras.

103

Nota N°21 Interés minoritario

Al 31 de diciembre de cada año, el detalle es el siguiente:

Sociedad	Patrimonio Minoritario 2003 M\$	Resultado Minoritario 2003 M\$	Patrimonio Minoritario 2002 M\$	Resultado Minoritario 2002 M\$
Invia S.A.	1.226	(11)	1.237	1
Merval S.A.	292	1	290	(4)
Ferrosalud S.A.	216	71	145	(179)
Serpacif S.A.	(335)	(78)	(234)	(704)
	1.399	(17)	1.438	(886)



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°22 cambios en el patrimonio

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre 2003 y 2002, se registraron los siguientes movimientos:

a) Capital y Reservas:

	31.12.2003	31.12.2002
	M\$	M\$
En el rubro Otras Reservas se incluyen:		
-Reservas Retasación Técnica 1987	164.257.035	164.257.035
-Reserva Retasación Técnica 1993	(476.043.914)	(476.043.914)
-Reserva Futuras Capitalizaciones	921.808.768	921.808.768
-Otras	17.346.572	17.346.572
Totales	627.368.461	627.368.461

b) Resultados Acumulados:

Al 31 de Diciembre de 2003, se registraron contra los resultados acumulados intereses devengados en el año 2002 por M\$354.042 correspondiente a la deuda que se mantiene con Tesorería General de la República por Derechos de Aduanas e IVA Diferido.

Cambios en el patrimonio

Año	Capital Propio	Reservas	Resultados Acumulados	Variación Patrimonio de Desarrollo	Resultados del Periodo
Saldo Inicial	328.283.235	621.156.892	-778.099.410	-290.484	-13.560.109
Distribución resultado ejerc. anterior			-13.560.109		13.560.109
Déficit Acumulado periodo desarrollo				-14.975	
Ajuste ejercicio anterior			-354.042		
Revalorización capital propio	3.282.832	6.211.569	-7.916.594	-2.905	
Resultado del ejercicio					-19.011.902
Saldo Final	331.566.067	627.368.461	-799.930.155	-308.364	-19.011.902

Año	Capital Propio	Reservas	Resultados Acumulados	Variación Patrimonio de Desarrollo	Resultados del Periodo
Saldo Inicial	318.721.587	603.064.943	-748.875.312	-259.487	-6.560.975
Distribución resultado ejerc. anterior			-6.560.975		6.560.975
Déficit Acumulado periodo desarrollo				-23.212	
Ajuste variación patrimonio coligada			32.434		
Revalorización capital propio	9.561.648	18.091.949	-22.663.123	-7.785	
Resultado del ejercicio					-13.560.109
Saldo Final	328.283.235	621.156.892	-778.066.976	-290.484	-13.560.109
Saldos actualizados	331.566.067	627.368.461	-785.880.404	-293.389	-13.695.710

Déficit acumulado periodo de desarrollo filial

Nombre	Monto		Observaciones
	Del Ejercicio Anterior		
Ferrocarriles Suburbanos De Concepcion S.A.	2.664	56.718	Filial en Periodo de Desarrollo
Ferrocarriles del Sur S.A.	2.782	47.069	Filial en Periodo de Desarrollo
Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A.	2.650	48.839	Filial En Periodo De Desarrollo
Ferrocarriles de Pasajeros S.A.	2.437	47.154	Filial en Periodo de Desarrollo
Ferrocarril De Arica a La Paz S.A.	2.589	40.551	Filial en Periodo de Desarrollo
Desarrollo Inmobiliario San Bernardo S.A.	2.650	7.900	Coligada Estuvo en P.de Desarrollo
Ferrocarril Del Pacífico S.A.	0	0	Coligada Estuvo en P.de Desarrollo
Transportes Suburbanos De Pasajeros S.A.	111	60.142	Coligada en Periodo de Desarrollo



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°23 Otros Ingresos y Egresos fuera de la explotación

El detalle es el siguiente:

a) Otros Ingresos fuera de la Explotación

	2003 M\$	2002 M\$
Utilidad venta activos prescindibles	464.069	2.108.355
Aporte M.de Transportes(1)	13.068.240	19.577.025
Aporte Gbno.Reg.Valparaiso(Est.Quillota)	-	1.075.650
Recup.Provisión Juicios y Litigios(5)	456.533	-
Recup.Provisión Pérdida Fepasa(2)	-	2.761.286
Recup.Provisión A.Fijo	482.566	-
Recup.Provisión I.A.Servicios y Feriados	330.571	-
Ingresos por prestaciones médicas	903.780	873.601
Otros	1.757.500	596.368
Totales Otros Ingresos	17.463.259	26.992.285

b) Otros Egresos fuera de la Explotación

	2003 M\$	2002 M\$
Depreciación Bienes.fuera de la Operación	116.025	184.804
Pérdida Material Obsoleto(4)	662.856	2.020.000
Pérdida Bs.Ind.Fuera de la Operación(3)	-	4.159.183
Pérdida Desarme Activo Fijo	913.789	-
Pérdida Venta Inversión Fepasa	475.338	-
Contingencias (5)	-	2.630.585
Pérdida Diferencia de Inventarios(6)	1.507.170	-
Otros	2.314.108	4.983.294
Mantenimiento Equipo Rodante	891.615	-
Gastos por prestaciones médicas	491.196	734.658
Total Otros Egresos	7.372.097	14.712.524

N 1

Se han registrado en Otros Ingresos Fuera de la Explotación los recursos transferidos por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones durante los periodos terminados al 31 de diciembre del 2003 y 2002, por montos de M\$13.068.240 y M\$19.577.025, que se destinaron a cancelar las obligaciones de corto y largo plazo y parte de inversión del Plan Trienal 2000-2002 y 2003-2005. Para el año 2003 se cancelaron capital e intereses de la deuda contraída por EFE, que se mantienen con garantía estatal.

N 2

La Empresa al 31 de diciembre del 2002 reversó parte de la provisión que mantiene en la

Inversión de la Coligada Fepasa, según lo indicado en Nota N° 12.

N 3

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión según lo señala las Notas 11 y N 13 por M\$4.159.183 por las eventuales perdidas de valor por el deterioro de estos activos, los que fueron sometidos a un estudio técnico por una firma consultora que determinó su destino final y cuyo resultado se indica en Nota N° 13.

N 4

La Empresa al 31 de diciembre de 2002, constituyó una provisión por valor de M\$2.020.000 por concepto de obsolescencia. Estos materiales y repuestos fueron sometidos a estudios técnicos en el presente ejercicio que determinó el grado de obsolescencia y prescindencia, cuyo efecto fue reconocido con cargo a la provisión existente y al resultado por el año 2003.

N 5

La Empresa ha constituido una provisión por M\$3.109.079, correspondiente a juicios y litigios presentados por terceros durante el año 2003, con cuantía determinada, de acuerdo a nómina señalada en Nota 29. El efecto llevado a resultados, se origina por el término de los juicios a favor de EFE.

N 6

La Empresa durante los meses de noviembre y diciembre de 2003, llevó a cabo un proceso de Toma de Inventario de Materiales y Repuestos en los Almacenes, que comprendió las existencias físicas ubicadas en las instalaciones y vías. Como resultado de dicho proceso, se determinó una diferencia neta de Inventario por valor de M\$ 1.507.170.

Activos (cargos) / abonos	Índice de reajustabilidad	31/12/2003	31/12/2002
Existencias	IPC	105.615	323.312
Activo fijo	IPC	2.650.838	9.873.907
Inversiones en empresas relacionadas	IPC	101.639	647.782
Otros activos no monetarios.	IPC	110.010	185.201
Otros activos no monetarios	U.F.	18.408	19.362
Cuentas de gastos y costos	IPC	54.779	123.239
Total (cargos) abonos		3.041.289	11.172.803
Pasivos (cargos) / abonos			
Patrimonio	IPC	-1.574.902	-5.032.516
Pasivos no monetarios.	IPC	-313.054	-368.032
Pasivos no monetarios	U.F.	-2.237.823	-3.272.122
Cuentas de ingresos	IPC	-32.339	-358.406
Total (cargos) abonos		-4.158.118	-9.031.076
(Perdida) utilidad por corrección monetaria		-1.179.193	2.141.727

Balance
Consolidado

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°25 Diferencias de cambio

Moneda	2003	2002
Activos (cargos) / abonos		
Total (cargos) abonos		
Pasivos (cargos) / abonos		
Cuentas por pagar corto plazo	yen 4.831	-8.486
Cuentas por pagar corto plazo	dolar 317.540	77.629
Cuentas por pagar largo plazo	yen 2.967.325	-5.838.208
Cuentas por pagar largo plazo	dolar 877.084	-334.967
Cuentas por pagar c.Plazo	euros 340.504	0
Total (cargos) abonos	4.507.284	-6.104.032
(Perdida) utilidad por diferencias de cambio	4.507.284	-6.104.032

Nota N°26 Item extraordinario

Ajuste Material de Reemplazo.

La Matriz, como parte de su stock de materiales y repuestos, mantiene saldos en existencias de elementos que son retirados de la infraestructura con motivo de la ejecución de actividades de mantenimiento de ésta y que pueden ser reutilizados. Al respecto, se determinó efectuar un estudio de la valorización de estos activos, cuyo valor alcanzaba hasta el ejercicio 2003, aproximadamente a M\$12.000.000.

Es así como durante el año 2003, se efectuó un estudio técnico realizado por profesionales independientes, que determinaron una sobrevaluación de estos materiales clasificados como de reemplazo, por un monto ascendente a M\$ 8.268.914. Al respecto, debe señalarse que el valor contable histórico de este tipo de materiales correspondía al de una tasación efectuada en el año 1990.

La sobrevaluación determinada, fue contabilizada con cargo a los resultados del ejercicio 2003, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Al respecto, debe señalarse que la Empresa ha iniciado un proceso de Licitación de los servicios de mantenimiento de la vía, mediante las denominadas BOT (Building Operation Transfer), lo que implica nuevas orientaciones estratégicas en esta materia, hecho que conlleva a efectuar un cambio en la naturaleza de este tipo de bienes, por cuanto, es factible que se transformen, en mayor medida, en bienes enajenables a contratistas o terceros en general. Consecuentes con lo anterior, la Empresa determinó reflejar dicho cargo a resultados, como ítem Extraordinarios.

Nota N°27 Gastos de emisión y colocación de títulos de deuda

Al 31 de diciembre de 2003 se ha incurrido en los siguientes gastos de emisión y colocación

de Bonos Serie N y O, los cuales se presentan en los Otros activos de largo plazo.

	2003
	M\$
Asesorías financieras	21.599
Derechos de registros e inscripción	3.732
Comisiones por colocación	5.104
Gastos de impresión	7.002
Informe clasificadora de riesgo	11.388
Total	48.825

En el rubro Otros de Otros Activos, se encuentra activado el gasto de emisión y colocación de Bonos Series L, K, M, N y O cuyo detalle es el siguiente:

Concepto	2003	2002	Tratamiento contable
	M\$	M\$	
Comisión de colocación	398.284	408.410	Cargo diferido
Gastos de impresión	9.410	2.550	Cargo diferido
Impuesto de timbre y estampillas	177.349	177.348	Cargo diferido
Derechos de registro e inspección	2.370	4.342	Cargo diferido
Asesorías legales y financieras	21.433	340	Cargo diferido
Informe clasificadora de riesgo	11.049	-	Cargo diferido
Totales	619.895	592.990	

Nota N°28 Estado de Flujo de Efectivo

Las actividades que generarán flujos futuros en la Matriz corresponden a aquellas que se relacionan con la explotación del giro de su negocio (pasajes, porteadores de carga e ingresos de explotación de sus bienes de activo fijo), como también, por los aportes comprometidos por el Estado para el Servicio de su Deuda.

En el código 5.41.12.30 otras fuentes de financiamiento se presenta como saldo los aportes recibidos directamente del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones dentro de la inversión en el Proyecto de IV Etapa en Merval S.A., así mismo en el código 5.41.13.35 incorporaciones de Activo Fijos se presentan los montos invertidos en el Proyecto IV Etapa.



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°29 Contingencias y Restricciones

Existen diversos juicios civiles interpuestos en contra de la Matriz, respecto de los cuales se están realizando todas las acciones legales pertinentes que permitan resolverlos a su favor. Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la Matriz mantiene una provisión ascendente a M\$3.109.079 (M\$4.777.808 en 2002), que se presenta en el rubro provisiones en el Largo Plazo, cuyo detalle se presenta en anexo adjunto. Durante el ejercicio y la fecha de emisión de estos Estados Financieros la Matriz a cancelado por este concepto M\$1.171.531

SITUACION EFE-FEPASA

Con fecha 28 de junio del 2001 se suscribió un acuerdo entre EFE y FEPASA que establece convenios sobre:

- a) Obligaciones Vencidas
Al respecto, se programa deuda vencida documentada con un Pagaré que mantiene FEPASA con EFE que se menciona en Acta de Acuerdo de fecha 23 de Septiembre de 1999, suscribiéndose por FEPASA dos Pagarés con vencimiento al 02 de enero del 2004 y 2005, que devengará una tasa de interés compuesta.
- b) Las partes acuerdan que en un plazo de dos años a contar del 28 de junio del 2001, se llevará a cabo la renovación y constitución de las garantías que se establecen en el Anexo E del Contrato de Acceso Ferroviario Red EFE-FEPASA.
- c) Las deudas pendientes y vencidas que FEPASA mantiene con EFE por concepto de canon, peaje y energía eléctrica del contrato de acceso y las provenientes de otros contratos y convenios complementarios, se cancelarán mediante una fórmula de pago que consideró una rebaja del peaje fijo a contar del año 2000 y el valor que EFE deba pagar por las acciones suscritas derivadas del aumento de capital que efectuó Fepasa en Junta Extraordinaria de Accionistas realizada el 24 de julio de 2001.
- d) Por Addendum al Contrato de Acceso Ferroviario Red EFE-FEPASA, se acuerda forma de pago de canon y peaje fijo trimestral en tres cuotas mensuales y sucesivas.
- e) En dicho Addendum, se establece para el año 2000 el monto máximo anual y trimestral del peaje a pagar por cada porteador.

Por acuerdo de Directorio de fecha 10 de enero de 2002, se facultó al Gerente General para constituir en prenda 121.967.744 acciones de Fepasa en favor de Nischo Iwar American Corporation (NIAC) e International Finance Corporation (IFC) para garantizar obligaciones que Fepasa mantiene con dichos Organismos, con lo cual el total de acciones que EFE posee de Fepasa en prenda en favor de los organismos antes señalados ascendía a

1.887.879.243 acciones al 31 de Diciembre de 2002. Con motivo de la venta de 953.379.293 acciones efectuadas el 04 de febrero de 2003 por EFE a la sociedad Puerto Ventanas S.A, el total de acciones de propiedad de EFE que están en prenda en favor de Nischo Iwai American Corporation(NIAC)e International Finance Corporation(IFC) ascendía a 934.500.495 acciones.

Con fecha 31 de diciembre de 2003, Fepasa devolvió los títulos de acciones de pago serie A pertenecientes a EFE que estaban en prenda, en favor del International Finance Corporation(IFC), equivalentes a 953.379.293 acciones, por haberse practicado el alzamiento de la prenda.

SITUACION ISAPRE FERROSALUD S.A

Por disposición de la Ley N 18.933 la sociedad se encuentra obligada a cumplir con los siguientes requisitos para operar como Isapre:

- a) Mantener un patrimonio mínimo de UF 5.000
- b) Mantener una garantía, por un monto variable de acuerdo a los términos dispuestos por la Superintendencia de Instituciones de Salud Previsional.

La sociedad al 31 de diciembre de 2003, cumple con el mencionado patrimonio mínimo, y a su vez, mantiene inversiones en depósitos a plazo fijo en el Banco de Desarrollo por M\$173.129 a esa fecha.

5º Juzgado Civil de Valparaíso	905-2003	Fisco/EFE por Expropiación de Inmuebles	Primera Instancia	Impredecible
5º Juzgado Civil de Valparaíso	205-2003	Fisco/EFE por Expropiación de Inmuebles	Primera Instancia	Impredecible
1º Juzgado de Policía local de Valparaíso	8011-2003	L.Municipalidad de Valparaíso/EFE por publicidad en estación Caleta Portales	Primera Instancia	Possible desfavorable
Tercer Juzgado Civil Valparaíso	637-2002	Muerte de Menor por Electrocuación/ Aroca	Primera Instancia	Impredecible
1º Juzgado Civil de Santiago	2595-2003	Concha/EFE muerte de pasajeros por caer entre carros	Primera Instancia	282.800 Possible desfavorable
9º Juzgado Civil de Santiago	276-2002	Atropello de estudiante en estación Graneros/ Lillo	Primera Instancia	49.850 Possible desfavorable
2º Juzgado de Letras de Quilpué	12239/2001	Muerte de peatón pasarela Condell Sur/Flores	Primera Instancia	285.226 Impredecible
4º Juzgado Civil de Santiago	8810-2003	Toledo y otros/EFE atropello de automovil particular en cruce los Maitenes	Primera Instancia	157.449 Impredecible
9º Juzgado de Policía Local de Viña del Mar	8348-2000	Daños causados a automovil particular/Stock	Primera Instancia	420.070 Possible desfavorable
9º Juzgado Civil de Santiago	3147-2003	Muñoz/EFE incumplimiento de Contrato de Aseo	Primera Instancia	757 Possible desfavorable
13º Juzgado Civil de Santiago	6157-2002	Ferrocarril/EFE por contrato de concesion sobre servicios de equipaje	Primera Instancia	20.040 Possible desfavorable
25º Juzgado Civil de Santiago	2418-2003	Inostroza/EFE Accidente cruce ferroviario.Solicita indemnización por perjuicios	Primera Instancia	216.350 Impredecible
28º Juzgado Civil de Santiago	8815-2003	Muñoz y Otra/EFE Atropello de automovil particular en cruce los Maitenes	Primera Instancia	18.464 Possible desfavorable
12º Juzgado Civil de Santiago	1340-2002	Lelesias/EFE Accidente pereciendo conductor de furgón	Primera Instancia	170.000 Possible desfavorable
20º Juzgado Civil de Santiago	517-2002	Allende/EFE incendio por chispas de ruedas de tren de EFE	Primera Instancia	71.293 Impredecible
24º Juzgado Civil de Santiago	183-2001	Ferrocarril/EFE demanda en contra de EFE por lucro cesante y otros	Primera Instancia	87.870 Impredecible
27º Juzgado Civil de Santiago	187-2002	Ready My/EFE por saneamiento de terreno vendido	Primera Instancia	692.744 Impredecible
30º Juzgado Civil de Santiago	95-2002	Muerte de menor en tornamesa en estación La Paloma	Primera Instancia	1.201 Indeterminado
1º Juzgado Civil de Chillán	24212	Villaveja/EFE Accidente de pasajero	Primera Instancia	303.000 Impredecible
1º Juzgado del Cimen de Viña del Mar	92588	Rojas/EFE, Morales y Chilquinta electrocuación trabajador en via férrea	Segunda Instancia	65.018 Impredecible
15º Juzgado civil de Santiago	5224/2002	Zalazar/EFE accidente pasajera trayecto Temuco-Sitgo	Primera Instancia	260.791 Impredecible
		Causas Laborales		
9º Juzgado del trabajo de Valparaíso	448-2000	Accidente Laboral/EFE responsable indirecto/Vega-ECOFE infracción legislación laboral	Primera Instancia	Por recibir sentencia
2º Juzgado del Trabajo de Valparaíso	5163-2002	Rojas/Ele Juicio laboral por despido injustificado y cobro de indem.laborales	Primera Instancia	Indeterminada
1º Juzgado del Trabajo de Santiago	374-2002	Arvey/Ele Despido de trabajador que prestaba servicios como electric.liquidado en incumplimiento grave de las obligaciones contractuales.	Primera Instancia	Impredecible
1º Juzgado del Trabajo de Santiago	371-2002	Tapia/Ele Despido de trabajador	Primera Instancia	Impredecible
7º Juzgado del trabajo de Santiago	1599-2003	Jara/EFE Denuncia de practica desleal hecha por Trabajador con fuero sindical	Segunda Instancia	Impredecible
2º Juzgado del Trabajo de Santiago	2995-2001	Villaveja/EFE.Despido de trabajador por detectarse negociación incompatible en cuidado de est.	Segunda Instancia	Desfavorable
5º Juzgado del Trabajo de Santiago	5101-2001	Villanueva/EFE despido injustificado y cobro de prestaciones e indemnización laborales	Primera Instancia	Impredecible
6º Juzgado del Trabajo de Santiago	980-1996	Vesquez/Ele Juicio laboral por restitución de valores pagados por indem.compensatorias	Primera Instancia	Impredecible



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Contingencias de Ingresos					
2º Juzgado Civil de Arica	1036-1996	Suministro de durmientes/ Serv. Industriales	Primera Instancia	24.523	Favorable
2º Juzgado Civil de Arica	189-96	EFE/Alegria contrato de arrendamiento	Primera Instancia	475	Favorable
4º Juzgado Civil de Arica	1623-2000	EFE/Caucott por contrato de arrendamiento de inmueble	Primera Instancia	5.590	Favorable
2º Juzgado Civil de Santiago	6271-1985	EFE/Audta Contrato de transporte no cumplido	Primera Instancia	3.600 UF	Favorable
5º Juzgado Civil de Valparaíso	1579-2003	EFE/Mopt por expropiación de inmueble	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Arica	69494	EFE/Gponzalez por Contrato de Arrendamiento	Primera Instancia	1.158	Favorable
2º Juzgado del Trabajo de Valparaíso	4627-2002	Reclamo laboral de multa administrativa EFE	Primera Instancia		Impredecible
5º Juzgado Civil de Santiago	967-2003	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
5º Juzgado de Trabajo de Santiago	1764-2003	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
5º Juzgado del Trabajo de Santiago	4613-2003	EFE/Pavera por Desahucio de trabajador sindical	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
6º Juzgado del Trabajo de Santiago	3600-2002	EFE/Dirección del Trabajo por reclamo multa administrativa	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Arica	395-2000	EFE/Pacheco Inscripción de inmueble de EFE a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	394-2000	EFE/Sandoval Opazo.Inscripción de inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	385-2000	EFE/Salsado.Inscripción inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Concepción	388-2000	EFE/Sandoval Estrada.Inscripción inmueble a nombre de particular	Segunda Instancia		Difícil resultado favorable
1º Juzgado Civil de Temuco	20240	EFE/Dirección del Trabajo Multa por intrección laboral	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
2º Juzgado de Letras de Pto. Varos	1068-2001	EFE/Sacyr Chile SA.Construcción de terrenos de propiedad de EFE	Primera Instancia		Difícil resultado favorable
Contingencias de Gastos INVIA S.A.					
4º Juzgado Civil de Santiago	4642-01	Sobervencs con Invia S.A. Demanda por Cumplimiento de Contrato	Fase Probatorio	3.732	Posible favorable
1º Juzgado Civil de Santiago	33567	Milanes con Invia S.A. Declaración de dominio del Inmueble Recinto Estación Kuapapequen	Fase Probatorio		Impredecible
Juzgado de letras de Pitrutquen	15112	Rodriguez con Invia S.A. Suspensión de Contrato de Compraventa de Bien Raiz y pago indemnizac.	Por dictar sentencia definitiva		Posible favorable
16º Juzgado Civil de Santiago	1238-01	Invia S.A. con Hernandez Declaración de Dominio de inmueble	Fase Probatorio		Impredecible
Juzgado de letras de Concepción		Invia S.A. con Municipalidad de Concepción Rentas de Arrendamientos debidas	Segunda Instancia	12.000	Posible favorable
9º Juzgado Civil de Santiago	529-02	Soc.Comercial Toledo con Invia S.A. Pago de indemnización de perjuicios	Fase Probatorio	29.963	Impredecible
5º Juzgado Civil de Santiago	686-02	Soc.Com. Toledo con Invia S.A. Cobro de pesos	Fase Probatorio	3.254	Impredecible
1º Juzgado Civil de Santiago		Invia S.A con Manriquez por restitución de propiedad	Fase emplazamiento		Impredecible
2º Juzgado Civil de Santiago		Nestor Peralta/Invia.Pago indemnización por incumplimiento de contrato.	Fase prueba		
Contingencias de Gastos MERVAL S.A.					
2º Juzgado Civil de Valparaíso	1897-2002	Merval/Fisco de Chile Reclamo por Expropiación Lote 1 Cantera Las Curachas	En etapa de fallo		Indeterminada
2º Juzgado Civil de Valparaíso	1909-2002	Merval/Fisco de Chile Reclamo por Expropiación Lote 1 Cantera Las Curachas	Rec.Apelación		Indeterminada
3º Juzgado Civil de Valparaíso	728-2002	Merval/Fisco de Chile Reclamo por Expropiación Lote 2 Cantera Las Curachas	Rend.Pruebas		Indeterminada
3º Juzgado Civil de Valparaíso	913-2003	Merval/Fisco de Chile Reclamo expropiación Lote 2 Cantera Las Curachas	Rend.Pruebas		Indeterminada
3º Juzgado Civil de Valparaíso	986-02	Zalazar con Merval. Indemnización de perjuicios	Apelación	1.800	Desfavorable
3º Juzgado Civil de Valparaíso	637-2002	Avoca/merval SA y EFE Responsabilidad extrajudicial	Rend.Pruebas	280.000	Indeterminada
1º Juzgado de Policía Local de Valparaíso	8011-2003	Merval SA Infracción Art.Nº 22 Plano regulador Intercomunal	Rend.Pruebas	10 UTM	Indeterminada
2º Juzgado de Policía Local V.del Mar	8391-2002	Merval/Denunciado.Café pasajero en estación V.del Mar	Rend.Pruebas		Indeterminada
3º Juzgado Civil de Valparaíso	728-02	Merval con Fisco. Reclamo acto expropiatorio de terreno	Etapa de discusión		
2º Juzgado de Policía Local V.del Mar	10794-1999	Guajardo/Merval SA.Indemnización perjuicios	Fallado	780	Causa terminada
2º Juzgado Civil de Quilpué	12239-01	Flores/EFE y Merval SA.Indemnización por perjuicios	Rend.Pruebas	300.000	Indeterminada
5º Juzgado Civil de Valparaíso	123-2000	Merval/Ferrocarril.Terminación de arrendamiento y cobro de rentas	Et.del fallo	30.000	Favorable
5º Juzgado Civil de Valparaíso	1576-2003	Merval SA/Fisco de Chile.Expropiación Puente Las Cucharas	Etapa de discusión		Indeterminada
1º Juzgado del Crimen de Quilpué	17402-P	Merval SA/Quereillante.Denuncia por incendio	Etapa de discusión		Indeterminada
Juzgado del Crimen de Limache	52420-E	Merval SA/Quereillante.Delito Art.113 inc.2 Ley General de EFE	Etapa de discusión	1.300	Indeterminada
Contingencias de Gastos de la Isapre Ferrossalud S.A.					
2º Juzgado Laboral Valparaíso		Demanda laboral contra Plásticos Valparaíso S.A	Fase Probatorio	4.922	
		Demanda juicio ordinario contra Cooperación de Viña del Mar	Fase Probatorio	148	
		Demanda juicio ordinario por servicio de salud de Taltalmano	Fase Probatorio	356	

Garantías Directas

BANCO BICE	E.FE	REALES	ESTACION LLAY LLAY	919.870	0	938.938
------------	------	--------	--------------------	---------	---	---------

Nota N°30 Cauciones obtenidas de terceros

La Sociedad Matriz ha obtenido garantías de terceros por contratos de ejecución de obras y adquisición de activos fijos, siendo las principales las siguientes:

Empresa	Valor M\$
Renfe-Temoinsa	1.757.024
Casa Grande Motori Ltda.	2.017.541
Icil Icafal	4.429.233
Maestranza Diesel Ltda.	733.567
Constructora Modelo	165.816
Cogan Chile S.A	27.238
Comsa	1.801.654
C.V.C Representaciones	16.560
Ferrovial Agroman Chile SA	76.140
Consortio OHL	282.400
Eduardo Arancibia	32.358
Flesan Ingeniería SA	1.982.576
Inst.Consultor en Comercio	520.000
Equipos y Constructora Ltda.	111.672
Transap SA	170.046
Ace Seguros SA	14.548
Besalco Constructora SA	50.760
Claro, Vicuña Valenzuela SA	40.591
Cobra Chile SA	24.113
Const.Belfi Brottec Ltda.	25.380
Const.Assler Alemparte SA	25.380
Siemens SA	1.673.154
Synapsis	90.457
Entel Chile	22.353
Juan Zurita	22.247
VTR GlobalCom.S.A	44.799
Transap	170.308
Ad.Ferrocarril de Arica a la Paz SA	237.520
Fepasa	2.050.975
Otras garantías en pesos(\$)	228.495
Garantías en UF	1.772.359
Garantías en US\$	22.561
Garantías en US\$	650.693

Total Garantías	20.469.517



Notas a los Estados Financieros Consolidados ■

Nota N°31 Moneda Nacional y Extranjera

Pasivos Circulantes

Obligaciones con bco. E inst. Financieras	\$ reajutable	7.987	15.84%	2.537.344	6.49%	0	0	0	
Oblig. Con bco. E inst. Financieras	\$ no reajutable	0	0	3.171.534	6.75%				
Oblig. Con el publico corto plazo bonos	\$ reajutable	2.648.732	6.18%	2.124.223	6.33%	3.413.834	6.43%	2.620.181	6.46%
Oblig. A largo plazo vcto. 1 Año	yenes	0	0	0	0	2.016.551	3%	2.234.879	3%
Cuentas por pagar	\$ no reajutable	9.139.514	0	5.359.977	0	0	0	0	0
Cuentas por pagar	us\$	417.888	9.39%	215.785	10.27%	1.378.571	8.49%	1.024.264	10.27%
Doctos y cuentas por pagar ee.Rr.	\$ No reajutable	0	0	0	0	1.020.091	0	936.603	0
Provisiones	\$ no reajutable	1.496.159	0	2.858.672	0	3.671.734	0	779.659	0
Retenciones	\$ no reajutable	282.523	0	394.181	0	0	0	0	0
Inq. Percibidos por adelantado	\$ no reajutable	281.796	0	153.868	0	0	0	0	0
Total pasivos circulantes	\$ Reajutable	2.656.719		4.661.567		3.413.834		2.620.181	
	\$ No reajutable	11.199.992		11.938.232		4.691.825		1.716.262	
	Yenes	0		0		2.016.551		2.234.879	
	Us\$	417.888		215.785		1.378.571		1.024.264	

Pasivos largo plazo periodo actual 31.12.2003

Tasa int. Prom. Anual									
Oblig. Con el publico	\$ reajutables	7.071.790	6.55%	7.240.990	6.46%	17.669.689	6.44%	139.959.342	6.19%
Doctos por pagar	us\$	3.825.409	7.88%	700.617	5.98%				
Doctos por pagar	yenes	5.770.757	3%	5.770.757	3%	9.617.928	3%	3.847.171	3%
Provisiones	\$ no reajutables	0	0	5.346.169	0	0	0	2.404.151	0
Otros pasivos a largo plazo	\$ no reajutables	500.028	0	0	0	0	0	21.882.631	0
Otros pasivos a largo plazo	\$ reajutables	1.008.620	0	1.008.620	0	2.010.309	0	20.386.352	0
Oblig. Bcos. E inst. Financieras	us\$					9.357.182	0.00222%		
Total pasivos a largo plazo	\$ Reajutables	8.080.410		8.249.610		19.679.998		160.345.694	
	Us\$	3.825.409		700.617		9.357.182		0	
	Yenes	5.770.757		5.770.757		9.617.928		3.847.171	
	\$ No reajutables	500.028		5.346.169		0		24.286.782	

Pasivos largo plazo periodo anterior

Oblig. Con el publico	\$ reajutables	7.068.263	6.55%	7.575.609	6.51%	17.233.240	6.43%	77.056.407	6.42%
Doctos. Por pagar	us\$.	3.814.550	9.24%	672.022	7.36%	0	0	0	0
Doctos. Por pagar	yenes	6.374.554	3%	6.374.554	3%	12.749.110	3%	4.249.703	3%
Provisiones	\$ no reajutabl	0	0	5.994.906	0	0	0	2.863.500	0
Otros pasivos a largo plazo	\$ no reajutabl	10.407.905	0	0	0	0	0	16.822.374	0
Otros pasivos a largo plazo	\$ reajutables	354.717	0	354.717	0	716.504	0	368.374	0
Impuestos diferidos l. Plazo	\$ no reajutabl	16.472	0	0	0	0	0	0	0
Total pasivos a largo plazo	\$ Reajutables	7.422.980		7.930.326		17.949.744		77.424.781	
	Us\$.	3.814.550		672.022		0		0	
	Yenes	6.374.554		6.374.554		12.749.110		4.249.703	
	\$ No reajutabl	10.424.377		5.994.906		0		19.685.874	



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°32 Sanciones

a) Superintendencia de Valores y Seguros
No existen Sanciones

b) De otras Autoridades Administrativas
No existen sanciones

Nota N°33 Hechos Posteriores

Matriz

Con fecha 02 de enero de 2004 la Tesorería General de la República canceló Bonos Serie G y J por M\$1.069.399 en total, correspondiendo M\$246.061 a Capital y M\$823.338 a Intereses.

La Matriz llevó a cabo con fecha 25 de marzo de 2004 la colocación en el mercado los Bonos Serie "P" por un monto de UF 2.400.000 en un plazo de 30 años con vencimiento al 01 de enero de 2034 a una tasa del 4,6% interés anual.

No hay hechos posteriores que pudieran afectar la interpretación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2003 de las filiales Invia S.A., Metro Regional Valparaíso S.A e Isapre Ferrosalud S.A. y Filial.

Nota N°34 Medio Ambiente

a) SOCIEDAD MATRIZ

La sociedad no ha efectuado inversiones a la fecha de cierre de los Estados Financieros al 31 de diciembre del 2003 y 2002 que pudieran afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

b) FILIALES

La filial Metro Regional Valparaíso S.A. con motivo del desarrollo de los trabajos derivados del proyecto IV Etapa, ha efectuado dentro del contrato de la ingeniería básica, realizada por Geotécnica, estudios de impacto ambiental y vial que afectarán a la ciudad de Viña del Mar. Este tiene un valor aprox. de 4.500.U.F. y fue presentado a la Conama, en Diciembre de 2001.

La Comisión Regional del medio ambiente resolvió calificar favorablemente el proyecto "Interconexión vial Valparaíso-Viña del Mar-IV Etapa" según resolución exenta N176/2002 de fecha 02 de septiembre del 2002.

Las filiales Isapre Ferrosalud S.A. y Filial e Inmobiliaria Nueva Vía S.A. no han efectuado inversiones a la fecha de cierre de sus estados financieros al 31 de diciembre de 2003 y 2002 que pudieran afectar directa o indirectamente la protección del medio ambiente.

Nota N°35 Compensación Fiscal

En conformidad a lo dispuesto por el Decreto (S) N 88 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones en que se aprueba el Plan Trienal de Desarrollo 2000-2002, la Empresa en el presente ejercicio, registró ingresos devengados por valor de M\$1.453.825 (M\$1.426.120 en el año 2002), por concepto de compensación fiscal por los subsidios que perciben otros medios de transportes terrestre, monto que está formando parte de los Ingresos de Explotación.

Nota N°36 Indemnización Compensatoria Ley N°19.170

En conformidad a lo establecido en el Art.1 de la ley N 19.170, se faculta a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando sus servicios en ella, siempre que sean desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de dicha ley.

Asimismo, en el artículo 4 transitorio, se establece que la Ley de Presupuestos podrá autorizar, anualmente, transferencias a la Empresa para financiar o reembolsar el gasto que origine el término de servicios del personal que tuvo derecho a la indemnización por años de servicios y a las especiales establecidas en los artículos anteriormente mencionados.

Al 31 de diciembre 2003, se han transferido M\$11.817.756 (M\$12.430.088 en el año 2002) por concepto de indemnización compensatoria.

Nota N°37 Compromisos Gravámenes Avales y Otros

Por Ley N 19.170 del 03.10.94, se autorizó al Presidente de la Republica otorgar la garantía del Estado hasta por un monto máximo de 7.000.000 unidades de Fomento, con cargo a lo cual se emitieron Bonos D,E,F,G,H,I,J,K,L,M,N y O.

Nota N°38 Remuneraciones del Directorio

Las remuneraciones pagadas al 31 de diciembre de 2003 y 2002, a los Directores de la Matriz ascienden a M\$48.090 y M\$45.894 en 2002

La remuneraciones pagadas a los directores de las filiales por concepto de Dieta, por asistencia a sesiones son las siguientes:

	2003	2002
	M\$	M\$
Merval S.A.	36.720	35.539
Invia S.A.	31.166	24.883
Isapre ferrosalud S.A.	43.145	36.449
Totales	111.031	96.871



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Nota N°39 Desarrollo de la Empresa Plan Trienal

Entre los proyectos definidos en el Plan Trienal 2003-2005, se cuentan:

Proyectos	Valor(MUS\$)
Estudios	5.126
Proyectos de Seguridad	33.772
Proyecto para servicio de Metrotrén	4.599
Proyecto Santiago-Temuco	950
Proyecto Temuco-Sur	13.648
Proyecto reforzamiento Santiago Sur	23.511
Proyecto Alameda	7.831
Rehabilitación Puente Malleco	7.805
Señalización y Electrificación Alameda-Temuco	60.234
Proyectos de Infraestructura	121.363
Proyectos de Infraestructura menores	7.543
Modernización de la gestión	18.689
Romana fiscalización toneladas	208
Descontaminación Maestranza FC Arica	441
Saneamiento financiero	24.540
Proyectos de arrastre	43.313
Subtotal	373.573
Proyecto Merval - IV etapa	325.423
Total	698.996

119

El Plan Trienal será financiado mediante la emisión de Bonos con garantía del Estado y con financiamientos y/o garantías propias.

5. Con fecha 05 de Enero de 2004, el Presidente de la República anunció la puesta en marcha del Proyecto BIOVIAS, cuyo objeto es la ejecución de un Sistema Integrado de Transportes para el Gran Concepción, el que contempla una inversión aproximada de US\$ 143.000.000. Dicho Proyecto ha sido encomendado a EFE para su ejecución y coordinado con los distintos Organismos Ministeriales y Regionales que intervienen.

b) Filiales

La Filial Isapre Ferrosalud S.A., durante el año 2002, puso en marcha una estrategia de desarrollo, para rebajar el costo técnico asociado y la disminución paulatina del endeudamiento de corto plazo con prestadores, labor que continúa desarrollándose en el presente año.

Asimismo se encuentra en proceso de suscripción la alianza estratégica entre la Universidad de Chile, Ferrosalud S.A. y el Hospital Clínico de dicha Universidad en donde se asegura el arrendamiento del Hospital Barón, de propiedad de la sociedad, además del otorgamiento de aranceles preferenciales en toda la red de prestadores con que cuenta el hospital.

La Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., puso término al proceso de reestructuración para revertir los resultados negativos de los últimos años, producto de esta reestructuración la administración ha logrado mejorar el nivel de



Notas a los Estados Financieros Consolidados

Durante el año 2004 se espera realizar la venta de los terrenos clasificados en el corto plazo, los cuales significarán mejores resultados tanto en términos operacionales como no operacionales.

Nota N°40 Depósitos a Plazo

Al 31 de diciembre de 2003, la Empresa mantiene Depósitos a Plazo de acuerdo al siguiente detalle:

Institución	Moneda	Monto	Fecha De Cobro	Fecha De Vencimiento
Banco Bice	US\$	2.648.633	30.12.2003	28.04.2004
Banco Scotiabank	\$	1.500.000	04.12.2003	05.04.2004
Banco Chile	U.F.	753.749	11.04.2003	14.04.2004
Banco Chile	U.F.	600.000	17.11.2003	16.02.2004
Banco Chile	\$	200.000	04.12.2003	08.03.2004
Banco Chile	U.F.	9.713	05.12.2003	05.03.2004
Banco Security	U.F.	737.364	30.12.2003	28.04.2004
Banco Security	U.F.	1.500.000	24.10.2003	22.01.2004
Banco Security	U.F.	500.770	13.11.2003	22.01.2004
Banco Security	U.F.	2.711.783	03.11.2003	05.02.2004
Banco Security	U.F.	1.003.819	29.10.2003	09.02.2004
Banco Estado	US\$	266.844	30.12.2003	28.04.2004
Banco Santander	\$	1.012.133	28.11.2003	05.01.2004
Banco Santander	\$	111.806	04.12.2003	12.01.2004
Banco Santander	\$	1.510.031	16.12.2003	19.01.2004
Banco Santander	U.F.	402.159	13.04.2003	13.04.2004
Banco Bci	U.F.	2.000.000	24.10.2003	23.01.2004
Banco Dresner	U.F.	3.000.000	24.10.2003	23.01.2004
Totales		20.468.804		

Al 31 de Diciembre de 2002 se registró el siguiente movimiento:

Institución	Moneda	Monto	Fecha De Cobro	Fecha De Vencimiento
Bbva Bhif	U.F.	1.015.475	05.12.2002	07.01.2003
Bbva Bhif	U.F.	708.504	09.12.2002	08.01.2003
Bbva Bhif	U.F.	86.418	12.02.2002	14.01.2003
Totales		1.810.397		

Nota N°41 Contratos de Operación

La Filial Metro Regional Valparaíso S.A., mantiene contratos de operaciones de venta de boletos y de administración de negocio Ferroviario en la V región, cuyo vencimiento son los días primero de Diciembre de cada año y hasta la fecha han sido renovados anualmente desde el año 1996, sin existir a la fecha indicios ni negociaciones que cambien tales condiciones contractuales.



Analisis razonado de los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002

El análisis razonado de los estados financieros, ha sido preparado de acuerdo a lo estipulado en la Norma de Carácter N 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros. En consecuencia, el análisis comparativo y lo explicativo de los estados financieros al 31 de diciembre de 2003, están referidos a los períodos de Enero a diciembre de 2003 y 2002.

1.- Analisis de balance general

a) Composición de Activos

Al 31 de diciembre de 2003, los activos de la empresa ascendieron a un valor de M\$433.492.470 superior en un 17,5% al del período 2002, que alcanzó a un valor de M\$369.003.343.

El aumento neto del ejercicio que se observa es de M\$69.489.127 que se explica de la siguiente manera:

a1) El activo circulante aumentó respecto a 2002 en un 228,5% pasando de un valor de M\$10.131.395 en 2002 a M\$33.277.134 en el 2003.

El aumento corresponde principalmente al mayor disponibilidad en Depósitos a Plazo (M\$18.658.407), producto de las inversiones que se están financiando con la colación de los Bonos Serie N y O, al aumento de los Deudores Varios (M\$2.520.581) correspondiendo principalmente a saldo del Bono de Confianza otorgado a los trabajadores por negociación colectiva (M\$656.102) al valor por cobrar al M. de Hacienda por (M\$1.453.825) del Subsidio de Iniquidad del 2003 y al aumento de las cuentas por cobrar de empresas relacionadas por M\$677.093 correspondiendo básicamente a la coligada Ferrocarril del Pacífico S.A.

a2) El activo fijo neto representa el 82,3% del activo total de la empresa al 31 de diciembre de 2003 y alcanzó a M\$356.964.974, superior en un 17,7% al de 2002, que fue de M\$303.143.812. El aumento producido, se debe principalmente a la activación por los Planes de Rehabilitación de la Vía (Merval, Chillán, Temuco) y la adquisición de automotores para el tramo Santiago-Temuco.

a3) Respecto al rubro otros activos, se observa una disminución de M\$12.477.774 corresponde básicamente al efecto neto, motivado por una venta de acciones (OPA) el 04 de febrero del 2003 cuyo valor de costo alcanzó a M\$10.143.847, a la cancelación de la deuda de la Coliga Fepasa por M\$829.661 y a la disminución de bienes enajenables producto de las ventas efectuadas.

b) Composición de pasivos

b1) Pasivos Exigibles

En este ejercicio se observa un aumento de un 39,9% de las obligaciones exigibles de la Empresa, respecto de 2002, alcanzando en diciembre de 2003 a M\$293.806.964, cifra superior a diciembre de 2002, que alcanzó a M\$209.936.880.

En el año 2003, se produce un aumento en el pasivo circulante de M\$1.109.951 que se debe al efecto neto de :

- 1) De la disminución de las obligaciones con bancos e instituciones financieras por valor de M\$5.700.892
- 2) Al aumento de las obligaciones con el público (bonos) por M\$1.318.162
- 3) A la disminución de las obligaciones con vencimiento a un año por M\$19.248
- 4) Al aumento de las cuentas por pagar de empresas relacionadas por M\$2.230.757 correspondiente básicamente al anticipo otorgado por la coligada IPESA por futuros arriendos (M\$1.825.494) y al aumento de la deuda con Fepasa (M\$393.884) por mantención de las vías.
- 5) Al aumento de las provisiones por M\$1.529.562.
- 6) Al aumento de las cuentas por pagar por M\$4.335.946.
- 7) A la disminución de los otros pasivos circulantes por M\$442.472 correspondiendo a las menores garantías de terceros.

b2) Pasivo a largo Plazo

Respecto a este rubro, se observa un aumento de M\$82.760.133, que corresponde principalmente a la colocación de Bonos Serie N y O en julio y octubre de 2003 por M\$65.311.151 a la inversión de la IV Etapa en la filial Merval S.A por M\$11.526.809, a la mayor provisión de largo plazo efectuada a la indemnización por años de servicios (M\$1.484.225), a la mayor provisión de contingencias por juicios (M\$1.668.729) y la mantención mayor del material rodante (M\$535.991).

123

2.- Análisis comparativo y principales tendencias

Liquidez corriente (veces)	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	1.2	0.37

El aumento que se observa respecto a diciembre de 2002, se debe al efecto de la mayor inversión efectuada en 2003 por depósitos a plazo de M\$18.658.407.

Razon acida	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	0.82	0.17

En el caso de razón ácida, se observa un aumento de un 382.0%, que se debe fundamentalmente a la mayor inversión efectuada en depósitos a plazo.

Razon de endeudamiento	Diciembre 2003	Diciembre 2002
	2.1	1.3

El aumento que se produce a diciembre de 2002, es producto del aumento del pasivo a largo plazo y al efecto de las pérdidas acumuladas.



Analisis razonado de los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002

Composicion de la deuda	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Corto plazo	9.7%	13.1%
Largo plazo	90.3%	86.9%

La composición de la deuda refleja un comportamiento relativamente estable entre septiembre de 2003 y 2002.

Volumenes de venta

Indicadores de Transporte Ferroviario:

Transporte de Carga	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Toneladas (Miles)	7.424,7	6.332,9
Ton-Km (Miles)	1.628,0	1.514,3
Distancia Media (Km)	219,0	239,0

Transporte de Pasajeros	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Pasajeros Transp. (Mills)	14.440,1	14.047,2
Pasajeros-Km (mills)	828,5	769,4
Ingresos (Mills)	11.605,1	9.400,8
Distancia Media (Km)	57,0	55,0
Tarifa Promedio (Pas-Km) (\$)	14,1	12,2

Transporte de Carga

Los indicadores de Transporte de carga muestran los siguientes resultados en comparación a los obtenidos en igual fecha del año anterior:

- Las toneladas transportadas crecen en un 17,2% y las toneladas kilometros aumentaron en un 7,5%
- La distancia media de transporte de carga disminuyó en un 8,5% respecto a la obtenida en diciembre de 2002.
- El principal operador de carga en las vías EFE es Fepasa, que transporta el 87,3% del total de las toneladas y el 91,4% de las Toneladas-Kilómetros. Al 31 de diciembre de 2003, transportó 6.416,1 toneladas(miles).
- Transap S.A operador que se ha incorporado a partir de abril del 2001 y que transporta ácido sulfúrico para la división el Teniente de Codelco, entre la estación Los Lirios(VI Región y el Puerto San Antonio), este operador transportó al 31 de diciembre de 2003, un total de 930,8 toneladas(miles), que representan el 12,7% y el 8,6% del total de las toneladas-kilómetros transportadas.

Transporte de Pasajeros

Los resultados obtenidos al 31 de diciembre de 2003, comparados con igual periodo, se explican de la siguiente forma:

- a) Los pasajeros transportados aumentaron en un 2.8% y corresponden a 393,0 pasajeros(miles),lo anterior producto principalmente a la incorporación de nuevos equipos y a los mejores tiempos de viaje, a pesar de las reparaciones y rehabilitación de las vías y la discontinuación del tramo Santiago-Temuco en los últimos dos meses del año 2002.
- b) Los pasajeros-Kms aumentaron en un 7.7% respecto al año 2002.
- c) Los servicios de cercanía Merval(Puerto-Limache) y Metrotrén Stgo-San Fernando),transportaron al 31 de diciembre de 2003 un total de 12.140.034 pasajeros que representan el 84.1% del total de pasajeros transportado en EFE.
- d) Los servicios de Largo recorrido y Regionales, transportaron 2.2300.117 pasajeros y representan el 15.9% del total transportado en EFE.
- e) La tarifa pasajeros-kilómetros promedio fue de \$14.1 y representa un aumento de un 15.6% respecto al año anterior.

4. Rentabilidad

4.1 Diferencia entre valores de libro y valores de mercado de los principales activos. El valor libro de los activos de la empresa, provienen de los valores de adquisición y posteriores retasaciones técnicas, mientras que el valor de mercado, depende precisamente de la existencia de un mercado de adquisición de bienes usados. Este mercado en el ámbito nacional es muy reducido, y el relativo al internacional, principalmente de países aledaños como Argentina, Perú, Bolivia, se ve afectado por razones técnicas (diferentes trochas, sistemas de electrificación, etc), y de distancias para su transporte.

4.2 Variaciones mas importantes en los mercados en que participa.

El mercado circunscrito al transporte de pasajeros, tuvo variaciones diferentes de acuerdo al tipo de servicios ofrecidos.

Los servicios de mediana y larga distancia entre Santiago y Chillán, Concepción, Temuco y viceversa, si bien tuvieron un crecimiento del orden del 5,0%, ello no permite establecer una variación positiva de participación en el mercado, dado la baja importancia relativa que tiene en él.

Con respecto a los servicios suburbanos de Merval, Metrotrén y Biotrén, el crecimiento logrado fue sustantivo, con excepción de Merval en que se produjo una baja ostensible, producto de los trabajos en la IV Etapa. Sin embargo, no es factible establecer un indicador de variación con respecto de los mercados alternativos.

4.3 Riesgos de Mercados.

a) Precio de Insumos

La variación de los precios de los insumos básicos estuvo acorde con la variación general del nivel de precios de la economía del país, influenciado principalmente por las alzas sucesivas del precio del petróleo, esto último ha favorecido al ferrocarril ya que el petróleo diesel es un componente muy importante de los costos de operación de los modos competitivos.

b) Política de Cobertura de la empresa para los distintas categorías de los riesgos en los precios de los insumos.



Analisis razonado de los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002

para hacer frente a las alzas de insumos, se optó por una política escalonada de reajustes de tarifas en el transporte de pasajeros y en fijar en UF los valores a cobrar a los distintos operadores en vías de la empresa.

c) Cambios enfrentados en la exposición al riesgo.

En el período 1997-2000, anterior al 2001, se caracterizó por un gran crecimiento en los servicios de trenes de cercanía-Merval y Metrotrén y una interesante recuperación de mercado en los servicios de largo recorrido. Paralelamente, debe destacarse el fuerte crecimiento del transporte vial, la creciente preocupación por la contaminación ambiental, la congestión en los accesos a las grandes ciudades y el gran aumento de los accidentes carreteros. En relación con ello, se inició la aplicación del cuarto Plan Trienal de Desarrollo 2003-2005, que en lo sustantivo:

- Concentra el giro principal de la empresa en la presentación de servicios de pasajeros y la provisión de infraestructura para la realización de estos servicios y el transporte de carga a través de operadores privados.
- Desarrolla nuevos negocios relacionados con su giro.
- Desarrolla actividades complementarias al mismo durante el año 2003, se iniciaron las gestiones para el aumento de ingresos del transporte de pasajeros mediante:
 - i) La consolidación de servicios suburbanos en torno a Santiago-Valparaíso y Concepción (adquisición de automotores y repotenciación de los existentes).
 - ii) La consolidación de los servicios de mediana y larga distancia en el corredor Santiago-Chillán (adquisición de automotores).
 - iii) El mejoramiento de los servicios a Temuco, que se hizo a contar de 2003.

En el ámbito de la infraestructura se prosiguió con las inversiones para preservar el valor de los activos de la Empresa, para mantener bajo control el riesgo en la operación de los trenes y mejorar la competitividad de los servicios de carga y de pasajeros.

5. Analisis de resultados

Resultado operacional	Diciembre 2003	Diciembre 2002
Ingresos	27.440.373	23.265.275
Gastos	(35.023.910)	(30.948.271)
Margen Directo	(7.583.537)	(7.682.996)
Depreciación	(7.407.201)	(7.862.434)
Resultado Operacional	(14.990.738)	(15.545.430)
 Resultado no operacional		
Resultado Financiero	(9.171.505)	(6.467.736)
Otros Res. no Operac	10.091.164	12.279.761
Resultado no Operac.	919.659	5.812.025

Corrección Monetaria	(1.179.193)	(2.141.727)
Diferencia de Cambio	4.507.284	(6.104.032)
Result. no Operac. Neto	4.247.750	1.849.720
Item Extraordinario	(8.268.914)	
Utilidad (Pérdida) Ei.	(19.011.902)	(13.695.710)

Ingresos operacionales

Se observa un aumento de un 17,9% en los ingresos operacionales entre diciembre de 2003 y 2002, equivalentes a M\$4.175.098, que es el producto del aumento en pasajes de M\$2.024.265. Respecto a los otros ingresos de operación se observa un aumento de M\$2.150.833 que es el producto neto del mayor ingreso obtenido por subsidios de inequidad en 2003 (M\$63.226), otros arriendos por (M\$361.419) y por último con el aumento de M\$399.087 por cobro de peajes y canon a los porteadores de carga y otros ingresos por M\$1.327.101 correspondientes a prestaciones de salud de la Isapre Ferrosalud S.A.

Gastos operacionales

Se observa un aumento del 13,2% entre diciembre 2003 y 2002 equivalentes a M\$4.075.639, aumento que se explica en gran medida por el efecto neto que se produce en los gastos por trabajos y suministros por M\$1.665.529 que afectaron a la activación de los planes de rehabilitación, al mayor gastos en administración y ventas por M\$2.603.637 y al mayor gasto en personal de M\$1.623.714.

127

Resultado operacional

Como resultado de lo anterior, el margen operacional antes de depreciación es negativo en M\$7.583.537 para diciembre de 2003, en comparación al mayor margen negativo de M\$7.682.996 de diciembre de 2002.

El resultado operacional después de depreciación, es negativo y alcanza a M\$14.990.738 cifra inferior a los M\$15.545.430 de diciembre de 2002.

Resultado no operacional

Antes de corrección de monetaria y diferencia de cambio al 31 de diciembre de 2003, se alcanzó a un resultado positivo de M\$919.659 en comparación al del año 2002 que fue de M\$5.812.025 fue producto de un mejor resultado en la inversiones en empresas relacionadas y a los aportes efectuados por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones para la adquisición de equipos y cancelación de deudas. El resultado no operacional después de la corrección monetaria y diferencia de cambio, alcanza a M\$4.247.750 en comparación al menor resultado del año 2002 que alcanzó a M\$1.849.720

Resultado del ejercicio

El ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2003, presenta una pérdida de M\$19.011.902 mayor a la obtenida en el año 2002 que fue de M\$13.695.710, que se explica en gran medida por la valorización de los materiales de reemplazo, cuyo efecto se registra como Item Extraordinario, y que la Empresa mediante un estudio técnico realizado por profesionales independientes se llevó a cabo durante el año 2003.

6.-Inversiones en activos

Al 31 de diciembre de 2003, la empresa realizó inversiones efectivas en Activos Fijos por un valor de



Analisis razonado de los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002

M\$66.670.546. El detalle de las cuentas de Inversiones en ejecución presentadas en este rubro al 31 de diciembre del 2003 registra los siguientes saldos contables:

Inversiones en ejecución	M\$
a) Terrenos	469.082
b) Edificios y Construcciones	2.358.092
c) Equipo Rodante	1.592.940
Lineas de Contacto, Subestaciones y Señaliz	614.635
e) Otros	1.278.647
f) Infraestructura de la vía	22.989.801
g) Superestructura de la vía	10.208.177
h) Inversiones IV Etapa Merval	1.861.981
Saldos al 31 de diciembre de 2003.	41.373.355